

ÍNDICE

Aparato principal

- Parte frontal**
1. Piloto LED azul para el modo standby
 2. Compartimento para los discos
 3. PLAY: Reproducción
 4. OPEN/CLOSE: Abrir y cerrar el compartimento para los discos
 5. STANDBY: Encender desde el modo standby y volver al modo standby
 6. STOP/RES: Parar la reproducción;
Pulsar repetidas veces: Seleccionar la resolución para HDMI y Progressive Scan
 7. IR : Receptor para el emisor del mando a distancia
 8. USB: Piloto LED para el modo USB
 9. Pantalla (ver más abajo)
 10. Lectores para diferentes tarjetas de memoria
 11. Conexión USB
 12. PHONES: Toma de auriculares
 13. VOLUME: Regulador de volumen para los auriculares

- Parte posterior**
1. Interruptor de funcionamiento
 2. Cable de red
 3. HDMI: Salida HDMI (transmisión digital de imagen y sonido)
 4. FRONT: Conexiones para los altavoces delanteros izquierdo/derecho
 5. REAR: Conexiones para los altavoces traseros izquierdo/derecho
 6. CENT: Conexión para el altavoz central
 7. S-VIDEO: Salida S-VIDEO (transmisión de la imagen al televisor)
 8. SUB: Conexión para subwoofer (altavoz de bajos)
 9. VIDEO OUT: Salida VIDEO (transmisión de la imagen al televisor)
 10. OPTICAL: Salida de audio digital
 11. AV CONNECTOR (RGB) - TV: Euroconector para el televisor o el aparato de vídeo
 12. Y Pr Pb: Salidas de componentes
 13. COAXIAL: Salida de audio digital

- Pantalla**
1. Medio: DVD
 2. Medio: VCD
 3. Medio: CD
 4. Disco en formato de sonido Dolby Digital
 5. Disco en formato de sonido „dts”
 6. PBC: Función Playback-Control activada (video-CD)
 7. Medio: MP3
 8. Tiempo transcurrido en formato H:MM:SS
 9. título actual / capítulo actual
 10. Pausa activada
 11. Repetición activada
 12. Repetir todo activado
 13. Reproducción activada

Mando a distancia DVD y mando a distancia universal

En estas instrucciones están descritas las funciones de las teclas para el manejo del reproductor DVD. No obstante, con este mando a distancia se podrá manejar aún más aparatos. La funcionalidad del mando a distancia como mando a distancia universal se describe en el capítulo “El mando a distancia universal”, página 36.

Si acaso el reproductor DVD no reaccione al pulsar una tecla, pulse primero la tecla de fuentes DVD.



1. Encender desde el modo standby y viceversa
2. CODE: Introducir el código para otros tipos de aparatos, véase página 36
3. USB/CARD: Seleccionar el modo USB o el modo de tarjeta
4. Indicador LED para la confirmación de la pulsación de una tecla
5. OPEN/CLOSE: Abrir y cerrar el compartimento para los discos
6. Avance / retroceso rápidos
7. Reproducción
8. SLOW/R; SLOW/F: Retroceso / Avance lentos
9. Parar la reproducción / resolución para HDMI y Progressive Scan
10. KEY LOCK: Bloqueo de las teclas en la parte frontal del aparato
11. RANDOM: Reproducir el título de forma aleatoria
12. Interrumpir la reproducción
13. Saltar título hacia delante/atrás (SKIP);
P+/P-: Selección de programa en el TV; véase página 36
14. Selección función sin sonido en el TV; véase página 36
15. Subir/bajar volumen en el TV; véase página 36
16. 0-9: Teclas numéricas, p. ej., para la selección directa del título y capítulo
17. CLEAR: Cancelar selección (menús)
18. SETUP: Abrir el menú de configuración
19. REPEAT A-B: Repetición de un fragmento definido
20. REPEAT: Repetición
21. 3D: Función surround virtual
22. ANGLE: Posición de cámara (ángulo de vista)
23. ZOOM: Ampliar la imagen
24. AUDIO: Selección directa del idioma (DVD)
25. SEARCH: Seleccionar título/tiempo
26. BOOKMARK: Función marca de lectura
27. PROGRAM: Programar el orden de los títulos
28. DIGEST: avance de imágenes
29. RETURN: Volver en el menú
30. DVD-MENU: Acceder al menú DVD
31. ENTER: Confirmar la selección
32. Teclas de dirección: Navegar dentro de los menús
33. TITLE: Acceder al menú título (DVD);
EPG: „Electronic Program Guide“, véase página 36
34. SUBTITLE: Seleccionar el idioma de los subtítulos;
 abrir el teletexto en el modo TV, véase página 36
35. CARD SELECT: Tecla sin función en este modelo
36. DISPLAY: Indicación título actual / tiempo transcurrido
37. TV/SAT/AUX: Control de otros aparatos, véase página 36
38. DVD: Control del reproductor DVD

ÍNDICE

ÍNDICE	2
Aparato principal	2
Mando a distancia	3
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	6
Limpiar el aparato	8
ASPECTOS GENERALES	9
Acerca de los DVDs	9
Otros formatos reproducibles	10
Formatos de sonido surround disponibles	10
PREPARACIÓN	11
Desembalar el aparato	11
Colocación de las pilas en el mando a distancia	11
CONEXIONES Y POSIBILIDADES DE CONEXIÓN	12
Colocación del aparato	12
Posibilidades de conexión entre el reproductor DVD y el televisor ..	12
Conexión TV con función Progressive Scan	14
Conexión home cinema con transmisión analógica de sonido	16
Transmisión de sonido digital	17
Conexión a la red	17
Opcional: Conectar auriculares	17
FUNCIONES DE LAS TECLAS	18
Control en el aparato o desde el mando a distancia	18
Standby/Encender/Apagar	18
Colocar el disco	18
Leer tarjetas de memoria o Memory Sticks USB	19
Bloqueo de teclas – KEY LOCK	19
Funciones de reproducción	20
Funciones de búsqueda	20
Funciones de repetición	21
Programación del orden de reproducción – PROGRAM	22
Selección directa de título/tiempo – SEARCH	23
Marcar un „punto de localización” – BOOKMARK	23
Seleccionar síntesis – DIGEST (DVD y VCD)	24
RANDOM e INTRO (sólo CD Audio)	25
Funciones de imagen	25
Funciones de sonido	26
TITLE MENU, DVD MENU	27
MENU AUDIO y SUBTITLE	27
Función PBC (sólo VCD 2.0)	27
Navegar en los soportes de datos MP3 y JPEG	28
AJUSTES EN EL MENÚ SETUP	29
Menú AJUSTES DE SISTEMA	30
Menú ALTAVOCES	32
Menú DOLBY DIGITAL	33
Menú PREFERENCIAS	34

- EL MANDO A DISTANCIA UNIVERSAL 36
 - Advertencias de seguridad 36
 - Aplicaciones 36
 - Programar códigos de aparatos 36
 - Búsqueda manual de códigos 37
 - Búsqueda automática 37
 - Búsqueda de códigos por marcas 38
 - Identificación del código 38
 - Funcionamiento normal 39
 - Función „Apagar todo” 39
 - EPG – Programación electrónica 39
 - Funciones universales ("Punch Through") 40
 - Solución de problemas 41
 - Características técnicas del mando a distancia universal 41

- EN CASO DE PROBLEMAS 42

- ELIMINACIÓN 43

- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 44

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Acerca de las presentes instrucciones

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las presentes advertencias de seguridad. Preste atención a las advertencias que aparecen en el propio aparato y en las instrucciones de funcionamiento.

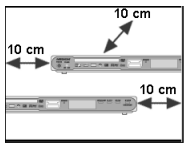
Mantenga siempre a su alcance las instrucciones de funcionamiento. Si vende o cede el aparato a otra persona, entréguele sin falta también las presentes indicaciones.

No permita que los niños toquen aparatos eléctricos

Los niños desconocen los peligros que pueden surgir del uso de aparatos eléctricos. No deje los aparatos eléctricos al alcance de niños pequeños sin vigilancia.

Mantenga también los embalajes alejados de los niños. Existe peligro de asfixia.

Coloque el aparato de forma segura



Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa. No está diseñado para funcionar en espacios con un alto nivel de humedad (como, por ejemplo, el cuarto de baño). Preste atención a las siguientes condiciones ambientales:

- Procure siempre que el espacio esté suficientemente ventilado. No se debe bloquear la ventilación tapando los orificios de ventilación con objetos como revistas, manteles, cortinas, etc..
- No permita que el aparato esté expuesto a fuentes directas de calor (p.ej., la calefacción).
- Preste atención a que el aparato no esté expuesto a la luz solar directa.
- No exponga el aparato a gotas de agua o salpicaduras y no coloque recipientes llenos de líquido, p.ej., floreros, sobre el aparato.
- No instale el aparato cerca de campos magnéticos (p.ej., televisores o altavoces).
- No se deben colocar fuentes de fuego (p. ej., velas encendidas) encima del o junto al aparato.

Conexión a la red

Conecte el aparato sólo a una toma de corriente bien accesible (230 V ~ 50 Hz) cercana al lugar de emplazamiento. Para que el aparato pueda desconectarse rápidamente de la corriente, el enchufe debe permanecer accesible.

No ponga en marcha el aparato cuando éste o el cable de conexión presenten daños visibles o si el aparato se ha caído. En caso de desperfectos en la clavija, en el cable de conexión o en el aparato, desenchúfelo inmediatamente.

Preste atención para que el cable de conexión no pueda ser causa de tropiezos. El cable de conexión no debe ser doblado o aplastado.

Si el aparato es trasladado de un lugar frío a un lugar caliente, espere un rato antes de conectarlo a la red. El agua condensada que se forma podría dañar el aparato. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ambiental, se lo podrá poner en funcionamiento sin ningún peligro.

Tormenta

En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte el aparato de la red eléctrica y de la antena.

Nunca efectúe Usted mismo la reparación del aparato

No intente en ningún caso abrir y/o arreglar Usted mismo el aparato. ¡Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica! Tampoco manipule el cable de red del aparato.

Con el fin de evitar accidentes, en caso de mal funcionamiento del aparato diríjase a nuestro servicio de reparación o a otro taller especializado.



El reproductor de CDs

El reproductor de CDs es un producto láser de Clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que impide la salida de los peligrosos rayos láser durante su uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, no manipule o dañe nunca el sistema de seguridad del aparato.



Auriculares

Un volumen alto al usar auriculares puede causar la pérdida del sentido auditivo.

¡Antes de ponerse los auriculares, asegúrese de ajustar el volumen al mínimo! Su oído puede dañarse si se mantiene el volumen muy alto o si el oído se expone de golpe a un volumen alto.

En caso de problemas de funcionamiento

Si el aparato mostrara problemas de funcionamiento es posible que se haya producido una descarga electrostática. Para ello desenchufe la clavija de red y extraiga las pilas. A continuación vuelva a poner las pilas y vuelva a enchufar el aparato a la toma de corriente. De ese modo se reinicializa el aparato.

Manejo seguro de las pilas

El mando a distancia del aparato necesita pilas. Para ello, observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas alejadas de los niños. Las pilas pueden representar un peligro de muerte si se tragan. En caso de ingestión accidental de una pila hay que avisar inmediatamente a un médico.
- No arroje las pilas al fuego, no las cortocircuite y no las abra.
- Antes de colocarlas, limpie los contactos de las pilas y del aparato, en caso de que sea necesario.
- Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo.
- Utilice solamente pilas del mismo tipo. No utilice tipos diferentes; no mezcle pilas usadas con nuevas.
- Al colocar las pilas tenga en cuenta su polaridad (+/-).
- Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo, extraiga las pilas.
- ¡Retire inmediatamente del aparato las pilas gastadas! ¡Existe un alto peligro de derrame!
- No exponga las pilas a condiciones extremas. ¡No coloque el aparato por ejemplo sobre radiadores! ¡Existe un alto peligro de derrame!
- ¡No intente jamás recargar pilas normales! ¡Existe peligro de explosión!
- Retire inmediatamente del aparato las pilas que derramen líquido. Limpie los contactos antes de introducir pilas nuevas. ¡Existe peligro de causticación por el ácido de las pilas!
- ¡En caso de que hubiera salido ácido de las pilas, evite en todo caso que el líquido entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas! Si el ácido hubiera entrado en contacto con la piel, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda a un médico.

Limpiar el aparato

Antes de proceder a limpiar el aparato, desconéctelo de la toma de alimentación.

Para limpiarlo, emplee un paño seco y suave. Evite emplear detergentes y productos químicos de limpieza, puesto que podrían dañar las superficies y/o las inscripciones del aparato.

ASPECTOS GENERALES

Acerca de los DVDs

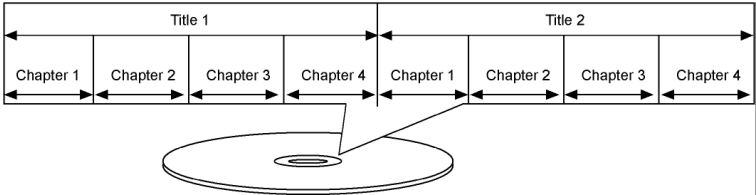
El DVD - Digital Versatile Disc (inglés para „disco digital versátil”) es un medio de almacenamiento digital de información. Los DVDs están señalizados con uno de los símbolos que aparecen en el margen.



Dependiendo de cómo ha sido grabada la información, existen diferentes tipos de DVD con diferentes capacidades de almacenamiento.

Estructura de un DVD

Los DVDs de vídeo están divididos en títulos y capítulos. Un DVD puede tener varios títulos que a su vez pueden tener varios capítulos. Los títulos y capítulos están numerados consecutivamente:



Normalmente el primer título de un DVD contiene indicaciones legales e información sobre el fabricante. El siguiente título suele ser la película misma. Los siguientes títulos pueden ser p. ej. reportajes sobre el "making-of", avances de películas o información sobre los actores.

En los DVDs se pueden almacenar hasta ocho idiomas de audio y 32 idiomas de subtítulos. Durante la reproducción se pueden combinar el idioma hablado y los subtítulos según se desee.

Idiomas y subtítulos

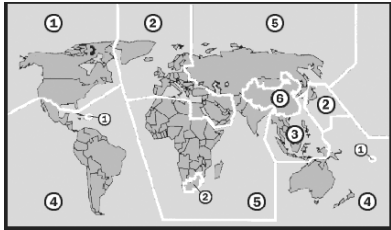
En algunos DVDs también se puede cambiar de perspectiva, siempre y cuando la película se haya rodado con diferentes posiciones de cámara.

Ángulo visual

Códigos regionales

Debido a estrategias de distribución a escala mundial, se ha desarrollado un código para los DVD que sólo permite la reproducción en aparatos que han sido adquiridos en determinadas regiones.

Este código se basa en un sistema que divide el mundo en seis regiones. Europa pertenece a la zona 2. Por tal motivo, su reproductor DVD puede reproducir DVDs que lleven el código regional 2. El código regional se encuentra impreso en el embalaje del DVD (véase el logotipo que aparece en el margen).



Además de DVDs con el código regional 2, con este aparato sólo se pueden reproducir DVDs con el código regional 0 (apto para cualquier reproductor DVD).

i En caso de producirse algún problema durante la reproducción de ciertos DVDs, asegúrese de que el DVD tenga el código de país 2 ó 0.

Otros formatos reproducibles

Los títulos en formato WMA están señalizados en pantalla con el siguiente símbolo.



MP3 y WMA

Los formatos MP3 y WMA son formatos de compresión de Windows para datos de audio. WMA significa „Windows Media Audio“ y es más reciente que el formato MP3.

Para ser reconocidos, los archivos MP3/WMA deben estar almacenados con la correspondiente extensión de archivo *.mp3 o *.wma.

MPEG4, Nero Digital y DiVX

MPEG4 es una tecnología de compresión para datos de vídeo y multimedia ("MPEG" = "Moving Picture Experts Group").

Nero Digital y DiVX son nombres de marca para tecnologías de compresión y descompresión de vídeo basadas en el formato MPEG4.

Este aparato es compatible con DiVX 3, 4, 5 y 6, que pueden procesar un máximo de ráfagas (Peak-Bit-Rate) de 10.000 kbps.

Formatos de sonido surround disponibles

Marcas registradas

„Dolby“, „Pro Logic“ y el símbolo de la D doble son marcas registradas de los Dolby Laboratories.

El término „dts“ es una marca registrada de DTS Technology, LLC.



El aparato puede leer dos formatos de sonido surround.

Dolby Digital 5.1

Con el formato de sonido Dolby-Digital el material de audio se memoriza en forma digital. Se almacenan por separado hasta cinco canales de audio de plena frecuencia (delantero izquierdo y derecho, central, trasero izquierdo y derecho), así como un canal de efectos y de bajos (5.1) por separado. Los soportes de sonido del formato Dolby-Digital están señalizados con el símbolo de la marca registrada que aparece en el margen.

Por el hecho de que cada canal es completamente independiente, se crea un campo de sonido realista con una sensación de audición "tridimensional" lo que da al sonido distancia, movimiento y una posición relativa dentro del espacio.

Su equipo es capaz de leer o decodificar estos datos de audio y emitirlos por las salidas 5.1. Por otra parte, la señal original puede ser transmitida a un decodificador /amplificador externo por las salidas digitales.

dts (Digital Theatre Systems)



La abreviatura dts hace referencia a un formato de sonido, hasta la fecha menos conocido, con el que también se pueden almacenar hasta seis (5.1) canales por separado en un único soporte de sonido. Los soportes de sonido del formato dts están señalizados con el símbolo de la marca registrada que aparece en el margen.

Su aparato puede leer estos datos de audio y los transmite para su decodificación a las salidas digitales ("DIGITAL OUT").

PREPARACIÓN

Desembalar el aparato

Retire la totalidad del material de embalaje, incluidas las láminas plásticas en la parte frontal del aparato.



¡ATENCIÓN!

No permita que los niños pequeños jueguen con el plástico.
¡Existe peligro de asfixia!

Compruebe el volumen de suministro

Cuando desembale la caja, asegúrese de que están incluidos los siguientes artículos:

- Reproductor DVD
- Cable euroconector
- Mando a distancia
- 2 pilas micro (1,5 V; tamaño AAA)
- Instrucciones de funcionamiento y documentos de garantía

Colocación de las pilas en el mando a distancia

Con el mando a distancia se incluyen dos pilas micro de 1,5 V (tamaño AAA).

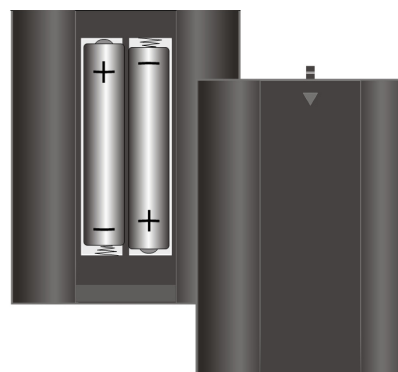
- ▶ Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del mando a distancia, empujándola en dirección de la flecha.
- ▶ Coloque las pilas de tal modo que el polo negativo esté en contacto con los muelles.
- ▶ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



¡ATENCIÓN!

Las pilas incluidas en el volumen de suministro no pueden recargarse ni abrirse ni ser arrojadas al fuego ni ser puestas en cortocircuito.

Las pilas pueden representar un peligro de muerte si se tragan. Mantenga por ello las pilas y el mando a distancia fuera del alcance de niños pequeños. En caso de ingestión accidental hay que avisar inmediatamente a un médico.



Idioma de la pantalla

Estas pantallas aparecen en las presentes instrucciones en inglés.

No obstante, también se pueden ajustar los idiomas español, alemán, francés, italiano y holandés.

CONEXIONES Y POSIBILIDADES DE CONEXIÓN

El aparato puede conectarse de muchas formas distintas con otros aparatos de entrada o salida.



Apague todos los aparatos antes de conectarlos. No conecte los aparatos a la red hasta que no haya realizado todas las conexiones.

Colocación del aparato

Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa. Para ello observe también las indicaciones de seguridad en página 6.

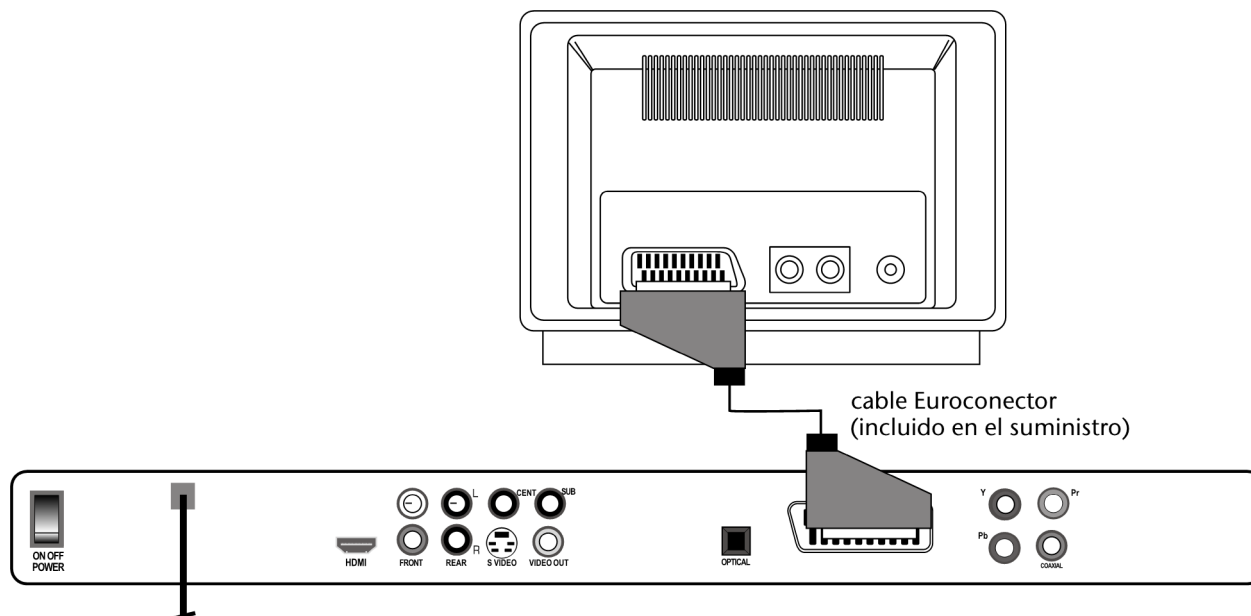
Algunos barnices agresivos pueden dañar los pies de goma del aparato. Para evitar este efecto puede colocar el aparato sobre una base.

Posibilidades de conexión entre el reproductor DVD y el televisor

Conexión con el televisor a través del cable euroconector

El cable euroconector es la forma más sencilla de conexión entre el reproductor DVD y el televisor.

Con esta opción logrará una excelente calidad de imagen, siempre y cuando su televisor pueda procesar señales RGB.

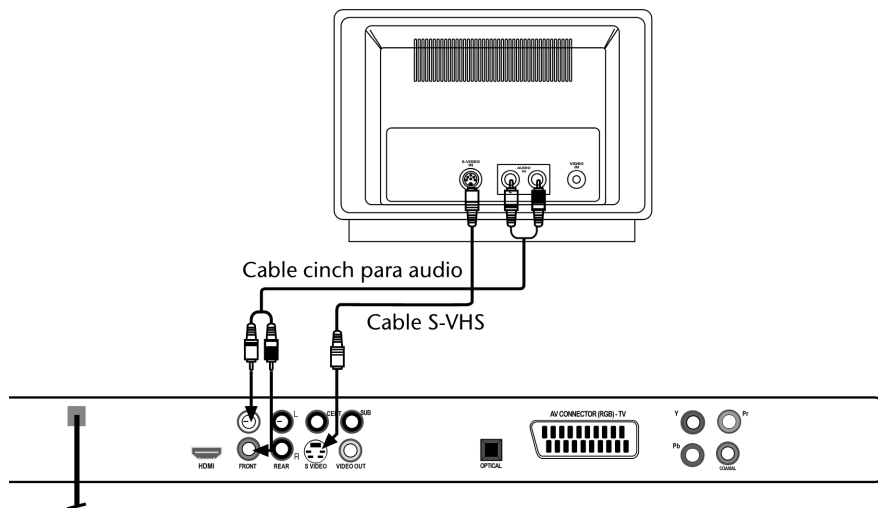


Conexión con el televisor a través de un cable S-VHS.

En caso de que su televisor no disponga de una conexión de Euroconector, puede utilizar un cable S-VHS para conectarlo al aparato (enchufe S-VIDEO) . De este modo conseguirá una buena calidad de imagen.

Adicionalmente se deberá conectar un cable cinch de audio. Tenga en cuenta los colores de las clavijas cinch que indican izquierda y derecha.

Para la reproducción del sonido estéreo coloque la opción Downmix en el Speaker Setup del menú AUDIO en STEREO.



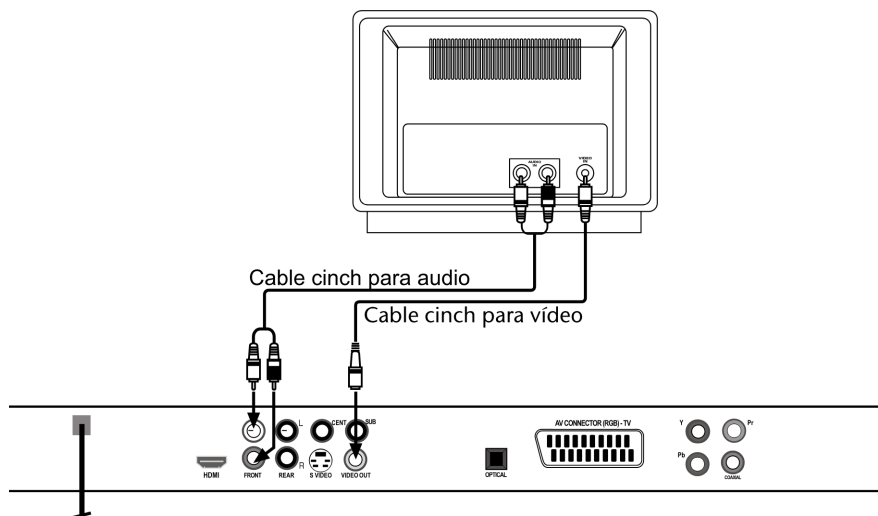
Advertencia:
El cable cinch de audio, además de con el televisor, también puede conectarse con un equipo Dolby-Surround (equipo estereofónico).

Conexión con el televisor a través de un cable cinch de vídeo

En caso de que su televisor no disponga ni de una conexión de Euroconector ni de un enchufe S-VÍDEO, también puede conectarlo al aparato mediante un cable cinch de vídeo.

Adicionalmente se deberá conectar un cable cinch de audio. Tenga en cuenta los colores de las clavijas cinch que indican izquierda y derecha.

Para la reproducción del sonido estéreo coloque la opción Downmix en el Speaker Setup del menú AUDIO en STEREO.



Conexión TV con función Progressive Scan

Progressive Scan

A través de las conexiones de componentes y la conexión HDMI el aparato puede transmitir las señales de vídeo en el formato PROGRESSIVE SCAN y por ello alcanzar una muy buena calidad de imagen. Esto presupone, por supuesto, que su televisor (o proyector) también pueda procesar este formato.

Con este formato Progressive-Scan la imagen se emite, en lugar de en 50 semiimágenes, en 50 imágenes completas. De este modo se reduce al mínimo el parpadeo de la imagen y los movimientos se presentan de forma mucho más fluida.

Resoluciones „p” e „i”

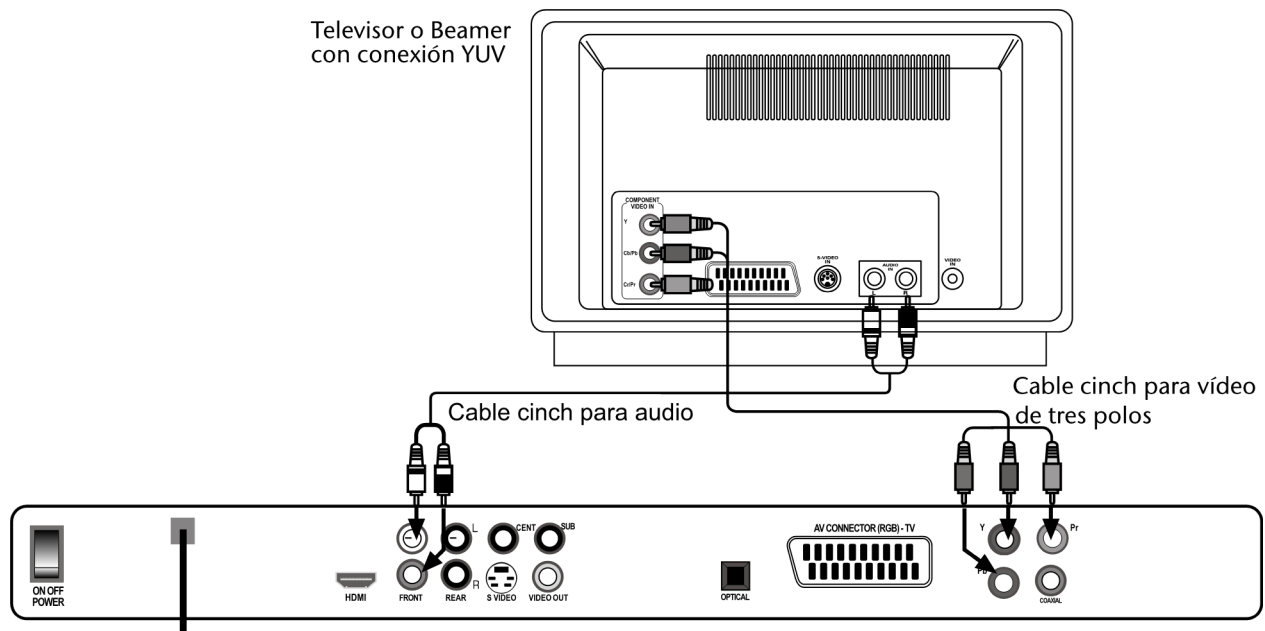
Con la tecla STOP/RES y en el menú Setup General Setup Page > Setup HDMI se pueden seleccionar las resoluciones para el formato de imagen Progressive-Scan („p”) y el formato de imagen estándar („i” = „interlaced”). Conecte la función Progressive Scan, seleccionando una resolución con „p”.



i Desconecte la función Progressive Scan (resolución con „i”), si no se ha conectado el televisor a través de las tomas de componentes o de las tomas HDMI.

Conexiones para componentes

Si su televisor dispone de entradas de componentes (Y, Cb/Pb, Cr/Pr), se puede conectar el aparato a través de estas conexiones con el televisor o también con un proyector. Estas conexiones realizan el así llamado „formato de color YUV”.



Para la transmisión de imagen conecte los enchufes Y, Pb y Pr del aparato mediante un cable cinch de vídeo tripolar con los correspondientes enchufes del televisor o del proyector.

Adicionalmente, para la transmisión de sonido conecte un cable cinch de audio.

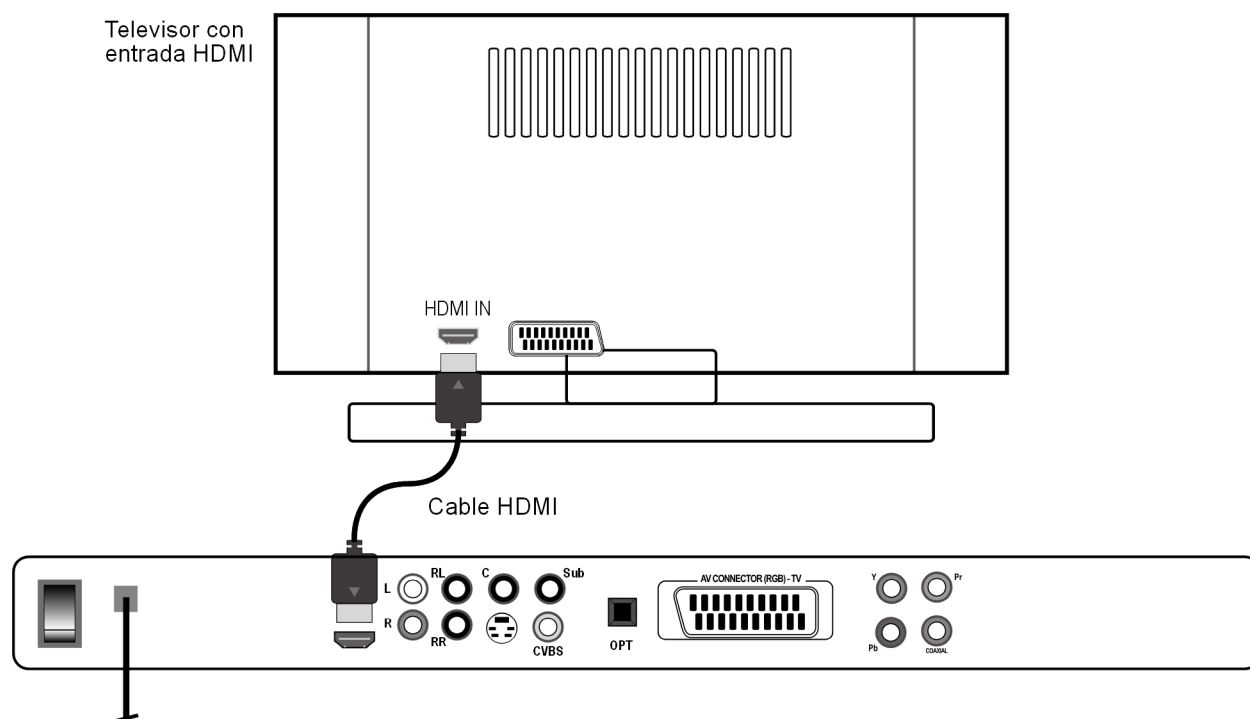
i Para la conexión a través de tomas de componentes para la realización de la función Progressive-Scan seleccione la resolución 576p.

Transmisión digital de imagen y sonido: HDMI

Su reproductor DVD dispone de una toma HDMI (OUT). HDMI („High Definition Multimedia Interface“) es, dentro de la gama de la electrónica recreativa, el único interfaz capaz de transmitir simultáneamente datos de audio y de vídeo. Procesa todos los formatos de imagen y de sonido conocidos en la actualidad, incluido HDTV (High Definition Television) y por ello es también capaz de representar actualmente las resoluciones más altas de 1080p sin pérdida de calidad.

Puede conectar el reproductor DVD a un televisor con HDMI, así como también con entrada DVI (HDMI es retrocompatible con DVI, „Digital Visual Interface“). Para la conexión a una entrada HDMI solamente se necesita un cable HDMI. En caso de que su televisor disponga de una toma DVI, necesitará Usted, además, un adaptador (HDMI – DVI) que puede adquirir en un comercio especializado.

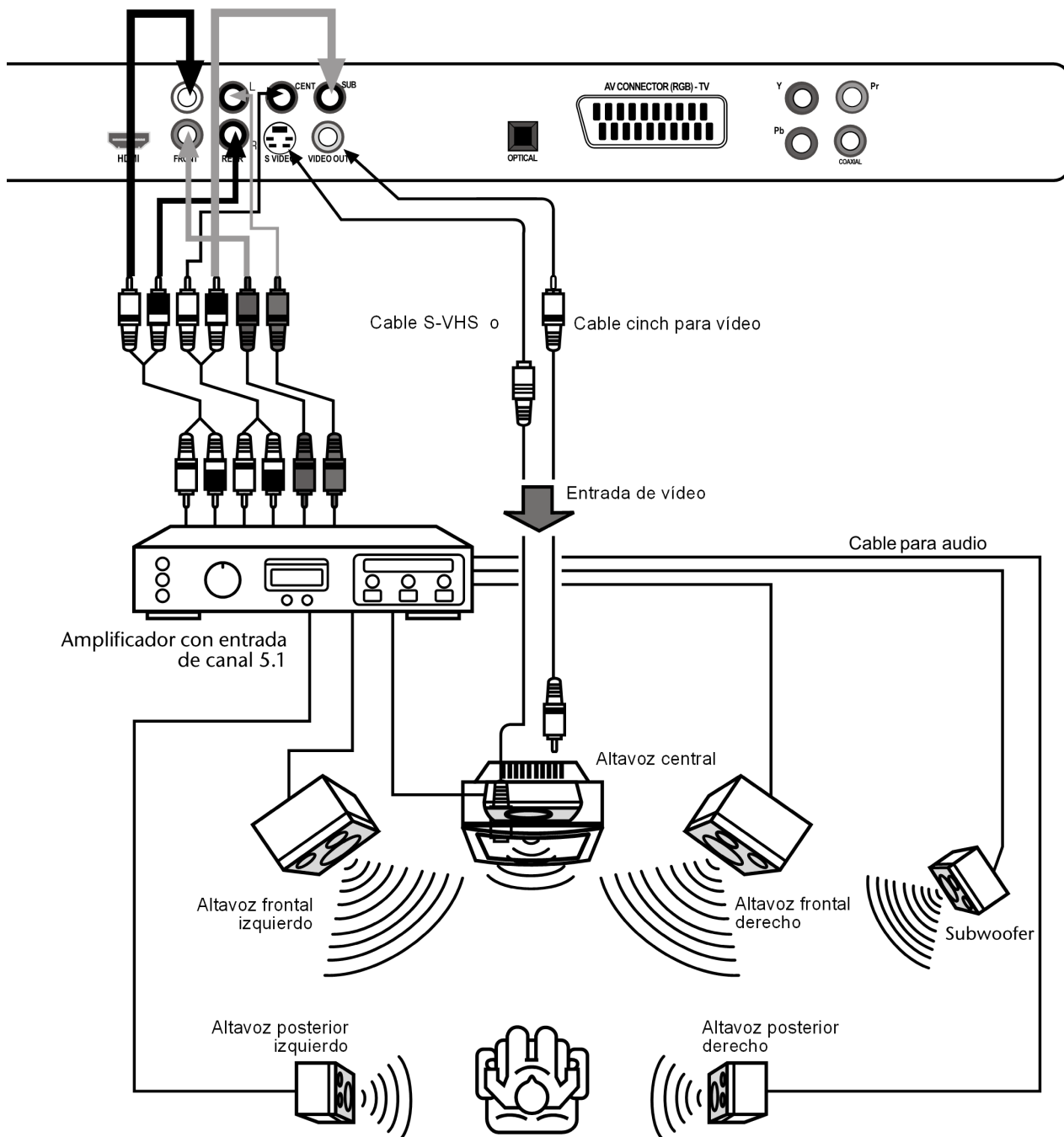
HDMI, el logotipo HDMI y High Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI licensing LLC.



- !** Cuando ya tenga conectado el aparato HDMI o DVI, encienda en primer lugar solamente ese mismo aparato. A continuación espere aprox. 30 segundos y solamente entonces conecte el reproductor DVD.
- i** Para la conexión a través de HDMI para la realización de la función Progressive-Scan seleccione las resoluciones 480P, 720P (60Hz), 1080P (60Hz), 576P, 720p (50Hz), 1080p (50Hz), según la resolución con la que es compatible su televisor (compare "Progressive Scan", página 14).
- i** Por favor, tenga en cuenta que:
La salida HDMI ha sido certificada según el estándar HDMI actual. No obstante, puede darse el caso de que la conexión con una toma DVI o HDMI de otro aparato no sea compatible y por ello puedan producirse transmisiones no exentas de fallos. No obstante, en este caso no se trata de un fallo de su reproductor DVD.

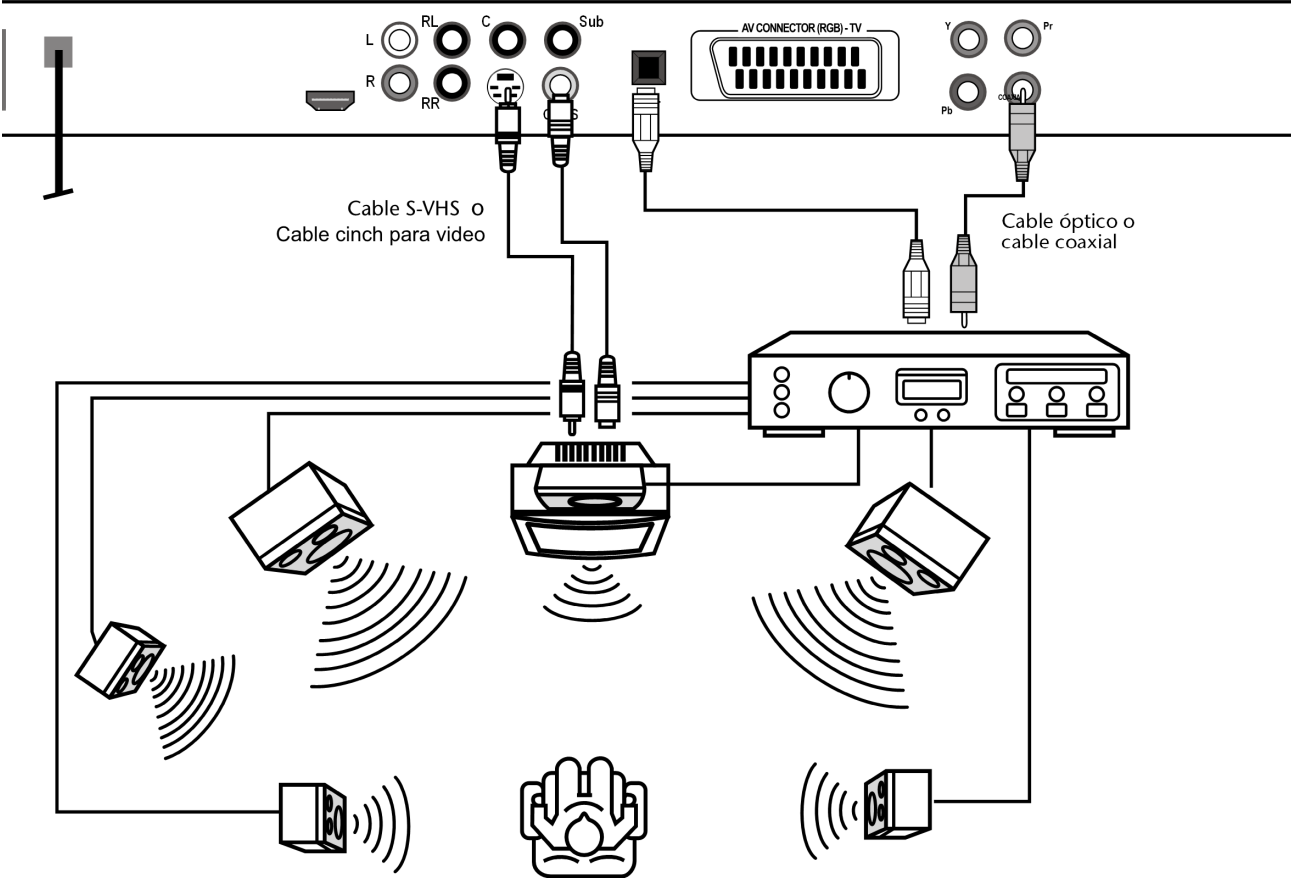
Conexión home cinema con transmisión analógica de sonido

Una de las ventajas del DVD es el almacenamiento y la reproducción de sonido multicanal: Para reproducir el sonido 5.1, el reproductor DVD pone a su disposición las señales en la salida Dolby Digital 5.1.



Transmisión de sonido digital

Conecte un cable coaxial o un cable óptico con la salida COAXIAL o OPTICAL del reproductor DVD y con la entrada correspondiente del amplificador. Para la transmisión de la imagen también puede emplear un cable S-Video o un cable cinch de vídeo:



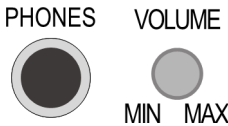
Conexión a la red

Cuando ya haya efectuado todas las conexiones, enchufe el aparato con una toma de corriente (230 V ~ 50 Hz).

Opcional: Conectar auriculares

En la cara frontal del aparato se encuentra la toma para auriculares (PHONES). Puede conectar unos auriculares con una clavija jack de 6,3 mm.

Los auriculares disponen de un control de volumen propio.



¡ATENCIÓN!
¡Antes de ponerse los auriculares, ajuste el volumen al mínimo!

FUNCIONES DE LAS TECLAS

Control en el aparato o desde el mando a distancia

Teclas de función en la parte frontal del aparato

Las teclas en la parte frontal del aparato le permiten activar las funciones de reproducción esenciales de su aparato.

Las teclas del mando a distancia

Además de estas funciones básicas, el mando a distancia le ofrece muchos otros elementos de control para la plena funcionalidad del aparato. En particular, sólo podrá navegar por los menús que aparecen en la pantalla del televisor a través del mando a distancia.



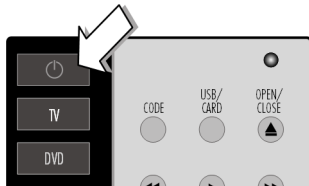
En las presentes instrucciones de funcionamiento, siempre que hablamos de las teclas de función hacemos referencia a las del mando a distancia, ya que el mando a distancia abarca todas las funciones del aparato (con excepción del conmutador de alimentación). Para referirse a las teclas que hay en el aparato mismo, se mencionará explícitamente.

Standby/Encender/Apagar



Modo Standby

Pulsando el interruptor POWER en la parte posterior del aparato el equipo entrará en modo standby y/o se volverá a desconectar. En el modo standby se enciende el indicador LED azul del aparato.



Encender

▶ Pulse (STANDBY) para encender el aparato. Se enciende la pantalla. El tipo de las indicaciones en la pantalla depende del medio de reproducción.

Desconectar

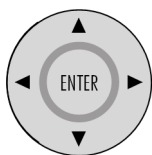
▶ Vuelva a pulsar la tecla (STANDBY) para volver a poner el aparato en el modo Standby. La pantalla se apagará.

Colocar el disco



Tenga en cuenta que delante del aparato debe haber un espacio mínimo de 15 cm para no bloquear la bandeja de discos al abrirse.

- ▶ Cuando el aparato esté encendido, pulse OPEN/CLOSE.
- ▶ Coloque un disco en el compartimento con la cara impresa hacia arriba. Preste atención a que el disco se encuentre en el centro de la bandeja, a fin de evitar que se encalle al cerrar el compartimento.
- ▶ Pulse la tecla OPEN/CLOSE. El compartimento se cerrará.




En el caso de los DVDs, transcurridos unos segundos la reproducción del disco se inicia automáticamente. La indicación en la pantalla depende del tipo del disco. Eventualmente deberá pulsar PLAY o aparecerá un menú en el que, con la ayuda de las teclas de navegación, deberá seleccionar una opción..

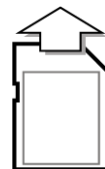
Leer tarjetas de memoria o Memory Sticks USB

Su reproductor DVD dispone de un lector de tarjetas de memoria para tarjetas SD, tarjetas multimedia y un Memory Stick, así como una conexión para un Memory Stick USB u otro reproductor USB.

Tarjeta de memoria

- ▶ Introduzca una tarjeta de memoria con los contactos hacia abajo y la parte biselada hacia delante y a la derecha dentro del lector de tarjetas de memoria del frontal del aparato.
- ▶ Si la tarjeta está completamente introducida, esta sobresale un poco del lector. De esta manera podrá volver a retirarla.

 No introduzca la tarjeta de memoria bajo ningún concepto con violencia. Si no se puede colocar la tarjeta, tal vez haya sido introducida incorrectamente o no se trata de una adecuada para este lector.



Reproductor USB

- ▶ Introduzca el aparato USB en el puerto de conexión USB.

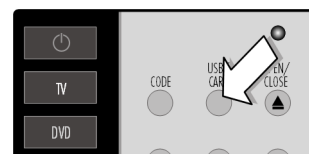
En el modo USB, el LED de control USB en la parte frontal del aparato se enciende.

Seleccionar el lector

- ▶ Con la tecla USB/CARD se puede seleccionar el lector de tarjetas, el lector USB o el lector de discos. En caso necesario, pulse la tecla repetidas veces.



La reproducción de los datos de la tarjeta de memoria y del stick USB funciona igual que la de los discos (DVD, CD audio, CD JPEG, etc.). La siguiente descripción para discos también es válida para las tarjetas de memoria y el Memory Stick USB.

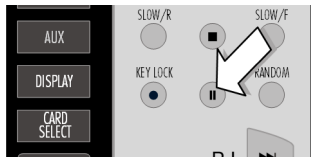


Bloqueo de teclas – KEY LOCK

- ▶ Mientras el aparato está encendido, pulse la tecla KEY LOCK. Todas las teclas en la parte frontal del aparato quedarán bloqueadas, excepto la tecla POWER.
- ▶ Vuelva a pulsar KEY LOCK otra vez, para volver a desbloquear las teclas.

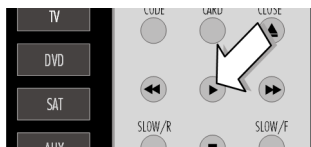


Funciones de reproducción



PAUSE/STEP (reproducción imagen a imagen)

- ▶ Para interrumpir la reproducción, pulse PAUSE/STEP. En pantalla aparecerá el símbolo de pausa:
- ▶ Pulse PAUSE/STEP repetidas veces, para avanzar imagen a imagen. En pantalla aparecerá el símbolo de la reproducción imagen a imagen:



PLAY

- ▶ Para continuar con la reproducción, pulse PLAY . En pantalla aparecerá el símbolo de reproducción:



STOP/RES

- ▶ Para detener la reproducción, pulse STOP una vez. En pantalla aparecerá el símbolo de Stop . En este modo puede reanudar la reproducción en este mismo sitio pulsando .
- ▶ Vuelva a pulsar para finalizar la reproducción definitivamente. El aparato se encuentra ahora en modo Stop.

- ▶ If you press STOP/RES again, you change the image setting.

Depending on your connection, the image may turn black and white or disappear completely. Keep pressing STOP/RES until the previous resolution is displayed, or configure this in the SETUP menu.

Funciones de búsqueda



SKIP

- ▶ Durante la reproducción pulse la tecla SKIP o , para avanzar o retroceder (en DVDs: de capítulo a capítulo; en caso contrario: de título a título).

En pantalla aparecerá el símbolo de Skip: . Además se indicará en qué posición se encuentra actualmente.

Por favor, tenga en cuenta que en muchos DVDs, no es posible saltarse los títulos/capítulos antes del inicio de la película (las advertencias sobre el copyright).

Indicaciones especiales en pantalla



Si selecciona una función de la que no dispone el medio colocado o que no se puede activar en el modo actual, aparecerá en pantalla el símbolo de „no válido“ representado en el margen. Tras algunos segundos desaparece el símbolo.

Avance y retroceso rápidos

▶ Durante la reproducción pulse la tecla FAST ◀◀ o ▶▶ para iniciar el avance o el retroceso rápidos. En pantalla aparecerá el símbolo de avance/retroceso rápidos (▶▶) así como la velocidad:

Pulsando una sola vez ◀◀ o ▶▶ : doble velocidad (2x)
 Pulsando ◀◀ o ▶▶ dos veces: velocidad por cuatro (4x)
 Pulsando ◀◀ o ▶▶ tres veces: velocidad por ocho (8x)
 Pulsando ◀◀ o ▶▶ cuatro veces: velocidad por dieciséis (16x)

Si pulsa PLAY ▶ volverá a la velocidad normal de reproducción.



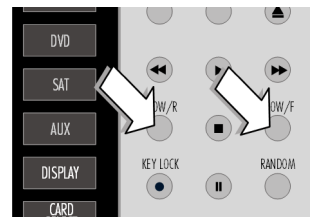
Cámara lenta – SLOW

▶ Durante la reproducción pulse la tecla SLOW/R o SLOW/F para avanzar o retroceder a cámara lenta. En pantalla aparecerá el símbolo de cámara lenta (◻▶) así como la velocidad de la cámara lenta:

Pulsando SLOW una vez: 1/2 de velocidad
 Pulsando SLOW dos veces: 1/4 de velocidad
 Pulsando SLOW tres veces: 1/8 de velocidad
 Pulsando SLOW cuatro veces: 1/16 de velocidad

Si pulsa PLAY ▶ volverá a la velocidad normal de reproducción.

i Tenga en cuenta que en discos de audio, en discos VCD y DivX no está disponible la función SLOW/R.



DISPLAY

Con la tecla DISPLAY puede mostrar durante la reproducción, pulsando repetidas veces consecutivamente, el tiempo transcurrido y el restante. Cada vez que pulse la tecla, se modifica la indicación del siguiente modo:

- DVD: Título reproducido > Título pendiente > Capítulo reproducido > Capítulo pendiente > Desactivar pantalla.
- CD/VCD: Título reproducido > Título pendiente > Total reproducido > Total pendiente > Desactivar pantalla.
- MP3/DivX: Título reproducido > Título pendiente > Desactivar pantalla.



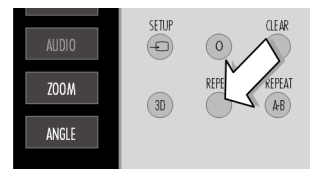
Funciones de repetición

Repetición – REPEAT

▶ Durante la reproducción pulse la tecla REPEAT. En pantalla aparecerá el símbolo de repetición (↻) y, con cada pulsación, el fragmento a repetir (la entrada desaparece transcurridos unos segundos):

- DVD: Capítulo > Título > Desactivar ;
- CD audio: Título > Todos > Desactivar;
- MP3: Repetir título > Repetir álbum > Álbum >

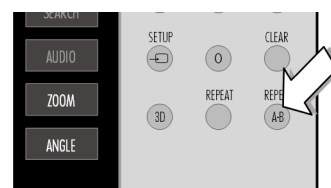
Con los CDs de vídeo y los CDs DivX no es posible activar la función REPEAT.




REPEAT A - B (DVD, CD audio)

Puede activar la repetición de un fragmento definido por Usted.

▶ Durante la reproducción pulse la tecla A - B para definir el punto de inicio de la secuencia a repetir. En pantalla aparecerá el símbolo de repetición (↻) más un A.



- ▶ Vuelva a pulsar la tecla A - B para definir el punto final de la secuencia a repetir. En la pantalla aparece  A B. El fragmento definido se repetirá ahora ininterrumpidamente.
- ▶ Pulse A - B una tercera vez para finalizar la repetición de la secuencia. Con los CDs MP3 y los CDs DivX no es posible activar la función REPEAT A-B.

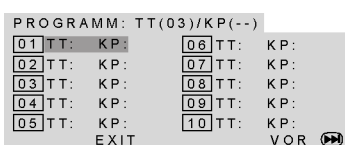
Programación del orden de reproducción – PROGRAM



La función de programación le permite reproducir hasta 20 capítulos (DVD) o títulos (Audio) en un orden definido por Usted mismo.

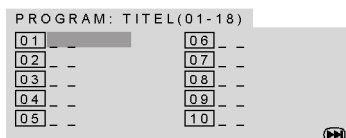
En los medios MP3 no se puede efectuar ninguna programación.

DVDs



- ▶ Pulse PROGRAM. En pantalla aparece una tabla con posiciones de programación. La tabla contiene títulos y capítulos. El número de títulos contenidos en el DVD aparece en la línea superior.
- ▶ Indique a través del teclado numérico del mando a distancia el título deseado para la posición de programación 01 . Los números de una sola cifra tienen que ir precedidos por un 0. – Cuando se haya definido el título, en la línea superior aparecerá el número de capítulos contenido en este título.
- ▶ Indique con el teclado numérico del mando a distancia el número del capítulo. Los números de una sola cifra tienen que ir precedidos por un 0. El cursor salta a la posición de programación 02.
- ▶ Si lo desea, indique otras posiciones de programación procediendo de la misma forma.


CDs audio / VCD



- ▶ Pulse la tecla PROGRAM. En pantalla aparece una tabla con posiciones de programación. En el encabezamiento aparece el número de títulos que contiene el CD. La posición de programación 01 aparece sobre un trasfondo en color.
- ▶ Indique a través del teclado numérico del mando a distancia el título deseado para la posición de programación 01 . Los números de una sola cifra tienen que ir precedidos por un 0.

Iniciar la lista

Tan pronto como haya programado el primer número, en el margen inferior del menú aparece la entrada START.

- ▶ Con las teclas de navegación mueva el cursor sobre la indicación START y pulse PLAY  o ENTER.

En pantalla aparecerá por unos instantes PROGRAMM. Se inicia la lista programada. Mediante PROGRAM puede acceder de nuevo a la lista y modificarla.

- ▶ Pulse STOP  dos veces para borrar la lista.

Finalizada la reproducción, el reproductor DVD cambia al modo standby.



La lista programada no se almacena.

Selección directa de título/tiempo – SEARCH

Con la tecla SEARCH puede acceder directamente a la reproducción de un capítulo, un título o un momento determinado del disco. Cada vez que pulse la tecla, irá modificando la selección. La reproducción se iniciará en el mismo lugar.

i También puede seleccionar un título directamente mediante el teclado numérico sin antes pulsar SEARCH. Pulse ENTER, para iniciar la reproducción.



DVD

Pulsando SEARCH una sola vez: „Título” ... „Capítulo” ... – Indique un capítulo deseado contenido en el título correspondiente.

Pulsando SEARCH dos veces: „Título” ... „Hora” ... – Indique el momento deseado a buscar en el título en el formato h:mm:ss.

Pulsando SEARCH tres veces: „Capítulo” ... „Hora” ... – Indique el momento a buscar en el capítulo en el formato h:mm:ss.

CD audio/VCD

Pulsando SEARCH una sola vez: „Hora disco” – Indique el momento a buscar en el CD en el formato MM:SS.

Pulsando SEARCH dos veces: „Título disco” – Indique el momento en el título en el formato MM:SS.

Pulsando SEARCH tres veces: „A título” – Indique el título deseado. Los números de una sola cifra tienen que ir precedidos por un 0.

MP3

Pulsando SEARCH una sola vez: Indique el título deseado introduciendo un número en el campo de tres cifras (eventualmente precedido por 0 ó 00).

Marcar un „punto de localización” – BOOKMARK

Tiene la opción de crear „ marcas de lectura", para volver a iniciar la reproducción en un punto determinado.

▶ Durante la reproducción pulse la tecla BOOKMARK. En pantalla aparecerá el menú BOOKMARK con doce casillas.

Para cancelar esta función, vuelva a pulsar BOOKMARK .

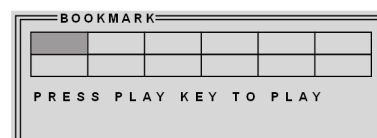
▶ Para definir la primera „marca de lectura” pulse PLAY▶. Quedará marcado el punto en el que está el disco en ese mismo momento (en el siguiente ejemplo en el título no 01, capítulo no 4, a los 15 minutos y 23 segundos).

▶ Para que la reproducción se vuelva a iniciar a partir de este momento, vuelva a pulsar PLAY▶.

▶ Si quiere borrar la marca de lectura, pulse CLEAR.

▶ Si quiere cerrar el menú y volver a la reproducción de la película vuelva a pulsar BOOKMARK .

▶ Si quiere definir más marcas de lectura vuelva al menú BOOK MARK y vaya a la próxima casilla libre mediante la tecla de navegación▶ . Vuelva a pulsar PLAY▶ para definir una marca de lectura.



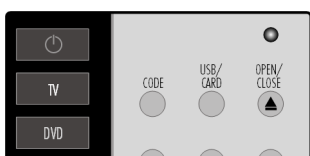
- ▶ Para seleccionar una marca de lectura diferente, vaya a la casilla correspondiente con las teclas de navegación y pulse **PLAY** ▶.

i Las marcas de lectura se conservan si pulsa dos veces **STOP** ■ (modo Stop). En el modo standby o si apaga el aparato por completo, no obstante, las marcas de lectura se perderán.

Con algunos formatos no funciona la función Bookmark (p.ej. DivX).

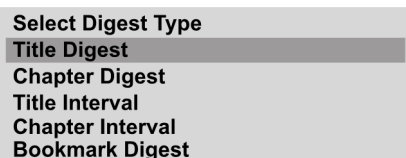
Encontrará un resumen de las marcas de lectura con un avance de la imagen en el punto quinto del menú DIGEST (véase apartado siguiente).

Seleccionar síntesis – DIGEST (DVD y VCD)



Con la función DIGEST puede navegar por su DVD mediante un avance de imágenes.

- ▶ Durante la reproducción pulse la tecla DIGEST. Aparecerá el menú DIGEST con las siguientes opciones (BOOKMARK DIGEST sólo si ha definido marcas de lectura, ver más abajo):



Seleccionar los puntos

Con las teclas de navegación puede desplazarse por las imágenes y los textos del menú. Los puntos activos aparecen sobre un trasfondo de color.



Para seleccionar un punto, pulse ENTER.

Sinopsis de títulos

- ▶ Confirme Title Digest pulsando ENTER. Después de unos momentos en los que se cargan las imágenes, aparecen las imágenes iniciales de todos los títulos existentes en el DVD. Se muestran hasta seis imágenes por pantalla.

En el menú debajo de las imágenes se indica detrás del punto Select el número total de títulos.

- ▶ Seleccione un título marcando una imagen inicial con las teclas de navegación o introduciendo el número de la imagen inicial mediante las teclas numéricas del mando a distancia (los números de una sola cifra precedidos por un 0).
- ▶ A continuación, pulse ENTER para iniciar la reproducción del título seleccionado.

Con las teclas SKIP ◀◀ y ▶▶ puede navegar entre las páginas en pantalla. Seleccione EXIT para volver a la reproducción de la escena original. A través de la entrada Menú vuelve al menú DIGEST.

Sinopsis de capítulos

- ▶ Vaya al menú Digest, seleccione la opción Chapter Digest y confirme con ENTER. Después de unos momentos en los que se cargan las imágenes, aparecen todos los capítulos del título actual en pequeñas ventanas. Se muestran hasta seis capítulos por pantalla.
- ▶ Seleccione el capítulo de la misma forma que seleccionaría un título (ver más arriba).

Intervalo de tiempo

- ▶ Vaya al menú Digest, seleccione la opción Title Interval y confirme con ENTER. Verá un avance de las escenas del título en un intervalo preajustado de diez minutos. Si aparece sólo una imagen, es que el título tiene menos de diez minutos.

Intervalo de capítulos

- ▶ Vaya al menú Digest, seleccione la opción Chapter Interval y confirme con ENTER. Verá un avance de las escenas del capítulo en un intervalo preajustado de diez minutos. Si aparece sólo una imagen, es que el capítulo tiene menos de diez minutos.

i Si pulsa la tecla DIGEST en el modo Stop, el menú Digest aparece sólo con la entrada Title Digest y eventualmente Bookmark Digest.

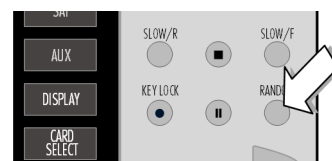
Sinopsis de marcas

Si ha definido marcas de lectura en este submenú podrá ver un resumen de las marcas de lectura (véase apartado anterior) y también podrá seleccionar las respectivas marcas.

RANDOM e INTRO (sólo CD Audio)

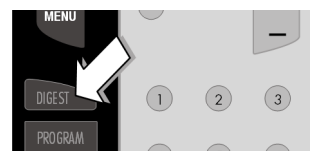
Reproducción aleatoria

- ▶ Pulse la tecla RANDOM.
- ▶ Pulse PLAY ► para iniciar la reproducción en orden aleatorio (a partir del título siguiente). Después de 20 títulos la reproducción se detiene.
- ▶ Vuelva a pulsar RANDOM para volver a la reproducción normal.




Función Intro

- ▶ Pulse la tecla DIGEST. Se reproducen los primeros seis segundos de cada título.
- ▶ Vuelva a pulsar DIGEST para volver a la reproducción normal.




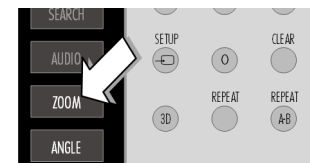
Funciones de imagen

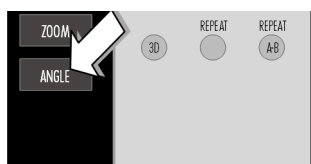
Ampliar una imagen – ZOOM

- ▶ Pulse la tecla ZOOM. En pantalla aparecerá el símbolo de ampliación  más el factor de ampliación. La imagen se amplía desde el centro.
- Pulsando ZOOM una vez: Factor de ampliación 2x
 Pulsando ZOOM una vez: Factor de ampliación 3x
 Pulsando ZOOM una vez: Factor de ampliación 4x.

Si pulsa ZOOM una cuarta vez, volverá a la reproducción normal.


 Con las teclas de navegación puede seleccionar una sección de imagen dentro de la imagen ampliada.





Posición de la cámara – ANGLE (sólo DVD)

i Algunos DVDs disponen de escenas especiales grabadas con distintas posiciones de cámara.

- ▶ Pulse la tecla ANGLE, para activar la función. Si la escena dispone de distintas posiciones de cámara, aparecerá el símbolo  así como la posición de cámara actual/el número total de posiciones de cámara.
- ▶ Vuelva a pulsar ANGLE para pasar a la siguiente posición de cámara. Tras unos segundos, cambiará la imagen.

El símbolo aparecerá automáticamente durante las escenas correspondientes, si en el menú General Setup Page > Angle Mark > ha seleccionado ON .

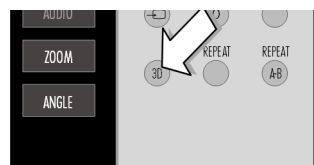
Funciones de sonido



Función MUTE

- ▶ Pulse MUTE, para desactivar el sonido por completo.
- ▶ Vuelva a pulsar MUTE , para activar otra vez el sonido.

i Tenga en cuenta que la función MUTE permanece activada si sube o baja el volumen y el cambio de volumen se indica en pantalla.



Sonido 3D

Los CDs que hayan sido codificados con los formatos Dolby Pro Logic, Dolby Digital o dts, le permitirán reproducir un sonido con efecto 3D o surround, siempre y cuando tenga conectados dos altavoces.

Pulse varias veces la tecla 3D , para acceder a uno de los siguientes efectos de sonido: Surround: Rock > Pop > Live > Dance > Techno > Classic > Soft > Off.

No utilice esta función,

- si tiene conectados más de dos altavoces,
- si para el sonido digital emplea un cable coaxial o un conector óptico digital,
- si uno de los aparatos conectados a su aparato, tiene ya activado un efecto surround.

Modo audio (sólo CDs audio)

Pulse varias veces la tecla AUDIO MENU , para seleccionar una de estas formas de reproducción: Mono left, Mono right, Mix-Mono y Stereo.

En función del medio también pueden aparecer otras indicaciones.



TITLE MENU, DVD MENU

Los menús del DVD

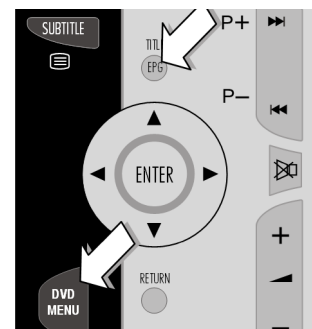
Normalmente los DVDs disponen de uno o varios menús mediante los que puede navegar por ellos. Los nombres de dichos menús dependen de cada DVD; pueden denominarse, por ejemplo, "Menú DVD", "Menú Disco", "Menú Principal", "Menú Título", "Root Menu" o "Menú Raíz".

Si, en cambio, desea acceder al menú de su reproductor de DVDs (menú SETUP) pulse la tecla SETUP.

Con las teclas TITLE y DVD MENU accederá a los menús grabados en el disco DVD.

Con las teclas de navegación puede acceder a las distintas opciones del menú del DVD. Confirme cada selección pulsando ENTER.

i Tenga en cuenta que depende del DVD qué menús aparecen con qué selección. P. ej. algunos DVDs sólo tienen un único menú que aparece en pantalla.



MENU AUDIO y SUBTITLE

Estas teclas son el método más rápido para seleccionar otros idiomas, siempre y cuando el DVD disponga de ellos.

i Pero rogamos que tenga en cuenta que muchos DVDs no disponen de esta función.

Seleccionar el idioma hablado

- ▶ Vuelva a pulsar AUDIO para poder escoger otro de los idiomas de los que dispone el DVD. Este ajuste se activa inmediatamente; no es necesario confirmarlo.



Seleccionar el idioma de los subtítulos

- ▶ Pulse varias veces SUBTITLE para escoger uno de los idiomas de subtítulos de los que dispone el DVD. Este ajuste se activa inmediatamente; no es necesario confirmarlo.

Tras algunos segundos desaparece la indicación.



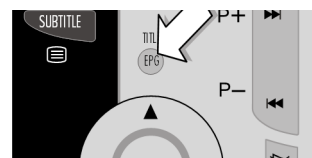
Función PBC (sólo VCD 2.0)

Algunos VCDs del tipo 2.0 que poseen una estructura de títulos/capítulos ofrecen la posibilidad del Playback Control (PBC).

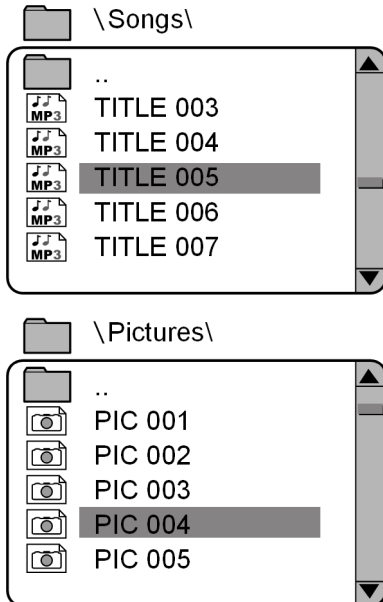
Con la tecla TITLE MENU se activa el Playbackcontrol (tecla TITLE MENU). Dispondrá de algunas funciones ampliadas para el control de títulos/capítulos, como, por ejemplo,

- Selección directa de títulos/capítulos
- Funciones SKIP

i Por favor, tenga en cuenta que el número exacto de funciones a disposición dependerá de cada VCD.



Navegar en los soportes de datos MP3 y JPEG



En los soportes de datos MP3 y JPEG los títulos de música y las imágenes se almacenan en carpetas, como en un medio de datos.

- ▶ Coloque un medio de reproducción MP3 o JPEG en el reproductor. En pantalla aparece un menú con la estructura superior de carpetas del CD.

Si el soporte de datos tiene carpetas, estas aparecerán en la parte izquierda del menú (ver la ilustración al margen).

El título aparecerá con un símbolo MP3 o un símbolo de imagen.

La superficie de la carpeta activa o del archivo activo aparece sobre un trasfondo naranja.

En pantalla aparecerá el número total de archivos, p.ej. 105 FILES.

- ▶ Desplácese con las teclas de navegación ▼ o ▲ hasta una de las carpetas y confirme con ENTER.

Puede abrir otras subcarpetas. En dicho caso, puede regresar al menú superior a través del punto superior del menú (☐..) o con la tecla ◀.

- ▶ Para escuchar un título o ver una imagen, selecciónelo/la y confirme con PLAY ▶ o ENTER.

MP3: Selección directa a través del teclado numérico

- ▶ Introduzca el número del título deseado. Introduzca los números de varias cifras rápidamente uno tras otro.
- ▶ Confirme la selección con PLAY ▶ o ENTER.
- ▶ Ahora se puede seleccionar un número dentro del archivo activado. En caso necesario, cambie de archivo.

Imágenes JPEG

En caso de imágenes JPEG aparecerá una vista previa de la imagen en el lado derecho del menú.

Seleccione una imagen y confirme pulsando ENTER, para poder ver la imagen en tamaño grande. Aparecen todas las imágenes de la carpeta activa, una tras otra comenzando por la imagen seleccionada ("Dia-Show"). Con STOP ■ se vuelve al menú.

Si pulsa las teclas de navegación durante la reproducción, cambiará la orientación de la imagen actual:

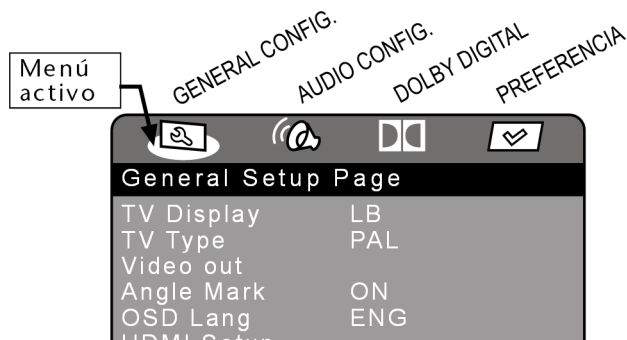
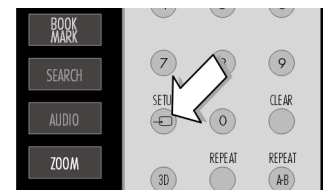
- Si pulsa varias veces la tecla de navegación derecha ▶ : la imagen girará cada vez 90° en el sentido de las agujas del reloj;
- Si pulsa varias veces la tecla de navegación izquierda ◀ : la imagen girará cada vez 90° en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Si pulsa la tecla de navegación ▲ o ▼ : la imagen se invertirá.

La imagen permanecerá parada en pantalla en este estado de rotación o inversión. Para continuar con la reproducción, pulse PLAY ▶ o ENTER..

AJUSTES EN EL MENÚ SETUP

En el menú SETUP, al que se accede pulsando la tecla **SETUP**, pueden efectuarse todos los ajustes. Tales como, por ejemplo, los formatos de imagen, los ajustes de sonido o el bloqueo infantil.

- ▶ Pulse **SETUP**. En la pantalla aparece la página principal del menú **SETUP** con los cuatro menús **General Setup Page**, **Audio Setup Page**, **Dolby Digital Setup** así como **Preference Page**. El menú activo está siempre marcado por un trasfondo color naranja.



Con las teclas de navegación ◀ ▶ puede seleccionar un menú diferente.

- i** Si no se puede acceder al menú **Preference Page**, es debido a que ha abierto el menú **SETUP** durante la reproducción. Salga del menú **SETUP** mediante la tecla **SETUP**, detenga la reproducción (2 x **STOP**) y vuelva a activar el menú **SETUP**.

Navegar en los menús



Mediante las teclas de navegación puede desplazarse por los menús. Los puntos activos aparecen sobre un trasfondo de color. En el margen inferior del menú aparecen las explicaciones relativas a cada menú seleccionado.

Con ▼ seleccionará el primer punto del menú.

Submenús y menús de selección

General Setup Page		
TV Display	PS	Normal/PS
TV Type	PAL	Normal/LB
Video out		Wide
Angle mark	ON	
OSD Lang	ENG	

En la mayoría de los submenús, se abre un menú de selección en el lado derecho de la pantalla. La selección actual aparecerá sobre un trasfondo de color. Desplácese hacia la derecha con ▶. El punto activo (en la ilustración al margen: **NORMAL/LB**) aparece marcado.

General Configuración Página		
TV Display	PS	Normal/PS
TV Type	PAL	Normal/LB
Video out		Wide
Angle mark	ON	
OSD Lang	ENG	

Escoja otro punto con ▲ o ▼. Ahora la nueva selección (en el ejemplo: **Wide**) aparece sobre un trasfondo de color. El trasfondo de la selección anterior (**NORMAL/LB**) permanece de momento.

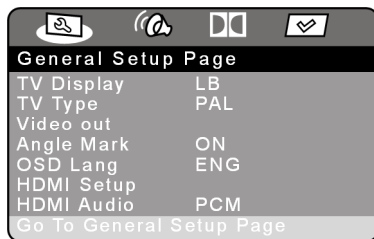
Pulse **ENTER** para confirmar la nueva selección (en el ejemplo: **WIDE**). El trasfondo de la selección anterior (**NORMAL/LB**) desaparece. Pulsando ◀ regresará al lado izquierdo del menú.

Abandonar el menú

Con ◀ puede regresar al nivel superior del menú.

Pulsando **SETUP** puede abandonar el menú **SETUP** en cualquier momento.

Menú AJUSTES DE SISTEMA



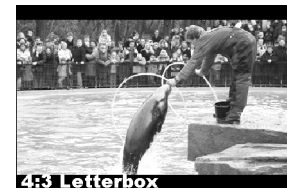
Formato TV

En este submenú puede ajustar el aparato al formato de imagen de su televisor.

PS: Selección para televisores con formato 4:3. El formato Pan Scan presenta las películas en formato 16:9 en su altura íntegra; los dos laterales quedan recortados.



LB: Selección para televisores con formato 4:3. El formato Letterbox reduce los formatos de película 16:9 al ancho de pantalla.



Wide Selección para televisores con formato 16:9.

► Para modificar un ajuste, desplácese hasta el ajuste deseado y confírmelo pulsando ENTER.



Sistema TV

Seleccione aquí el sistema de color de su televisor:

NTSC: formato de color habitual en Norteamérica. También hay que seleccionar este formato si quiere utilizar la función de escaneado progresivo.

PAL: formato de color habitual en muchos países europeos.

Salida de vídeo

Aquí puede seleccionar el formato de color para la conexión por su salida Euroconector o la salida para componentes:

Este punto solamente está activado si la función Progressive-Scan está apagada. Para ello se deberán realizar los ajustes en el HDMI-Setup (véase abajo) 480i, 576i ó 1080i.

Fbas Signal: La señal de vídeo se emite por la conexión FBAS (estándar).

RGB Signal: La señal de vídeo se emite por la conexión RGB. Este formato de color es de mayor calidad pero no es compatible con todos los televisores.

YUV: La mejor calidad de imagen se consigue con el formato YUV, siempre y cuando su televisor pueda procesar dicho formato (si puede recibir señales Progressive Scan).

Posición de la cámara



On: Siempre y cuando el DVD disponga de escenas grabadas con distintas posiciones de cámara, en dichas escenas aparecerá automáticamente un símbolo en pantalla.

Off: Con este ajuste, no aparecerá dicho símbolo.


Idioma OSD

Aquí puede ajustar el idioma del OSD („On-Screen-Display“), es decir, el idioma de los menús del reproductor DVD. Puede escoger entre inglés, español, alemán francés, italiano y neerlandés.

Cuando seleccione uno de los idiomas, el menú cambiará también inmediatamente de idioma.


HDMI-Setup

Para realizar la función Progressive Scan, seleccione la resolución adecuada a su televisor HDMI o DVI 480p, 720p, 576p ó 1080p (p = „progressive“).

 Tenga en cuenta que para el estándar PAL debe escoger un ajuste con 50 Hz, y para el estándar NTSC, un ajuste con 60 Hz.

Para una conexión a través de las conexiones de componentes YPbPr seleccione la resolución 576p.

Si no se utiliza la conexión HDMI, seleccione 480i (i = „interlaced“).

 También se puede cambiar la resolución con la tecla STOP/RES. Compare para ello con el capítulo “Conexión TV con función Progressive Scan”, página 14.

HDMI Audio

SPDIF: Si su receptor HDMI dispone de un decodificador Dolby Digital o MPEG, ponga la opción en SPDIF.

PCM: Si su receptor HDMI no dispone de un decodificador Dolby Digital o MPEG, ponga la opción en PCM.

VOD („Video-On-Demand“)

DivX VOD: En este punto de menú se encuentra el código de registro DivX que necesitará para disfrutar de las ofertas Video-on-Demand de la página web DivX (www.divx.com/vod) y de numerosos otros proveedores.

Los archivos Video-On-Demand suelen ser películas, que tras pagar una tarifa son descargadas a través de Internet. Para poder reproducir estas películas en su reproductor DVD en primer lugar debe abrir una cuenta de usuario en la página web de DivX e indicar el código de registro de su reproductor DVD para registrar su aparato. Por cada otro aparato DVD compatible con DivX necesitará efectuar otro registro. Para obtener más información consulte la página web de DivX. El código de registro únicamente lo necesitará si desea reproducir en su reproductor DVD ficheros de Video-On-Demand que haya bajado a su PC y haya grabado posteriormente en un CD/DVD. Para otros archivos DivX que no sean Video-On-Demand no necesitará ningún código de registro.

Menú ALTAVOCES



Configuración de los altavoces

Downmix:

En caso de que utilice la salida analógica 5.1, en este menú puede realizar los correspondientes ajustes..

LT/RT: Se emite el sonido a través de los canales izquierdo y derecho.

Estéreo: El sonido se emite en estéreo. escoja esta opción si no utiliza la salida analógica 5.1.

Los puntos del menú Center, Rear y Testtone no se necesitan en este caso y por esta razón están desactivados.

Off: Activación de las salidas analógicas 5.1.

Front Speaker, Center Speaker, Rear Speaker, Subwoofer:

Según el tamaño de los altavoces frontales, central y posteriores puede escoger una de las siguientes opciones:

Large: Seleccione este ajuste, si la membrana de su altavoz frontal tiene más de 12 cm de diámetro..

Small: Seleccione este ajuste para altavoces más pequeños.

Off: Puede seleccionar para los altavoces central y posteriores el ajuste Off si quiere utilizar el aparato exclusivamente con altavoces frontales.

Sonido de prueba:

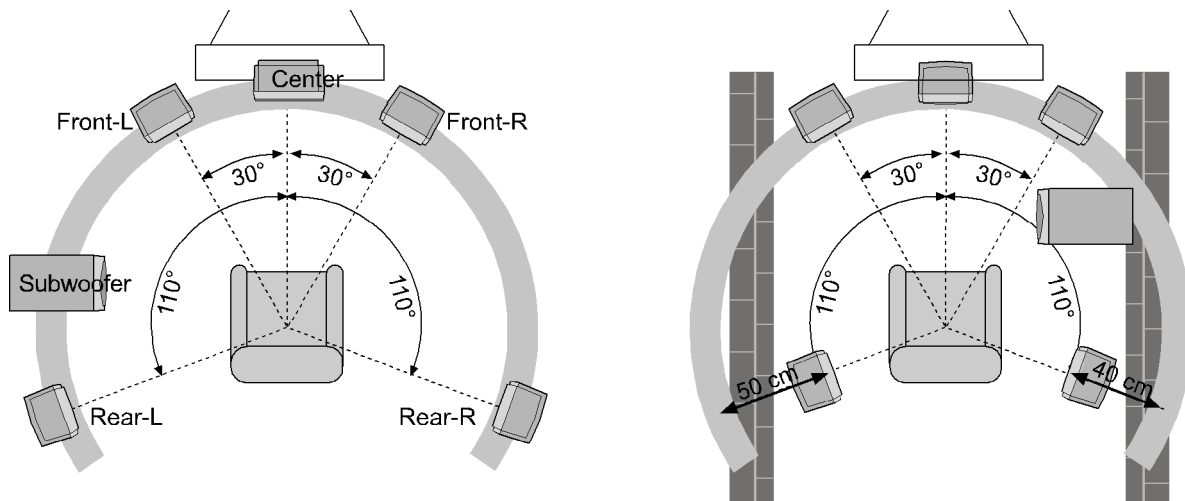
Para comprobar un sonido de prueba, no debe estar colocado ningún medio.

En esta opción escuchará una señal de prueba sucesivamente en cada uno de los altavoces. Utilice esta función para ajustar el tamaño y el retardo.

Retardo del canal

Si conecta altavoces independientes, la forma ideal de colocarlos es en disposición circular (ver el lado izquierdo de la ilustración). Si eso no es posible, en esta opción puede compensar las desviaciones de la línea circular.

En el ejemplo que aparece más abajo (ver el lado derecho de la ilustración), el valor para el altavoz trasero izquierdo se desplazaría unos 50 cm; y para el altavoz trasero derecho, 40 cm.



- ▶ Con la tecla de navegación ▶, desplácese a la casilla que hay al lado de la entrada Channel Delay. Seleccione otro altavoz con ▲ o ▼. Mediante las teclas ◀ o ▶ puede aumentar o disminuir el valor de desviación en pasos de 10 centímetros. La desviación máxima es de 600 cm. Confirme pulsando ENTER y abandone el menú con ◀.

La línea circular se define a partir de los altavoces frontales. Por eso no puede seleccionar los altavoces frontales.

Menú DOLBY DIGITAL

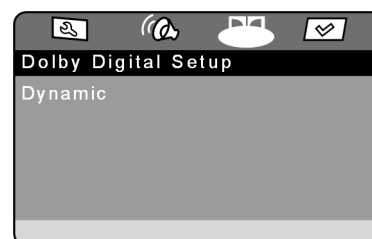
Dinámico

El formato de sonido Dolby Digital es compatible con un ajuste dinámico que le permite equilibrar el volumen de sonido entre los pasajes más silenciosos y los más ruidosos en una escala de nueve pasos entre OFF y FULL.

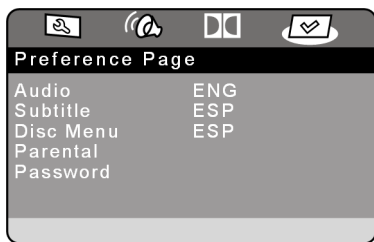
OFF: El sonido permanece inalterado; es decir, los pasajes de mayor volumen y con más graves, se reproducen a más volumen; y los pasajes silenciosos, se reproducen silenciosos ("sonido cine"). Este ajuste sólo es apropiado si sabe que no va a molestar a nadie.

FULL: La diferencia de sonido se minimiza; es decir, en los pasajes fuertes se reduce el volumen; y en los pasajes silenciosos, se sube. Esta opción es apropiada, por ejemplo, durante la noche.

- ▶ Para modificar este ajuste, desplácese con ▶ hasta la escala que hay en la derecha y seleccione con ▼ o ▲ el valor deseado. Confírmelo con ENTER.



Menú PREFERENCIAS



Tecla AUDIO

Con la tecla AUDIO puede cambiar el idioma seleccionado durante la reproducción del DVD actual. Los ajustes efectuados anteriormente en el menú Preferences permanecerán inalterados.

Sin embargo, no con todos los DVD se puede activar la función AUDIO.

Únicamente podrá acceder al menú Preferences cuando el aparato esté en modo Stop. Si el aparato está reproduciendo, pulse dos veces STOP ■

En este menú podrá realizar los ajustes de los idiomas, el control para padres así como la contraseña.

Seleccionar idiomas

Por favor, tenga en cuenta que en la selección de idiomas: Sólo se pueden reproducir aquellos idiomas que realmente existan en el DVD. Si selecciona un idioma inexistente en el DVD, el reproductor DVD reproducirá el primer idioma grabado en el disco. Normalmente el menú de cada DVD le indicará los idiomas grabados en el disco entre los que puede elegir.

Audio

Aquí se preselecciona uno de los idiomas hablados en el DVD. Puede escoger entre inglés, francés, español, alemán, italiano, neerlandés y japonés.

Subtítulos

Aquí se preselecciona uno de los idiomas para los subtítulos grabados en el DVD. Puede escoger entre inglés, francés, español, alemán, italiano, neerlandés y japonés. Selección Off: No se muestran los subtítulos.

Disc-Menu

Aquí puede seleccionar uno de los idiomas disponibles para los menús (véase "TITLE MENU, DVD MENU", p. 27) grabados en el DVD. Puede escoger entre inglés, francés, español, alemán, italiano, neerlandés y japonés.

Bloquear

Aquí puede ajustar la autorización para los DVDs (control para padres). Algunos DVDs y CDs van marcados con los códigos establecidos por la Motion Picture Association para indicar el nivel de autorización. Estos son los ocho niveles de autorización:

- 1 KID SAF: ("kid safe") también apto para niños pequeños;
- 2 G: ("General") para todas las edades;
- 3 PG: ("Parental Guidance") se recomienda la supervisión de los padres;
- 4 PG 13: se recomienda absolutamente la supervisión de los padres; algunas escenas no son aptas para menores de 13 años;
- 5 PGR: ("Parental Guidance Restriction") para menores de 17 años se recomienda la supervisión de los padres;
- 6 R: ("Restriction") para menores de 17 años se recomienda absolutamente la supervisión de los padres;

- 7 NC 17: no es apta para menores de 17 años;
 8 ADULT: únicamente para adultos.

Si un DVD ha sido codificado, por ejemplo, con el nivel de autorización 7 (NC 17) u 8 (Adult) y Usted ha seleccionado uno de los niveles entre 1 y 6 aparecerá un aviso solicitando la contraseña. También es posible que sólo partes del DVD, es decir determinadas escenas de la película, estén codificadas con uno u otro nivel de autorización.

- ▶ Para poder modificar el nivel de autorización se debe introducir la contraseña (véase el párrafo siguiente).

Contraseña

Aquí puede introducir una contraseña para controlar el acceso de otras personas.

- ▶ Para cambiar la contraseña, confirme el punto Change (modificar). Se abrirá un nuevo menú:

Old Password: [Contraseña antigua] Indique con el teclado numérico del mando a distancia la contraseña actual. Se compone exactamente de cuatro cifras. Si todavía no ha introducido ninguna contraseña, aún tiene validez la contraseña de fábrica: 1234.
 – Si ha introducido la contraseña correcta, se activará el siguiente campo.

New Password: [Contraseña nueva] Indique con el teclado numérico del mando a distancia un número de cuatro cifras. El cursor saltará al siguiente campo.

Confirm PW: [Confirmar la contraseña] Vuelva a introducir el número de cuatro cifras.

- ▶ Pulse ENTER para confirmar la nueva contraseña.

En caso de que haya olvidado su contraseña, introduzca la contraseña maestra: 1369.

EL MANDO A DISTANCIA UNIVERSAL

Advertencias de seguridad

¡Jamás trate de reparar el mando a distancia usted mismo!

El mando a distancia universal dispone de un diodo de infrarrojos de la clase 1M. ¡No mire jamás el láser a través de instrumentos ópticos!

No exponga el mando a distancia a polvo, luz solar intensa, humedad, altas temperaturas o sacudidas fuertes.

No utilice productos de limpieza corrosivos o agresivos.

Aplicaciones

Este mando a distancia universal es utilizable para los siguientes tipos de dispositivos:

TV	Televisor
DVD	Reproductor DVD MD 81777
SAT, AUX	Otros aparatos (p. ej. receptor de satélite analógico, otros reproductores DVD, amplificador, sintonizador, etc.). La inscripción indica el tipo de aparato que no se puede programar. Sirve para una orientación más cómoda.

Programar códigos de aparatos

Aspectos generales



Programming of the remote control does not work in DVD mode.

Tiene que programar un código de dispositivo de cuatro dígitos para cada aparato que desee controlar mediante el mando a distancia universal en una de las teclas de selección de fuente (TV, SAT, AUX). Puede asignar cualquier aparato a cualquier tecla („Modo Flex”) a excepción de la tecla TV a la que se puede asignar exclusivamente un televisor.

Grabadora de vídeo: introduzca una cinta de vídeo antes de iniciar la búsqueda de códigos.

Introducir el código de aparato de la lista de códigos

Los códigos de los dispositivos correspondientes están listados en la lista de códigos adjunta a estas instrucciones de funcionamiento. Proceda de la siguiente forma:

1. Encienda manualmente el aparato correspondiente.
2. Mantenga pulsada la tecla CODE durante 3 segundo aprox. hasta que la LED roja se encienda permanentemente después de haber parpadeado brevemente.
3. Pulse brevemente la tecla de fuentes (TV, SAT, AUX).
4. Introduzca el código de cuatro dígitos correspondiente de la tabla de códigos.

Para confirmar cada una de sus pulsaciones la iluminación del teclado se apagará durante un instante.

Si ha introducido un código válido, la iluminación de la tecla de selección de fuentes se apagará en cuanto haya introducido el último dígito. Si ha introducido un código incorrecto, la LED roja parpadeará durante tres segundos antes de apagarse.

Si el aparato no reaccionara debidamente, repita el proceso de programación con otro código del fabricante. Seleccione el código con el que la mayoría de comandos disponibles en su mando a distancia reaccionen debidamente.

Si con ello tampoco tiene éxito, inténtelo con uno de los métodos de búsqueda indicados en los siguientes apartados.

Búsqueda manual de códigos

Así puede buscar los códigos de forma manual:

1. Encienda manualmente el aparato correspondiente.
2. Mantenga pulsada la tecla CODE durante 3 segundo aprox. hasta que la LED roja se encienda permanentemente después de haber parpadeado brevemente.
3. Pulse brevemente la tecla de fuentes (TV, SAT, AUX).
4. Pulse repetidamente (hasta 350 veces) la tecla POWER, P+ o P-, o (sólo para VCR), hasta que el dispositivo que desea controlar se apague, cambie de canal o reaccione debidamente.
5. La búsqueda de códigos se iniciará con el número almacenado actualmente.
6. Pulse brevemente la tecla ENTER para almacenar el código.

Debido a la gran cantidad de números de códigos diferentes por tipo de dispositivo hay preprogramados hasta 350 códigos diferentes. En algunos casos puede suceder que sólo estén disponibles las funciones principales más usuales. En el caso de algunos modelos especiales puede suceder que el procedimiento descrito anteriormente no tenga éxito.

Búsqueda automática

Si su aparato no reaccionara al mando a distancia aunque haya probado con todos los códigos indicados para su tipo de dispositivo y la marca correspondiente, también puede activar la búsqueda automática. De este modo podrá encontrar los códigos de aquellas marcas que no aparezcan en el listado de códigos de dispositivos.

1. Encienda manualmente el aparato correspondiente.
2. Mantenga pulsada la tecla CODE durante 3 segundo aprox. hasta que la LED roja se encienda permanentemente después de haber parpadeado brevemente.
3. Pulse brevemente la tecla de fuentes (TV, SAT, AUX).
4. Oriente el mando a distancia hacia el aparato y pulse una vez brevemente la tecla P+.
5. Si el dispositivo no dispusiera de funciones de programas, en vez de pulsar P+ pulse la tecla POWER.
6. Después de 6 segundos, el mando a distancia iniciará la búsqueda de códigos y emitirá todos los códigos uno a uno cada segundo (véase

también el apartado siguiente). Cada vez que se emita un código, la tecla de selección de fuentes se iluminará.

7. En cuanto el aparato reaccione al mando a distancia, pulse la tecla ENTER . – Si no logra pulsar la tecla ENTER a tiempo, puede retroceder paso a paso pulsando la tecla P– hasta llegar al código ante el que ha reaccionado el dispositivo.

Para interrumpir la búsqueda, pulse EXIT.

Emisión cada segundo o cada tres segundos

Si desea que el mando a distancia emita un código nuevo cada tres segundos en vez de cada segundo, proceda de la siguiente forma:

Vuelva a pulsar en un plazo de 6 segundos, después de haber pulsado la tecla P+ (o POWER), como se describe en el punto 4, la tecla P+ o P– . Ahora el mando a distancia emitirá un código nuevo cada tres segundos. Así tendrá más tiempo para reaccionar, pero también tardará más.

Búsqueda de códigos por marcas

Esta función le ofrece la posibilidad de buscar por marcas (véase listado de códigos). Proceda como sigue:

1. Encienda manualmente el aparato correspondiente.
2. Mantenga pulsada la tecla CODE durante 3 segundos aprox. hasta que la retroiluminación de la tecla de fuentes se ilumine permanentemente después de haber parpadeado brevemente.
3. Pulse brevemente la tecla de fuentes (TV, SAT, AUX).
4. Introduzca el código de un dígito según la siguiente tabla:
Tecla 1 = Medion, Tchibo
Tecla 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Tecla 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
Tecla 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
Tecla 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
Tecla 6 = Grundig, Blaupunkt
Tecla 0 = todas las marcas.
5. Pulse repetidamente la tecla P+ (o, en el caso de grabadoras de vídeo, POWER o PLAY), hasta que el dispositivo reaccione debidamente. Proceda rápidamente antes de que se inicie la búsqueda automática.
6. Almacene el código pulsando la tecla ENTER.
Cuando se hayan probado todos los códigos, la tecla de selección de fuentes parpadeará durante 3 segundos aproximadamente.

Identificación del código

Mediante la identificación del código puede ver los códigos que ya están almacenados en el mando a distancia. Proceda de la siguiente forma:

1. Encienda manualmente el aparato correspondiente.
2. Mantenga pulsada la tecla CODE durante aprox. 3 segundos hasta que la LED roja se encienda permanentemente después de haber parpadeado brevemente.
3. Pulse brevemente la tecla de fuentes (TV, SAT, AUX).
4. Pulse brevemente la tecla CODE. La tecla de selección de fuentes se apagará durante un instante al pulsar la tecla.

5. Para encontrar el primer número, pulse las teclas numéricas de 0 a 9. Si la tecla de fuentes se apaga brevemente, entonces se trata del primer número memorizado.
6. Para determinar el segundo número, vuelva a pulsar las teclas numéricas de 0 a 9. Repita el proceso para el tercer número.
7. La tecla de selección de fuentes se apagará en cuanto haya pulsado la tecla del tercer dígito.

Con ello la identificación de códigos ha terminado.

Funcionamiento normal

Controlar aparatos por separado

Cuando haya concluido la programación del mando a distancia para sus aparatos de audio y vídeo, el mando a distancia controlará las funciones principales más usuales, igual que el mando original del respectivo aparato.

Oriente el mando a distancia hacia el dispositivo que desea controlar y pulse la tecla de selección de fuentes correspondiente. La tecla se iluminará durante un instante, pero no seguirá iluminada.



A continuación, puede activar las funciones pulsando las teclas correspondientes de su mando a distancia universal. Con cada pulsación, la respectiva tecla de selección de fuentes se iluminará durante un instante.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- eventualmente no todas las funciones del mando a distancia original están directamente disponibles en el mando a distancia universal.
- especialmente, en el caso de aparatos más modernos, puede suceder que las funciones no estén asignadas a las teclas en las que se espera encontrarlas o que no estén disponibles.

Función „Apagar todo”

Puede apagar todos los aparatos preprogramados a la vez. Proceda como sigue:

1. Pulse brevemente la tecla  (STANDBY). El dispositivo seleccionado se apaga y la tecla de selección de fuentes respectiva se ilumina.
2. Enseguida, pulse otra vez  (STANDBY) y mantenga la tecla pulsada durante 3 segundos. Ahora se apagarán todos los aparatos preprogramados uno tras otro. Este proceso dura unos 3 segundos.

Si un aparato preprogramado ha estado desconectado, se lo conecta con la función „Apagar todo”.

EPG – Programación electrónica

La tecla EPG („EPG“ = „Electronic Program Guide“) tiene varias funciones según con qué código se ejecute:

En el caso de códigos de DVD, la tecla abre el menú de títulos.

En el caso de códigos de SAT ó VCR, con esta tecla puede programar el aparato, siempre que su vídeo disponga de la función „EPG”.

Funciones universales ("Punch Through")

Las funciones universales (también denominadas funciones „Punch Through“) le permiten ejecutar algunas funciones para un tipo de aparato diferente del que tenga seleccionado actualmente. Estas son las funciones volumen, MUTE, así como las funciones de reproducción.

Si su mando a distancia se encuentra en uno de los modos VCR, DVD, SAT o CBL, las teclas de volumen y mute controlarán el televisor (siempre que los otros aparatos no dispongan de un control de volumen propio); si el mando a distancia está en el modo TV u otro modo sin funciones de reproducción, las teclas de reproducción, pausa, stop y, eventualmente, grabación controlarán una grabadora de vídeo, o DVD o un reproductor DVD conectado. Siempre se controla el último aparato que se haya seleccionado.

Asignar la función universal volumen / MUTE a un tipo de dispositivo diferente

De fábrica, el mando a distancia universal está ajustado de tal forma que las funciones de volumen y MUTE controlen automáticamente el televisor siempre que haya pulsado una tecla de selección de fuentes asignada a un dispositivo que reproduzca imágenes (DVD, vídeo, etc.).

También puede programar el mando a distancia universal de tal forma que las funciones universales volumen y MUTE controlen otro tipo de aparatos que no sea el televisor.

1. Mantenga pulsada la tecla CODE durante aprox. 3 segundos hasta que la tecla de selección de fuentes aparezca retroiluminada después de haber parpadeado brevemente.
2. Pulse la tecla Mute hasta que la tecla de selección de fuentes se apague durante un instante.
3. Pulse la tecla de selección de fuentes del dispositivo al que desea transferir las funciones de volumen y MUTE. La iluminación de esta tecla de selección de fuentes sigue encendida.
4. Pulse la tecla Mute; la iluminación de la tecla de selección de fuentes se apaga. Si hubiera seleccionado un aparato que dispone de control de volumen propio, la tecla de selección de fuentes parpadeará durante 3 segundos.

Asignar la función universal volumen / MUTE a un dispositivo determinado

Puede programar el mando a distancia universal de tal forma que para un determinado dispositivo sólo se utilice el control de volumen y MUTE propio. En este caso, la función universal queda desactivada para este modo o este tipo de dispositivo.

1. Mantenga pulsada la tecla CODE durante aprox. 3 segundos hasta que la tecla de selección de fuentes aparezca retroiluminada después de haber parpadeado brevemente.
2. Pulse la tecla Mute hasta que la iluminación de la tecla de selección de fuentes se apague brevemente.
3. Pulse la tecla de selección de fuentes del aparato que debe utilizar únicamente su propio control de volumen,
4. Pulse la tecla de volumen. La iluminación de esta tecla de selección de fuentes sigue encendida.

5. Vuelva a pulsar la tecla Mute; la iluminación de la tecla de selección de fuentes se apaga.

Volver a activar la función universal de volumen / MUTE

En caso de que haya modificado las funciones universales de volumen y MUTE como se describe en los dos apartados anteriores, puede volver a restablecer los ajustes de fábrica para volver a disponer del efecto „Punch-Through”.

1. Mantenga pulsada la tecla CODE durante 3 segundos aprox. hasta que la tecla de selección de fuentes aparezca retroiluminada después de haber parpadeado brevemente.
2. Mantenga pulsada la tecla Mute hasta que la iluminación de la tecla de selección de fuentes se apague durante un instante.
3. Vuelva a pulsar Mute. La iluminación de las teclas de selección de fuentes se apaga definitivamente. Las funciones de volumen y MUTE se encuentran ahora ajustadas como en su estado original.

Solución de problemas

El mando a distancia no funciona:

Compruebe si sus dispositivos están correctamente conectados y encendidos.

Compruebe si las pilas del mando a distancia están colocadas correctamente teniendo en cuenta su polaridad +/– .

Si las pilas estuvieran demasiado gastadas, cámbielas por pilas nuevas.

Para la marca de mi aparato hay listados varios códigos de dispositivo. ¿Cómo puedo averiguar el código correcto?

Para encontrar el código correcto para su dispositivo, pruebe todos los códigos uno tras otro, hasta que la mayoría de las funciones del aparato funcionen debidamente.

Los aparatos sólo reaccionan a algunos de los comandos del mando a distancia:

Pruebe con otros códigos, hasta que los aparatos reaccionen debidamente a los comandos.

Si no ha tenido éxito ni con la indicación manual de códigos ni con la búsqueda automática, en algunos casos muy especiales puede ser que su aparato no sea compatible con su mando a distancia universal.

Características técnicas del mando a distancia universal

Pilas: 2 x 1,5 V Micro (LR03/AAA) -
se recomiendan pilas alcalinas

Clase LEDr: 1M

EN CASO DE PROBLEMAS

En caso de que se produzca algún problema, compruebe primero si puede solucionarlo Usted mismo. La siguiente tabla puede ayudarle a ello.



En ningún caso trate de arreglar Usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro servicio de reparación o a un taller especializado.

PROBLEMA

POSIBLES CAUSAS / MEDIDAS A ADOPTAR

CARACTERÍSTICAS GENERALES

No se enciende el piloto del modo standby	Compruebe la conexión a la red eléctrica: ¿El aparato está bien enchufado?
Ninguna función	Pulse POWER en el aparato y a continuación STANDBY ON/OFF en el mando a distancia. En caso de que el aparato tenga un problema que haya surgido debido a una tormenta, una carga electrostática u otro factor externo, intente lo siguiente: Pulse POWER en el aparato (modo Standby). Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo.
El disco no gira, a pesar de haber pulsado PLAY ►, o se para inmediatamente.	¿Ha colocado el disco con el lado impreso hacia arriba? Compruebe si el disco está dañado introduciendo otro disco en el reproductor. En caso de que el disco esté sucio, límpiolo cuidadosamente con un paño suave y seco desde el centro hacia afuera. DVD: ¿Tiene el DVD el código regional correcto (2)? Si se ha formado agua de condensación, deje que el aparato se seque durante de una a dos horas.
El aparato no reacciona al mando a distancia.	Compruebe que las pilas no están gastadas y que han sido colocadas correctamente. Si fuera necesario, retire los obstáculos existentes entre el emisor de infrarrojos del mando a distancia y el sensor del aparato. ¿Se ha alejado demasiado del aparato (más de 7 metros)? ¿Ha pulsado una tecla de fuentes correcta (p. ej. DVD para el reproductor DVD)?
Ninguna imagen	¿Se han efectuado correctamente las conexiones entre el reproductor DVD y el televisor y están los cables en buen estado? ¿Está encendido el televisor? ¿Ha seleccionado el canal de vídeo en el televisor? ¿Ha escogido la salida de vídeo correcta del reproductor DVD? Si ha realizado una conexión sin la función PROGRESSIVE SCAN (p. ej. SCART), compruebe si se ha seleccionado una resolución Interlaced. En caso necesario ajuste la resolución 480i, 576i o 1080i (Tecla STOP/RES en el frontal del aparato).
Imagen distorsionada	Compruebe si el DVD está sucio y, si fuera necesario, límpiolo cuidadosamente con un paño suave y seco desde el centro hacia afuera. Pequeños defectos de imagen son normales.

Imagen muy distorsionada Imagen sin colores Imagen defectuosa	Eventualmente la norma de su DVD no coincide con la norma de su televisor (PAL – NTSC, menú SETUP> General Setup Page > TV Type). Ha seleccionado una señal de salida de vídeo que no es compatible con el televisor (Menú SETUP > General Setup Page> Video-Out).
Formato de imagen erróneo (4:3, 16:9)	Compruebe en el menú SETUP > General Setup Page >TV Display si el formato seleccionado corresponde al televisor.
No hay sonido	¿Está activada la función MUTE (MUTE)?

ESPECÍFICOS DEL DVD

Idioma erróneo Subtítulos erróneos	Modifique los ajustes de idioma en el menú SETUP a través de la tecla AUDIO o en el menú DVD (Tecla DVD MENU o TITLE). Compruebe en la caja del DVD o en el menú del DVD, si el disco dispone del idioma seleccionado.
No es posible efectuar las funciones SKIP	Algunos DVDs tienen títulos/capítulos con la función SKIP bloqueada.
No es posible cambiar la posición de cámara.	Las distintas posiciones de cámara sólo existen en muy pocos DVDs y, por regla general, únicamente en algunas escenas.
Ha olvidado su contraseña.	Emplee la contraseña maestra 1369.

ELIMINACIÓN

Embalaje



Su reproductor DVD está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y por ello son reutilizables o aptos para ser devueltos al ciclo de reciclaje de materias primas.

Aparato



Al final de la vida útil del reproductor DVD no lo tire bajo ningún concepto a la basura doméstica normal. Consulte en su ayuntamiento o autoridad local la posibilidad de una eliminación apropiada y respetuosa con el medio ambiente. Elimine el aparato y las pilas por separado.

Pilas



No tire las pilas usadas a la basura doméstica. Las pilas deben ser depositadas en un punto de recogida para pilas usadas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación:	230 V ~ 50 Hz
Potencia:	15 vatios
Consumo de energía en standby:	3 W
Pilas para el mando a distancia:	2 x 1,5 V - LR03/AAA
Sistema de color del televisor:	PAL/NTSC



Potencia del láser:	Láser clase 1
Formatos de disco compatibles:	DVD (Digital Versatile Disc), DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, CD-Audio; CD-R, CD-RW, CD-JPEG, CD-MP3; WMA; DiVX.
Tarjetas de memoria compatibles:	tarjetas SD, tarjetas multimedia, Memory Sticks, Memory Stick PRO, Memory Stick DUO (con adaptador), Memory Stick PRO DUO (sin adaptador) Compact Flash, Micro Drive



Si emplea CDs de audio, preste atención a que tengan el siguiente sello



Por favor, tenga en cuenta que: en la actualidad existen muchas formas no estandarizadas de grabación y protección contra copias de CDs, así como diversos tipos de CD-R y CD-RW vírgenes. Por ello, cabe la posibilidad de que en algunos casos se produzcan retrasos o errores de lectura. Dichos fallos no implican un defecto del aparato.

Puede obtener datos en formato DiVX, por ejemplo, en la página web DiVX. En los discos DiVX de creación propia pueden producirse errores de lectura.

Vídeo

Formatos de vídeo:	4:3 / 16:9
Señal de salida de vídeo:	1 Vp-p
Descodificador:	MPEG 2
Convertor digital-analógico:	12 Bit

Audio

Descodificador:	MPEG; Dolby Digital (AC-3) dts únicamente con un descodificador externo complementario
Convertor digital-analógico:	24 Bit / 96 kHz

Codificación MP3

Formato ISO 9660	
Frecuencia de muestreo (sampling):	MPEG 1: 32, 44.1, 48 kHz
Bit-Rate:	32 - 320 kbps

Codificación WMA

Frecuencia de muestreo (sampling): 32, 44.1, 48 KHz

Codificación MP4-(DiVX)

Resolución de imagen:	720 x 480 @ 30 fps; 720 x 576 @ 25fps
Bit-Rate:	4000 kbps; Peak max. 10.000 kbps; MPEG 4 ASP Level 5

¡Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso!

OVERVIEW

Main device

- Front view**
1. Blue LED light for standby mode
 2. Disc compartment
 3. PLAY: Play
 4. OPEN/CLOSE: Open and close disc compartment
 5. STANDBY: Switch standby mode on and off
 6. STOP/RES: Stop playback;
Press repeatedly: Select resolution for HDMI and Progressive Scan
 7. IR: Receiver field for the remote control
 8. USB: LED light for USB mode
 9. Display (see below)
 10. Drives for various memory cards
 11. USB connection
 12. PHONES: Ear/headphone connection
 13. VOLUME: Volume control for ear/headphones

- Rear**
1. Operating switch
 2. Power cable
 3. HDMI: HDMI output for (digital image and audio transmission)
 4. FRONT: Front loudspeaker connections left/right
 5. REAR: Rear loudspeaker connections left/right
 6. CENT: Centre loudspeaker connection
 7. S-VIDEO: S-VIDEO output (image transfer to television set)
 8. SUB: Subwoofer (bass loudspeaker) connection
 9. VIDEO OUT: VIDEO output (image transfer to television set)
 10. OPTICAL: Digital audio output
 11. AV CONNECTOR (RGB) - TV: SCART connection to television or video recorder
 12. Y Pr Pb: Component outputs
 13. COAXIAL: Digital audio output

- Display**
1. Medium: DVD
 2. Medium: VCD
 3. Medium: CD
 4. Disk in Dolby Digital sound format
 5. Disc in dts sound format
 6. PBC: Playback control active (video CD)
 7. Medium: MP3
 8. Expired time in H:MM:SS format
 9. Current title/chapter
 10. Pause active
 11. Repeat active
 12. Repeat all active
 13. Playback active

DVD remote control and universal remote control

This view describes the button functions on the remote control. The remote control can be used for other units devices. The use of the remote control as a universal remote control is described in the “The universal remote control”, page 36 section.

If the DVD player fails to react to a button press the source button DVD.



1. Switching on from standby mode and vice-versa
2. CODE: Enter code for other device types; s. page 36
3. USB/CARD: Select USB operation or card operation
4. LED-display for confirming button selection
5. OPEN/CLOSE: Open and close disc compartment
6. : Fast forward/rewind
7. : Play
8. SLOW/R; SLOW/F: Slow forward/rewind
9. : Stop playback; Select resolution for HDMI and Progressive Scan
10. KEY LOCK: Key lock for the buttons on the front of the player
11. RANDOM: Play tracks in random order
12. : To pause playback
13. : Skip tracks (SKIP);
P+/P-: Television programme selection; s. page 36
14. : Television mute mode; s. page 36
15. +/-: Television volume high/low; s. page 36
16. 0-9: Number buttons, e. g. for direct track and title selection
17. CLEAR: Delete selection (menus)
18. SETUP: Open setup menu
19. REPEAT A-B: Repeat a defined section
20. REPEAT: Repeat functions
21. 3D: Virtual surround function
22. ANGLE: Camera position (perspective)
23. ZOOM: Enlarge image
24. AUDIO: Direct language selection (DVD)
25. SEARCH : Title/time direct selection
26. BOOKMARK: Bookmark function
27. PROGRAM: Programme order of titles
28. DIGEST: Preview function
29. RETURN: Return to menu
30. DVD MENU: Call up DVD menu
31. ENTER: Confirm selection
32. Arrow buttons: Navigate within menus
33. TITLE: Call up title menu (DVD);
EPG: „[Electronic Program Guide](#)“; s. page 36
34. SUBTITLES: Select sub-title language;
 open Teletext in TV mode; s. page 36
35. CARD SELECT: Button has no function in this model
36. DISPLAY: Display current title/lapsed time
37. TV/SAT/AUX: Controlling other devices, s. page 36
38. DVD: Controlling the DVD player

TABLE OF CONTENTS

OVERVIEW	2
Main device	2
Remote control	3
SAFETY INSTRUCTIONS	6
Cleaning the unit	8
GENERAL INFORMATION	9
About DVDs	9
Other playable formats	10
Available surround sound formats	10
PREPARATION	11
Unpacking the device	11
Inserting the batteries into the remote control	11
CONNECTIONS AND CONNECTION OPTIONS	12
Setting up the unit	12
Connection options between the DVD player and television	12
TV connection with progressive scan function	14
Home cinema connection with analogue sound transmission	16
Digital sound transfer	17
Power connection	17
Optional: Connecting headphones	17
BUTTON FUNCTIONS	18
Operating the player using the controls on the player or remote control	18
Standby/Switching on/Switching off	18
Inserting a disc	18
Reading the memory card and USB Memory Stick.	19
KEY LOCK	19
Playback functions	20
Search functions	20
Repeat functions	21
Program playback sequence - PROGRAM	22
Direct title/time – SEARCH	23
Setting bookmarks – BOOKMARK	23
Select section – DIGEST (DVD and VCD)	24
RANDOM and INTRO (audio CD only)	25
Picture functions	25
Sound functions	26
TITLE MENU, DVD MENU	27
AUDIO and SUBTITLE MENU	27
PBC function (VCD 2.0 only)	27
Locating tracks or pictures on MP3 and JPEG data carriers	28
SETTINGS IN THE SETUP MENU	29
SYSTEM SETTINGS menu	30
SPEAKERS menu	32
DOLBY DIGITAL menu	33
PREFERENCES menu 3	4

THE UNIVERSAL REMOTE CONTROL 36

- Safety instructions 36
- Scope of application 36
- Programming device codes 36
- Manual code search 37
- Automatic search 37
- Code searching by brand name 38
- Code identification 38
- Normal operation 38
- “All off” function 39
- EPG – Electronic Programme Guide 39
- Universal functions (“Punch Through”) 39
- Troubleshooting 40
- Universal remote control technical specifications 41

TROUBLESHOOTING 42

DISPOSAL 43

TECHNICAL DATA 44

SAFETY INSTRUCTIONS



About these instructions

Please read these instructions carefully before using the device. Note the warnings on the device and in the operating instructions

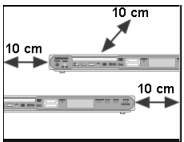
Always keep the operating instructions close to hand. If you sell or give the unit away, please ensure that you also pass on these instructions.

Keep electrical equipment out of reach of children

Children can be injured by electrical devices. Never allow children to use electrical appliances unattended.

Keep plastic packaging out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

Setting the appliance up safely



Place the device on a sturdy, level surface. It is not designed for use in rooms that are very humid (e.g. bathrooms). Please observe the following installation conditions:

- Ensure that ventilation is adequate. The ventilation unit should not be obstructed by placing objects such as newspapers, table cloths, curtains, etc. on the vents.
- Do not place the device near heat sources (e.g. heaters) that could affect the unit.
- Do not place the unit in direct sunlight.
- Avoid contact with water droplets or spray and do not place vases or anything containing water on the unit.
- Never set up the appliance near magnet fields. (e.g. television sets or speakers).
- Naked flames, such as lit candles, must not be placed on or near the device.

Power connection

Only connect the appliance to a power socket (230 V ~ 50 Hz) that is easy to reach and is close to the place where you have set up the appliance. The power socket must be freely accessible so that you can unplug the appliance quickly, if necessary.

Do not use the device if the mains plug, cable or device itself has been dropped. If the plug, cable or appliance is damaged, immediately remove the plug from the power supply.

Ensure the mains cable is out of harms way and will not trip people up. There should be no kinks or folds in the power cable.

Do not connect the device immediately to the mains if the unit has been moved from a cold to a warm room. Any condensation which forms could

damage the unit. The device can be operated as soon as the unit has reached room temperature.

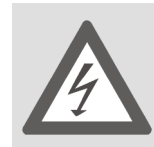
Thunder storms

Unplug the device and pull out the aerial if you are away for a long period of time or there is a storm.

Never undertake your own repairs

Never try to open and/or repair the device yourself. There is a risk of electric shock! Do not interfere with the unit's power cable.

If there is a fault contact our Service Centre or other suitable specialist workshop.



CD player

The CD player is a class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser rays escaping during normal use. In order to avoid injury to the eyes, never interfere with or damage the unit's security system.



Headphones

Listening to the unit at a high volume with headphones or ear phones can damage your hearing.

Lower the volume before putting on head/earphones Your hearing can be damaged if you listen at high volumes over a long period or if the volume is increased too suddenly.

In the event of functional damage

If the unit is malfunctioning there might have been a electrical discharge. If this is the case unplug the unit from the power source and remove the batteries. Insert the batteries again and re-attach the unit to the power source . This will reset the unit.

Safe handling of batteries

The remote control is battery operated. Please note the following:

- Keep the batteries out of reach of children. They can be fatal if swallowed. If a battery is swallowed, please obtain immediate medical assistance.
- Do not throw batteries into a fire, do not short-circuit them and do not dismantle them.
- If necessary clean the battery and device contacts before insertion.
- Always change all batteries at the same time.
- Only use batteries of the same type. Do not use different types of batteries; do not use a mix of used and new batteries.
- Please take note of the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for long periods.
- Remove the empty batteries immediately from the unit! There is an increased risk of leakage.
- Do not expose batteries to extreme conditions; for example, do not place the unit on top of radiators. There is an increased risk of leakage.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of an explosion!
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting new batteries. There is a risk of skin irritations from battery acid!
- If battery acid leaks out it is essential to avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes! If the acid does come into contact with skin, immediately rinse the affected areas with plenty of clear water and contact a doctor immediately.

Cleaning the unit

Remove the mains plug from the socket before cleaning.

Use a dry, soft cloth to clean the appliance. Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the unit's surface and/or inscriptions.

GENERAL INFORMATION

About DVDs

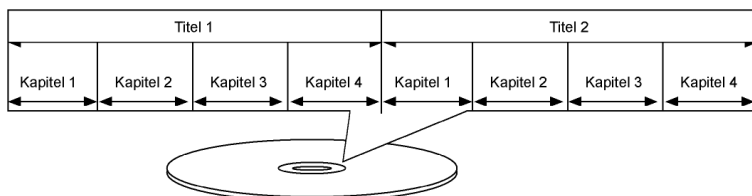
A DVD – Digital Versatile Disc – is a digital medium for storing information. DVDs are marked with one of the symbols shown here.



There are different types of DVD with different storage capacities depending on how the information is stored.

DVD structure

Video DVDs are divided into titles and chapters. A DVD can have several titles, which may, in turn, consist of several chapters. The titles and chapters are each numbered sequentially:



The first title of a DVD usually comprises licence details and manufacturer's information. The next title is usually the film itself. Other titles may include such items e. g. as "making of" documentaries, film previews or information on the actors.

Up to eight languages and subtitles in as many as 32 different languages can be stored on DVDs. Any combination of languages and subtitles can be selected for playing back discs.

Languages and subtitles

Some DVDs even allow the viewer to select multiple camera angles, provided that the film was recorded from different camera positions.

Camera angle

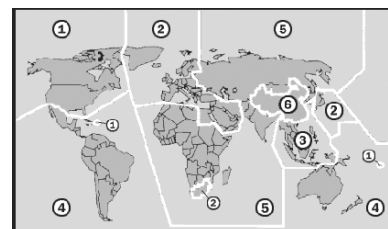
Regional codes

For reasons connected with global DVD sales strategy, a code has been developed for DVDs that allows the recording to be played only on devices purchased in a particular region.

This code is based on a system that divides the world into six regions. As Europe is in Zone 2, your DVD player will only play DVDs that have the regional code 2. The regional code is printed on the DVD packaging. (See the logo shown here.)



Apart from DVDs with regional code 2, the unit will only play DVDs with the regional code 0 (suitable for any DVD player).



i If you have problems when playing certain DVDs make sure that the DVD has the regional code 2 or 0.

Other playable formats

WMA tracks are shown on the screen with the following symbol:



MP3s and WMA files

MP3 and WMA formats are Windows compression formats for audio data. WMA stands for "Windows Media Audio" and was introduced more recently than the MP3 format.

MP3 and WMA files have to be saved with the file extension *.mp3 or *.wma in order to be recognised.

MPEG4, Nero Digital and DivX

MPEG4 is a compression technology for multimedia/video data ("MPEG" = "Moving Picture Experts Group").

Nero Digital and DivX are brand names for a video compression-decompression technique based on MPEG4 format.

This player uses DivX 3, 4, 5 and 6 technology to ensure that the peak bit rate (short-term peak) never exceeds 10,000 kbps.

Available surround sound formats

Trademarks

"Dolby", "Pro Logic", and the "DD" symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

"dts" is a trademark of DTS Technology, LLC.



The unit recognises two different surround sound formats.

Dolby Digital 5.1

In Dolby Digital sound format the audio material is saved digitally. In this instance, up to five separate full-frequency audio channels (front left and front right, centre, rear left and rear right) as well as an effect or depth channel (5.1) are stored separately. Discs and media recorded in the Dolby Digital format are marked with the trademarks shown here.

Because each channel is completely independent, a realistic, almost "three-dimensional" effect is produced, creating the impression of distance, movement, and relative position in the room.

Your unit can read and decode this audio data and outputs to the 5.1 outputs. On the other hand the original signal can be sent to an external decoder/amplifier via the digital outputs.

dts (Digital Theatre Systems)

The dts abbreviation is used for a less frequently used sound format in which up to 6 (5.1) separate channels are saved to a sound medium. Discs and media recorded in the dts format are marked with the trademarks shown here.

Your unit can read this audio data and sends it to the digital outputs ("DIGITAL OUT") for decoding.

PREPARATION

Unpacking the device

Remove all packaging materials including the film on the front of the unit.



WARNING!

Do not let children play with the plastic wrapping. There is a risk of suffocation.

Check package contents

When unpacking, ensure that the following parts are included:

- DVD player
- SCART cable
- Remote control
- 2 x batteries (AAA size, 1.5V)
- Instructions and guarantee documents

Inserting the batteries into the remote control

Two 1.5 V batteries (AAA size) are supplied for the remote control.

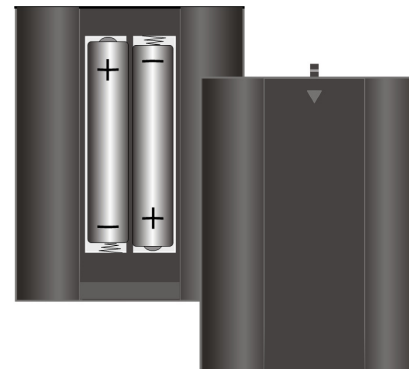
- ▶ Open the battery compartment by sliding the panel on the back of the remote control in the direction of the arrow.
- ▶ Insert the batteries so that the negative end is placed next to the springs.
- ▶ Close the battery compartment.



WARNING!

The batteries supplied should not be charged, disassembled, thrown into a fire or short-circuited.

If swallowed, batteries may endanger life. For this reason keep the batteries and remote control out of reach of children. If a battery is swallowed, please obtain immediate medical assistance.



CONNECTIONS AND CONNECTION OPTIONS

The unit can be connected in various ways to other input and output devices.



Switch off all devices before connecting them. Only connect the units to the mains when the other connections are complete.

Setting up the unit

Place the unit on a sturdy, level surface. Please take note of the safety instructions on page 6.

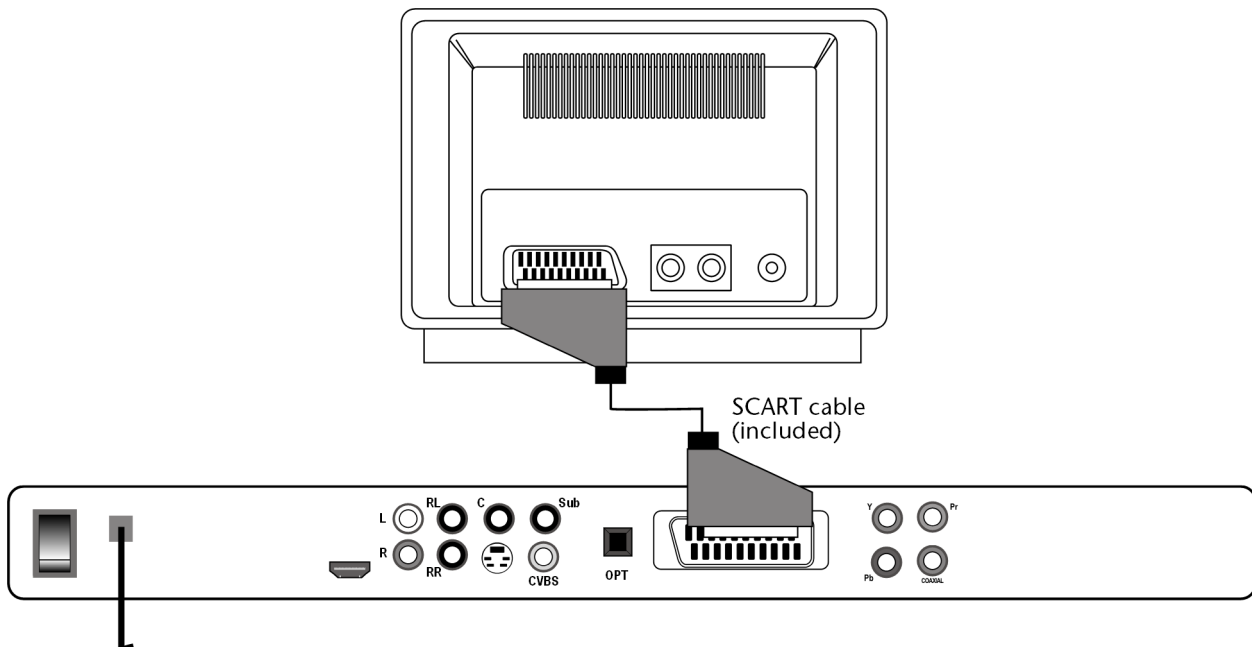
Some aggressive furniture paints can weaken the device's rubber feet. If necessary, place the devices on a suitable underlay.

Connection options between the DVD player and television

Connection with the television via the SCART cable

The SCART cable is the simplest connection between the DVD player and the television.

As long as your television can process RGB signals you will get a very good quality image from this option.

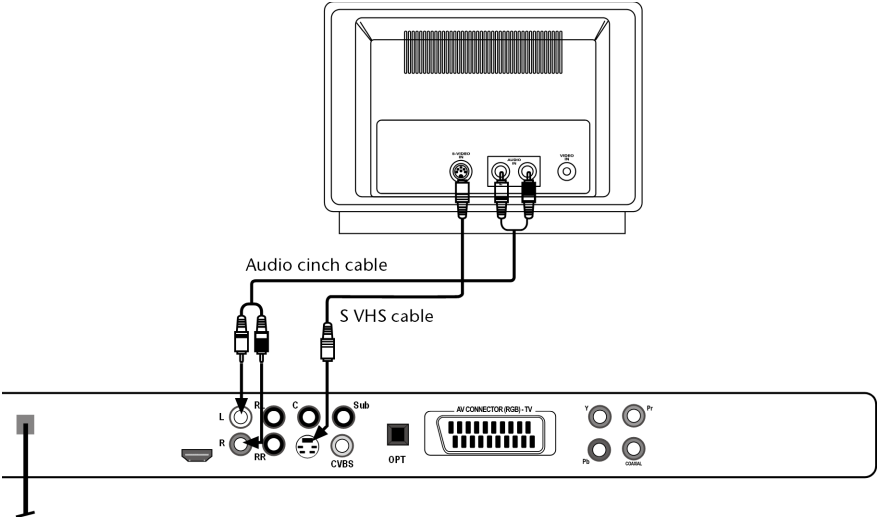


Connection with the television via the S-VHS cable

If your television does not have a SCART connection you can connect with the unit via the S-VHS cable (S-VIDEO socket). This will provide good image quality.

An audio cinch cable must also be connected. Please note the colour codes for left/right on the cinch plugs.

To play in STEREO set the downmix option in the Speaker Setup section of the audio menu to STEREO.



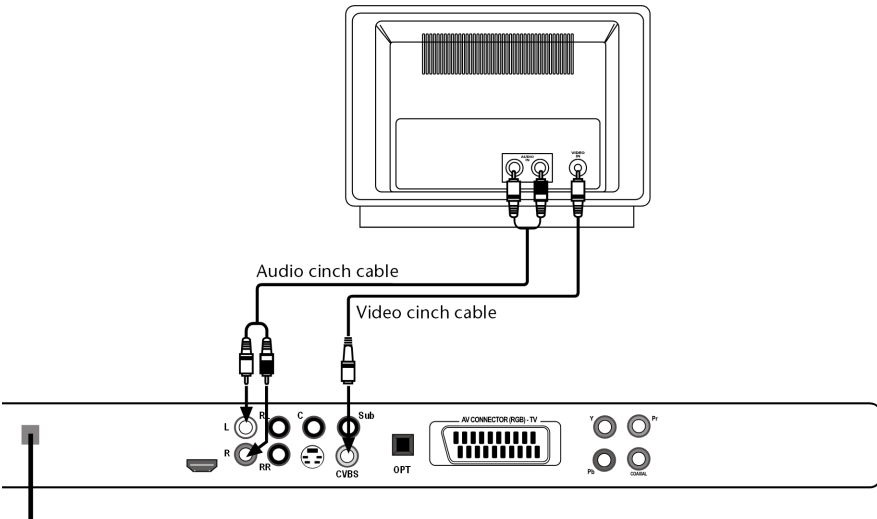
Note:
Instead of connecting the audio cinch cable to the television it can also be connected with a Dolby Surround Sound (stereo) system.

Connection with the television using the video cinch cable

If your television does not have a SCART connection or an S-VIDEO socket you can also connect the unit via the video cinch cable.

An audio cinch cable must also be connected. Please note the colour codes for left/right on the cinch plugs.

To play in STEREO set the downmix option in the Speaker Setup section of the audio menu to STEREO.



TV connection with progressive scan function

To Progressive Scan

The unit can transmit video signals in PROGRESSIVE SCAN format via the component connections and the HDMI connection, which gives good image quality. It goes without saying that your TV (or data projector) must be able to process this format.

In the progressive scan format the image is transmitted in 50 half and 50 full images. This reduces flickering images to a minimum and displays movements in a more fluid manner.

p- and i-resolutions

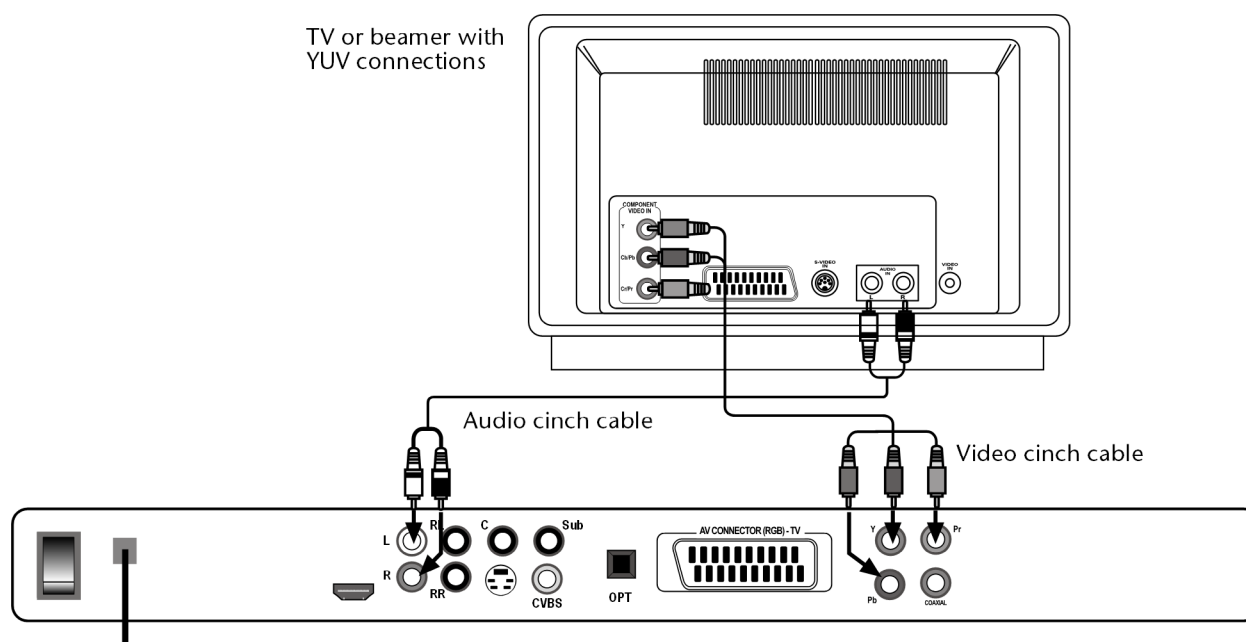
With the button STOP/RES and in the setup menu General Setup Page > HDMI Setup you can select the resolution for the progressive scan image format („p“) and the standard image format („i“ = „interlaced“). Switch on the progressive scan function by selecting a resolution with „p“.



i Switch off the progressive scan function (resolution with „i“), if you have not connected the television set via the component or HDMI sockets.

Component connections

If your unit has so-called component connections (Y, Cb/Pb, Cr/Pr), you can also connect the unit to the television or data projector using these connections. These connections use the so-called „YUV colour format“.



Connect the unit's Y, Pb and Pr socket to the corresponding socket via a three-pole video-cinch cable with the corresponding sockets on the television set or image projector.

For sound transmission also connect the audio-cinch cable.

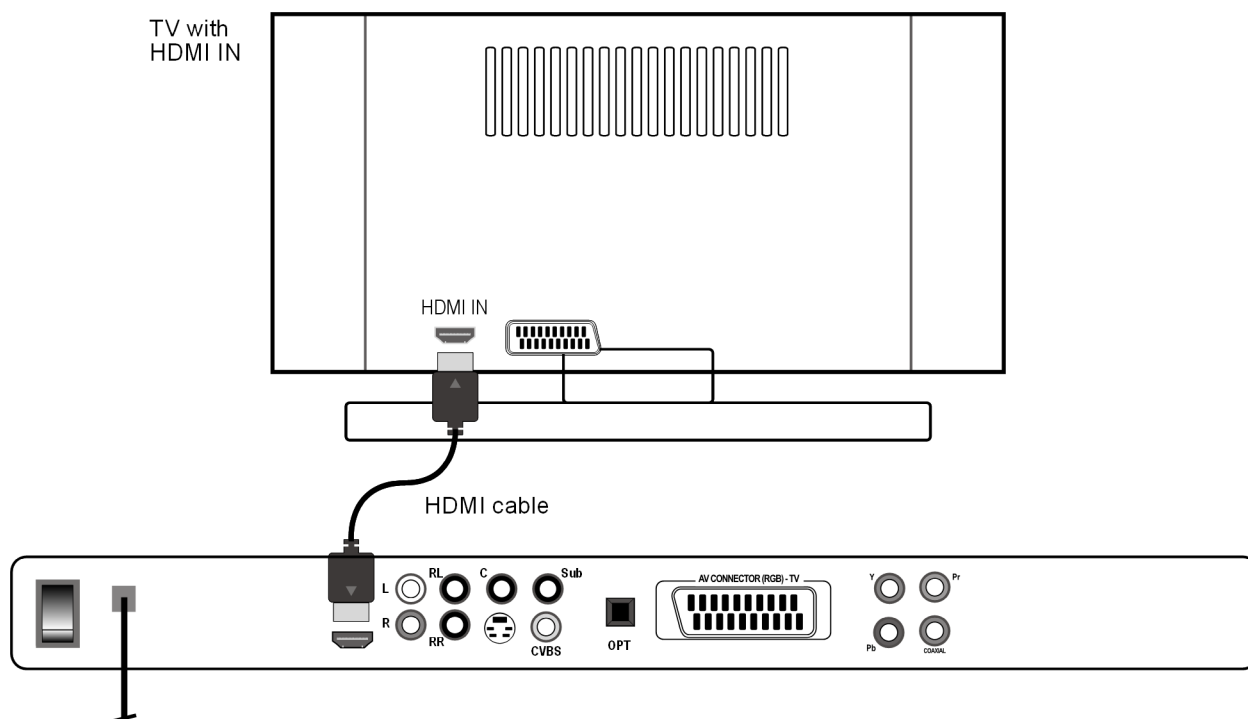
i For connection via the component sockets for generating the progressive scan function select the resolution 576p.

Digital image and sound: HDMI

Your DVD player has a HDMI (OUT) connection. HDMI ("High Definition Multimedia Interface") is the only interface in the consumer entertainment electronics sector that can digitally transmit audio and video data simultaneously. It can process all current picture and sound formats, including HDTV (High Definition Television), and can do this at the highest current resolution of 1080p without losing quality.

HDMI, the HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI licensing LLC.

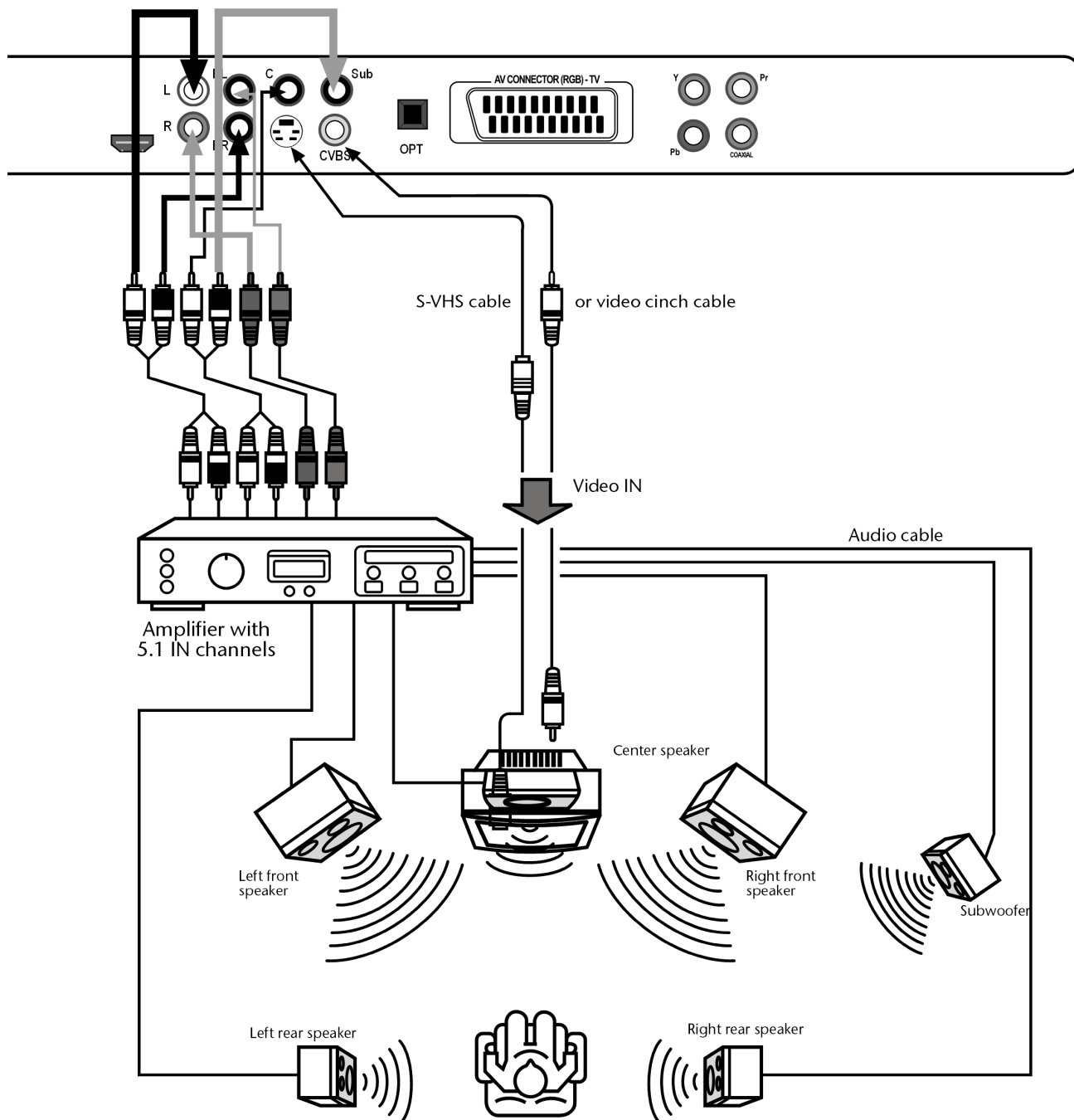
You can connect the device to the television set with HDMI and DVI inputs (HDMI is downwards compatible to DVI – "Digital Visual Interface"). You will also need a HDMI cable for connecting to a HDMI input. If your television set has a DVI socket, you will also need an adapter (HDMI – DVI), which is also available in specialist stores.



- ! Once you have connected the HDMI or DVU unit then switch on this unit only. Wait approximately 30 seconds and then switch on the DVD player.
- i To establish the progressive scan function for the HDMI connection select the resolution 480P, 720P (60Hz), 1080P (60Hz), 576P, 720p (50Hz), 1080p (50Hz), depending on the resolution of you television set (see "To Progressive Scan", page 14).
- i Please note:
The HDMI output has been certified according to the valid HDMI standard. It may happen in certain cases that the connection is not compatible with the DVI or HDMI connection on another device, which will make error-free transmission impossible. The fault in this case has nothing to do with the DVD itself.

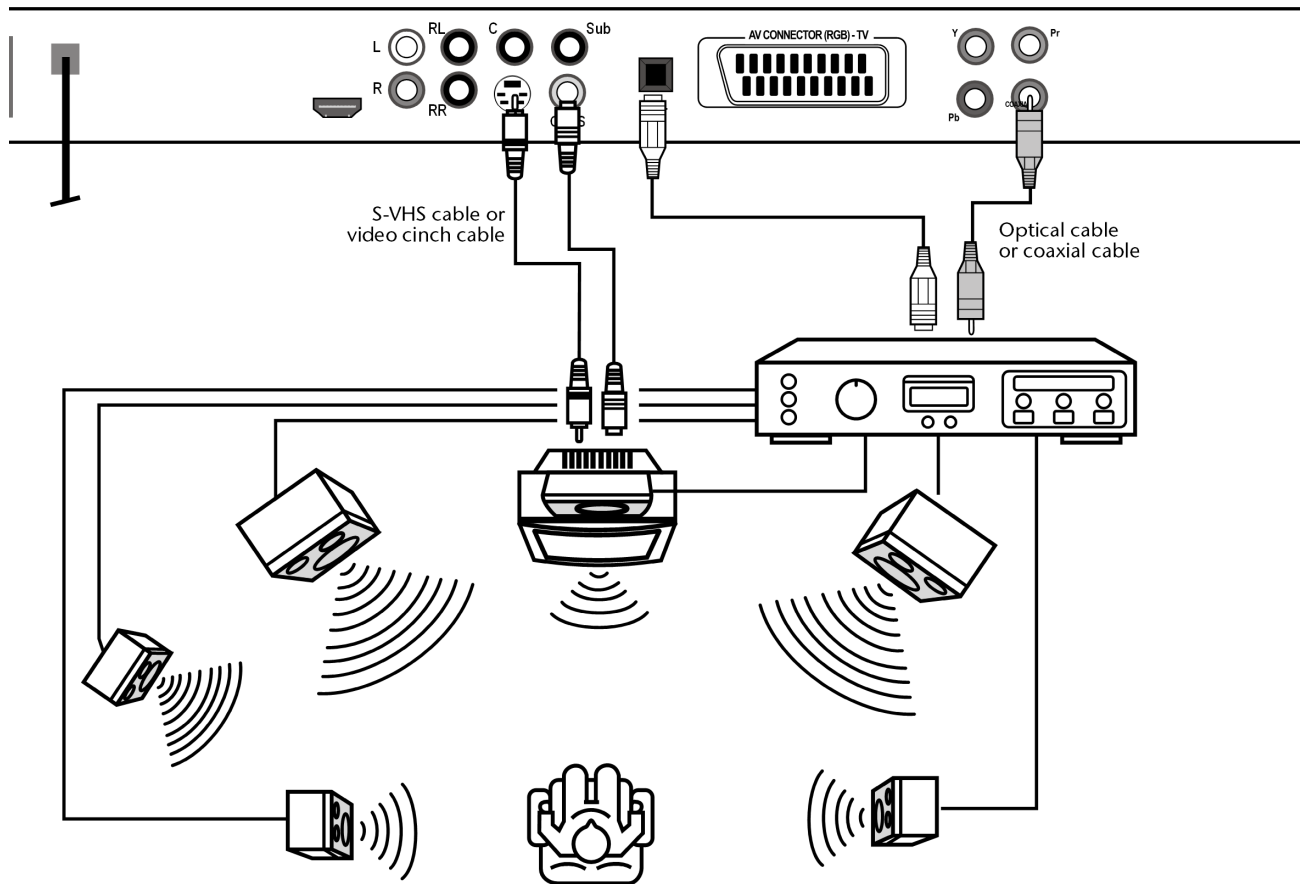
Home cinema connection with analogue sound transmission

One of the advantages of DVD technology is that multi-channel sound can be saved and used for playback: To play back 5.1 sound the DVD player transmits signals to the 5.1 Dolby Digital output.



Digital sound transfer

Connect either a coaxial cable or an optical cable to the COAXIAL or OPTICAL output on the DVD/ player and the corresponding input on the amplifier. For image transfer you can use either an S-Video cable or a video cinch cable:

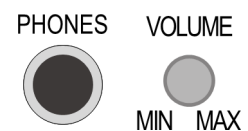


Power connection

Once you have made all the connections, connect the plug to the mains (230 V ~ 50 Hz).

Optional: Connecting headphones

There is a headphone connection on the front of the unit (PHONES). Connect the headphones with a 6.3 mm ratchet plug. The headphones have their own volume control



WARNING!
Before putting on headphones set the volume to minimum!

BUTTON FUNCTIONS

Operating the player using the controls on the player or remote control

Buttons on the front of the player

You can activate the main play functions of the player using the buttons on the front of the unit.

Buttons on the remote control

In addition to these basic controls the remote control also provides numerous additional options for using all functional elements of your DVD player. You can, for instance, use the remote control to navigate through the menus, which are then displayed on the television screen.



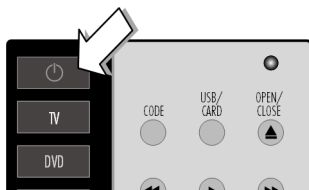
In this manual we are describing the remote control buttons. as the remote control (with the exception of the power switch) includes all the functions of the unit. If reference is made to the controls on the DVD player itself, this will be clearly indicated.

Standby/Switching on/Switching off



Standby mode

Use the POWER button on the rear of the unit to switch off the unit into standby mode. The blue LED comes on when the device is in standby mode.



Switching on

▶ Press (STANDBY), to switch the unit on. The display lights up. The type of display depends on the type of recording medium.

Switching off

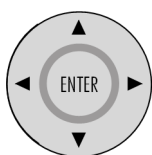
▶ Press (STANDBY) again to switch the device into standby mode. The display will go out.

Inserting a disc



Make sure that there is about 15 cm of space in front of the disc compartment so that it can open without hindrance.

- ▶ Switch the unit on and press OPEN/CLOSE.
- ▶ Insert a disc into the disc compartment with the title side upwards. Make sure that you place the disc in the middle of the disc holder so that it does not stick when you close the compartment.
- ▶ Press the OPEN/CLOSE button. The disc compartment closes.



DVDs start playing automatically after a few seconds. The type of display depends on the type of disc. You may need to press PLAY , otherwise a menu may appear in which you need to make a selection using the arrow keys.

Reading the memory card and USB Memory Stick.

Your DVD player has a special memory card drive for SD cards, multi-media cards and a memory stick, as well as a connection for a USB Memory Stick or other USB

Memory card

- ▶ Insert a memory card into the memory drive at the front of the unit with the contacts facing down and the bevelled corners on the front right-hand side.
- ▶ The card will stick out somewhat when it has been inserted fully. This way it can be removed again.



! Do not use force to insert the memory card. If you are unable to insert the card, you may have inserted it incorrectly or it may not be the correct size for this drive.

USB player

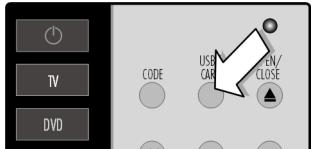
- ▶ Insert the USB device into the USB connection interface.
- The hard disk indicator on the front of the device lights up during USB mode.

Select the drive

- ▶ You can use the button USB/CARD to select the card drive, USB drive or the disc drive. Press the button several times if required.

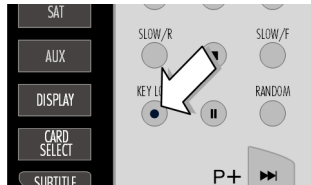


Data on the memory cards and USB stick is played in the same way as discs (DVD, Audio-CD, JPEG-CD etc.). The following description for discs also applies to memory cards and the USB Memory Stick.

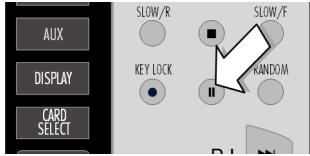


KEY LOCK

- ▶ While the unit is switched on press the KEY LOCK button. All buttons on the front of the player are now locked.
- ▶ Press KEY LOCK again to remove the lock.

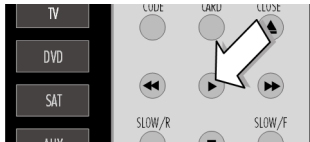


Playback functions



PAUSE/STEP (plays a single image)

- ▶ You can interrupt the play mode by pressing PAUSE/STEP. The pause icon is displayed on the screen:
- ▶ Press PAUSE/STEP repeatedly to move from image to image. The icon for the single image display appears on the screen:



PLAY

- ▶ To continue playing press PLAY



STOP/RES

- ▶ Press STOP once to stop playing. The stop symbol is displayed on the screen . In this mode you can continue on from the same point with .
- ▶ Press again to stop the DVD. The unit is now in stop mode.

- ▶ If you press STOP/RES again, you change the image setting.

Depending on your connection, the image may turn black and white or disappear completely. Keep pressing STOP/RES until the previous resolution is displayed, or configure this in the SETUP menu.

Search functions



SKIP

- ▶ During playback press the SKIP or button to skip backwards or forwards (for DVDs: from chapter to chapter; for CDs: from title to title).

The skip icon is displayed on the screen: . The display also shows which point you are on now.

Please note that on many DVDs it is not possible to skip over the titles/chapters before the actual film starts (license notes).



Fast forward

- ▶ During playback, press the FAST or button repeatedly to fast-forward or rewind to a particular section. The fast forward symbol and level are displayed on the screen.

- or press once: double speed (2x):
- or press twice: 4 x speed (4x):
- or press three times: 8 x speed (8x)
- or four times: 16 x speed (16x)


Press PLAY to return to the normal playback speed.

Special screen message



If you select a function which does not start or cannot be accessed in the current mode, the 'not-valid' sign as shown here will appear on the screen. The sign disappears after a few seconds.

Slow motion – SLOW


- ▶ During playback press the SLOW/R or SLOW/F to play forward or backwards in slow motion. The slow motion symbol  and level are displayed on the screen.


SLOW press once: 1/2 Speed

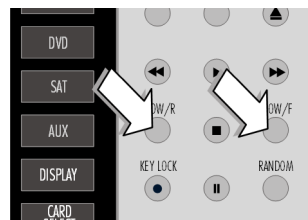
SLOW press twice: 1/4 Speed

SLOW press three times: 1/8 Speed

SLOW press four times: 1/16 Speed

Press PLAY  to return to normal playback speed.

 Please note that with audio CDs, VCD discs, and also DivX discs the SLOW/R function cannot be used.



DISPLAY


You can press DISPLAY repeatedly during playback to display the elapsed and remaining time. The display changes each time you press the button:

- DVD: Title elapsed> Title remaining > Chapter elapsed> Chapter remaining > Display off.
- CD/VCD: Title elapsed> Title remaining > Total elapsed> Total remaining > Display off.
- MP3/DivX: Title elapsed >Title remining > Display off.



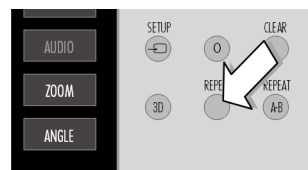
Repeat functions

REPEAT

- ▶ Press the REPEAT during playback. The repeat symbol  appears and, each time the button is pressed, the section to be repeated (the entry disappears after a few seconds):



- DVD: To move to the previous title or chapter
- Audio-CD: Title> All > out;
- MP3: Repeat title > Repeat album > Album >

The REPEAT-function is not possible for Video CDs and DivX.



REPEAT A - B (DVD, Audio-CD)

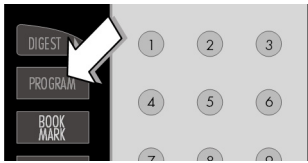
You can repeat a section you have defined yourself.

- ▶ During playback press the A-B button to set the start of the repeat sequence. The repeat symbol  appears with the addition A.
- ▶ Press A - B again to set the end of the repeat sequence. The display will show  A B. The defined sections will be repeated endlessly.
- ▶ Press the A-B button a third time to end the repeat sequence.

It is not possible to use the REPEAT A-B function for MP3 and DivX.



Program playback sequence - PROGRAM



The program function allows you to play up to 20 chapters (DVD) or titles (audio) in your own, defined sequence.

Programming is not possible with MD3 media.

DVDs

PROGRAMM: TT(03)/KP(--)

01	TT: KP:	06	TT: KP:
02	TT: KP:	07	TT: KP:
03	TT: KP:	08	TT: KP:
04	TT: KP:	09	TT: KP:
05	TT: KP:	10	TT: KP:
EXIT		VOR ▶▶	

- ▶ Press PROGRAM. A table with spaces for programs appears on the screen. The table contains titles and chapters. The title number on the DVD appears in the header.
- ▶ Use the remote control buttons to enter the number of the title selected for the program place01 . Please place a 0 in front of single-digit numbers. – When a title has been entered the number of chapters in this title will appear in the header.
- ▶ Use the remote control buttons to enter the desired chapter. Please place a 0 in front of single-digit numbers. The cursor jumps to the program position 02.
- ▶ Enter additional program places in the same way.

PROGRAM: TITEL(01-18)

01	--	06	--
02	--	07	--
03	--	08	--
04	--	09	--
05	--	10	--

Audio CDs/VCD

- ▶ Press the PROGRAM button. A table with spaces for programs appears on the screen. The number of titles on the CD is displayed in the table header. The program position 01 is coloured.
- ▶ Use the remote control buttons to enter the number of the title selected for the program place01 . Please place a 0 in front of single-digit numbers.

Start list

As soon as the first program place has been entered the word START appears in the lower edge of the table.

- ▶ Use the navigation buttons to move the cursor to the START and press PLAY ▶ or ENTER.

The word PROGRAM is displayed briefly on the screen. The programmed list starts to play. You can use the button PROGRAM to access and change the list.

- ▶ Press the STOP ■ button twice to delete the list.

After the unit has finished playing, the DVD player switches to standby mode.

 The programmed list is not saved.

Direct title/time – SEARCH

You can use the SEARCH button to jump to a chapter, title or time. You change the selection each time the button is pressed. Playback starts at the selected spot.

i You can enter a title directly via the numbered buttons without previously pressing SEARCH. Press ENTER to start playback.



DVD

Press SEARCH once: „Titel“ ... „Chapter“ ... – Enter the desired chapter within the title.

Press SEARCH twice: „Titel“ ... “Time” ... – Enter the desired time within the title in the format H:MM:SS.

Press SEARCH twice: “Chapter” ... “Time” ... – Enter the desired time within the chapter in the format H:MM:SS.

Audio-CD/VCD

Press SEARCH once: “Disc time” – Enter the desired time point on the CD in the format H:MM:SS.

Press SEARCH twice: “Title time” – Enter the desired time within the title in the format H:MM:SS.

Press SEARCH twice: “Go to title” – Enter the desired title. Please place a 0 in front of single-digit numbers.

MP3

Press SEARCH once: Enter the desired title in the three-digit field (put 0 or 00 in front if necessary).

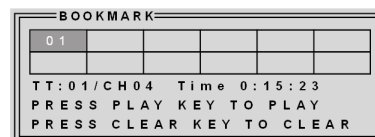
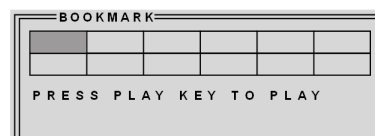
Setting bookmarks – BOOKMARK

You can set “bookmarks” to start playback from a particular point.

▶ During playback press the BOOKMARK button. The BOOKMARK menu with 12 positions is displayed.

If you want to cancel the function press BOOKMARK again.

- ▶ To set the first bookmark press PLAY ►. A marker is placed at this point (in the example shown here in title 01, chapter 4, 15 minutes and 23 seconds).
- ▶ To start the film from this point press PLAY ►.
- ▶ To delete the bookmark press CLEAR.
- ▶ If you want to hide the menu and play the film press BOOKMARK again.
- ▶ If you want to set more bookmarks invoke the BOOKMARK menu again and move to the next available position ► using the navigation buttons. Press PLAY ► to set a bookmark.
- ▶ To select another bookmark use the navigation buttons to move to the appropriate field and press PLAY ►.

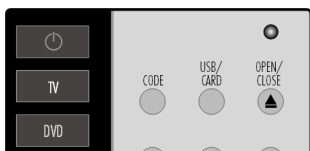


i The bookmarks remain stored after pressing STOP ■ twice (stop mode). However, the bookmarks are deleted if the unit goes in to standby mode or is switched off.

The bookmark function will not work with some formats (e.g. DivX discs).

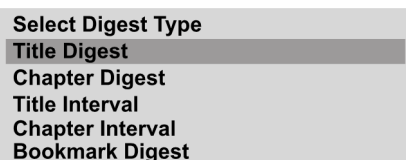
An overview of the bookmarks with a preview can be found under the fifth menu item of the DIGEST menu. See next section.

Select section – DIGEST (DVD and VCD)



You can use the DIGEST function with the help of image preview to navigate through your DVD.

- ▶ Press the button DIGEST during playback. You can invoke the DIGEST menu using the following options (BOOKMARK DIGEST only if bookmarks have already been set , see below):



Select point

You can move between the image and text entries in the menu using the navigation keys. The active points are highlighted. To select an item press ENTER.



List of titles

- ▶ Confirm Title Digest with ENTER. After a brief pause while the images are loading, the screen displays the initial screens of all titles contained on the DVD. Up to six images are shown at a time.

The full titles are displayed under the Select menu item.

- ▶ Select a title by using the navigation buttons to select a start image or enter the number of the start image using the numbered buttons on the remote control (place 0 before single-digit numbers).
- ▶ The press ENTER to play the selected title.

Use the SKIP buttons ◀◀ and ▶▶ to navigate through the screen pages. Select EXIT to return to the original position and play. You can return to the Digest menu with Menu .

List of chapters

- ▶ Select the Chapter Digest option from the digest menu and confirm with ENTER. After a short pause where the images information is loaded, all chapters of the current title are displayed as thumbnails and brief sections of the tracks are played. Up to six chapters are displayed at a time.
- ▶ Select the chapter in the same manner as you selected the title (see above).

Time interval.

- ▶ Select the Title interval option from the digest menu and confirm with ENTER. A preview of the scenes within the title will be played for a default interval of 10 minutes. If only one image is displayed, the title is shorter than 10 minutes.

Chapter interval

- ▶ Select the Chapter interval option from the digest menu and confirm with ENTER. A preview of the scenes within the chapter will be played for a default interval of 10 minutes. If only one image is displayed, the chapter is shorter than 10 minutes.

i If you press DIGEST in the STOP mode the digest menu will appear with the entry Title Digest and possibly also Bookmark Digest.

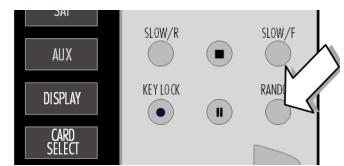
Marker overview

Any previously set bookmarks will be listed under this menu item (see previous section). You can select the bookmarks from here.

RANDOM and INTRO (audio CD only)

Random playback

- ▶ Press the RANDOM button.
- ▶ Press PLAY ► to start random playback. Playback stops after 20 minutes.
- ▶ Press RANDOM again for normal playback.




Intro function

- ▶ Press the DIGEST button. This plays the first six seconds of each title.
- ▶ Press DIGEST again for normal playback.



Picture functions

Enlarge image – ZOOM


- ▶ Press the ZOOM key. The zoom symbol appears  with the zoom factor.

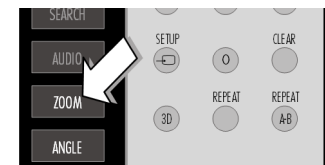
Press ZOOM once: Zoom factor 2x

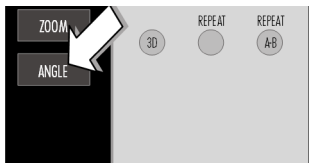
Press ZOOM once: Zoom factor 3x

Press ZOOM once: Zoom factor 4x


When you press ZOOM for the fourth time you return to the normal view.

 You can use the navigation keys to select the section of the enlarged image that you wish to view.





Camera position – ANGLE (DVD only)

- ▶ **i** On some DVDs certain scenes have been recorded from multiple camera angles.
- ▶ Press ANGLE to activate this function. If the scene has various camera angles the  symbol and the current perspective/total number of camera angles are displayed.
- ▶ Press the ANGLE key again to switch to the next camera position. The image changes after a few seconds.

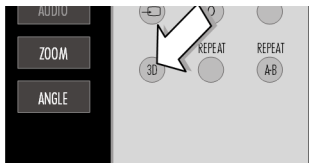
The symbol appears in certain scenes if **General Setup Page > Angle Mark > On** is selected in the menu.

Sound functions



Switch sound off – MUTE

- ▶ Press MUTE to switch the sound off completely.
- ▶ Press MUTE again to switch the sound on.
- ▶ **i** Please note that the sounds remains switched off if you change the volume and the volume is displayed on screen.



3D sound

You can achieve a 3D or surround effect for CDs that are coded in Dolby Pro Logic, Dolby Digital or dts formats if two loudspeakers are connected.

Press the 3D button repeatedly to call up one of the following sound effects: Surround: Rock > Pop > Live > Dance > Techno > Classic > Soft > Off.

Do not use the functions.

- if more than two loudspeakers are connected,
- if you are using coaxial or optical digital out for digital sound,
- if a surround effect is switched on in one of the connected units.



Audio Mode (audio CDs only)

Press the AUDIO MENU buttons repeatedly to select one of the following playback modes: Mono left, Mono right, Mix-Mono und Stereo.

Depending on the disk other messages may also be displayed.

TITLE MENU, DVD MENU

DVD menus

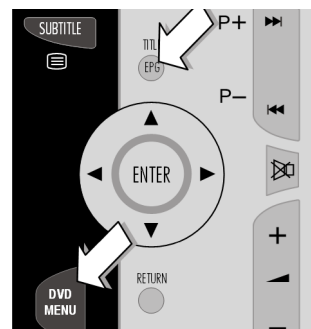
DVDs usually have one or more menus stored on them and you can use these to navigate through the DVD. The names of these menus depend on the DVD; they may be called "DVD menu", "Disc menu", "Main menu", "Title menu", "Root menu" or "Master menu".

You DVD player menu (SETUP menu) can be called up with the SETUP button.

You can call up the menus stored on the DVD using the TITLE and DVD MENU buttons.

You navigate to the items in the DVD menu using the navigation keys. Confirm each entry with ENTER.

i Please note that the menus that are available when you press a button will depend on the DVD. E. g. some DVDs only have one menu that appears for the two call-up methods.



AUDIO and SUBTITLE MENU

If other languages are available on the DVD this is the quickest method of selecting them.

i Please note, however, that this function has not been implemented on many DVDs.

Select audio language

▶ Press AUDIO repeatedly to select another available language. The change is made immediately and does not need to be confirmed.

Select sub-title language

▶ Press the SUBTITLE key repeatedly to select another sub-title language stored on the DVD. The change is made immediately and does not need to be confirmed.

The message disappears after a few seconds.



PBC function (VCD 2.0 only)

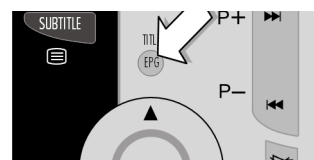
Some type-2.0 VCDs that have a title/chapter structure, have a playback control (PBC) option.

Use TITLE MENU to activate playback control (Taste TITLE MENU).

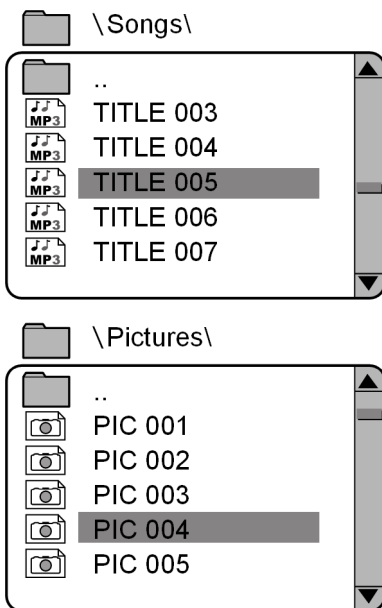
Additional functions for controlling the title/chapter are available, such as

- Direct selection of titles/chapters
- SKIP functions

i Please note that the precise functions available depend on the VCD.



Locating tracks or pictures on MP3 and JPEG data carriers



The music titles on MP3 and JPEG data carriers may be organised into folders just like on data carriers.

- ▶ Insert an MP3 or JPEG CD into the player. A menu showing the top-level folders saved on the CD appears on the screen.

Provided that the data carrier actually contains folders, they are listed on the left-hand side of the menu (see diagram).

Titles are displayed with an MP3 symbol or image symbol.

The active folder or file is highlighted in orange.

The display also shows the total number of files on the CD, for example 105 FILES.

- ▶ Use the navigation buttons ▼ or ▲ to select one of the files and confirm your selection with ENTER.

The other sub-folders may also be opened if required. In this case you can use the highest menu item (📁..) or the ◀ button to return to the menu item above.

- ▶ To hear a title or view an image, select it and confirm with PLAY ▶ or ENTER.

MP3: Direct selection using the number keys

- ▶ Enter the number of the title you want. Enter multi-digit numbers rapidly in sequence.
- ▶ Confirm with PLAY ▶ or ENTER.
- ▶ You can only select one number within the selected folder. Change folder where required.

JPEG images

With JPEG images you will see a preview of the image on the right-hand side of the menu.

Select an image and confirm with ENTER to view a large image. All images within the active folder can be displayed in succession (slide show). Press STOP ■ to return to the menu.

You can change the orientation of the current image by pressing the navigation buttons during playback.

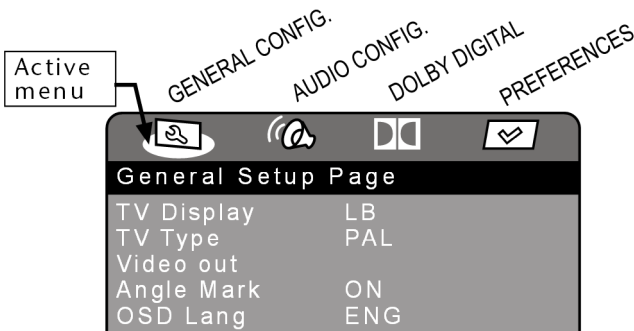
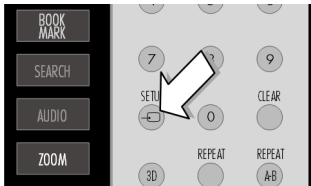
- Pressing the right ▶ navigation key repeatedly: rotates the image by 90° clockwise each time;
- Pressing the left ◀ navigation key repeatedly: rotates the image by 90° anticlockwise each time;
- Pressing the navigation key ▲ or ▼: produces a mirror image.

The image stays on the screen even when rotated or reflected. Press PLAY ▶ or ENTER to resume playback.

SETTINGS IN THE SETUP MENU

All settings are made in the SETUP menu, which you can open using the SETUP key. These settings relate to such items as image format, sound settings and child protection.

- ▶ Press SETUP. The main page of the SETUP menu appears on the screen with the four main General Setup Page, Audio Setup Page, Dolby Digital Setup and Preference Page. The active menu is highlighted in orange.



Select a different menu using the ◀ or ▶ navigation buttons or select a different menu.

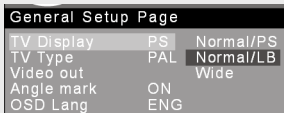
i If you are unable to access the Preference Page menu, this means you have opened the SETUP menu during playback. Exit the SETUP menu via the SETUP button, stop playback (2 x STOP ■) and call up SETUP again.

Navigating in the menus

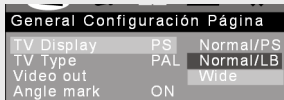


You can move through the menus using the navigation keys. The active points are highlighted. An explanation of each menu selected is given at the lower edge of the menu. Use ▼ to select the first menu item.

Sub- and selection menus



A selection menu on the right-hand side of the screen opens for most sub-menus. The current selection is highlighted. Move right with ▶. The active item (in the diagram below: NORMAL/LB) is marked.



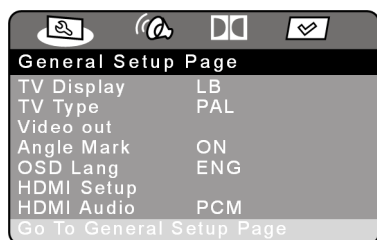
Use ▲ or ▼ to select another item. The new selection (here: Wide) is now highlighted. The bar underlining the previous selection (NORMAL/LB) remains visible initially.

Press ENTER to confirm the selection (here: Wide). The bar underlining the previous selection (NORMAL/LB) disappears. With ◀ you can return to the left-hand side of the menu.

Exit menu

Press ◀ to return to the superior menu level.
With SETUP you can leave the SETUP menu at any time.

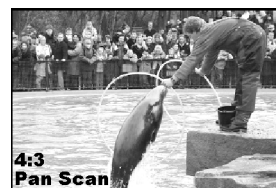
SYSTEM SETTINGS menu



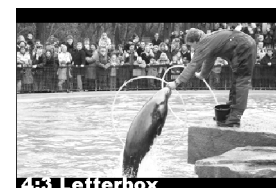
TV format

Here you set the unit's display format to match that of the television.

PS: Selection for televisions with 4:3 format. The Pan Scan format depicts 16:9 film formats in full height, the sides of the image will be cropped.



LB: Selection for televisions with 4:3 format. The letterbox format reduces the 16:9 film format to the size of the screen.



Wide: Selection for televisions with 16:9 format.

► To change a setting navigate to the desired setting and confirm by pressing ENTER.



TV Standard:

Select the colour standard of your television here:

NTSC: Usual colour format for North America. You have to select this format if you use the progressive scan selection.

PAL: Usual colour format for many European countries.

Video output

Select the colour format on which the SCART socket or component output should be based.

This point is only active when the progressive scan function is switched off. To do this: in the HDMI-Setup (s. b.) select 480i, 576i or 1080i .

Fbas Signal: The video signal is output via the FBAS connection (standard).

RGB Signal: The video signal is output via the RGB connection. The colour format is higher-ranking, but is not supported by all television sets.

YUV: The best image quality is achieved in YUV format assuming, of course, your television can process this format (can receive progressive scan signals).

Camera position



On: If scenes on the DVD have been shot from various camera angles and stored, an icon will appear on the screen to indicate this .

Off: The symbol does not appear with this setting.

OSD Language

This sets the OSD (On-Screen-Display) language, i.e. the language for the DVD player menus. You can choose between English, Spanish, German, French, Italian or Dutch.

When selecting a language the menu changes immediately.

HDMI-Setup

To use the progressive scan functions select the corresponding resolution for your HDMI or DVI television 480p, 720p, 576p or 1080p (p = “progressive”).



Please note that for TV standard PAL you have to select 50 Hz, for TV standard NTSC you have to select 60 Hz .

For a connection via component connection YPbPr select a resolution of 576p.

If you are using the HDMI connection select 480i (i = “interlaced”).



You can set the resolution using the STOP/RES button. See section “TV connection with progressive scan function”, page 14.

HDMI Audio

SPDIF: If your HDMI receiver has a Dolby Digital or MPEG decoder set the option to SPDIF.

PCM: If your HDMI receiver does not have a Dolby Digital or MPEG decoder set the option to PCM.

VOD (“Video-On-Demand”)

DivX VOD: This menu item contains the DivX registration code you need to take advantage of the video-on-demand offer on the DivX home page (www.divx.com/vod) and the offers made by a range of other suppliers.

Video-on-demand files are usually video films which can be downloaded from Internet sites for a fee. In order to play these films with your DVD player you first have to set up a user account on the DivX homepage and state the registration code of your DVD receiver to register the device. A different registration is required for each DVD device that supports DivX. Please refer to the DivX homepage for more information.

The registration code is only required if you have downloaded video-on-demand files to your PC, burned them to CD/DVD and want to play them back on your DVD player. The registration code is not required for traditional DivX files that are not video-on-demand files.

SPEAKERS menu



Speaker configuration

Downmix:

If you use the analogue 5.1 output you can change the loudspeaker settings from this menu..

LT/RT: The left and right audio channels are used.

Stereo: This option produces stereo sound. Select this setting if you are not using the analogue 5.1 outputs. The menu items Center, Rear and Sound test are not required here and are therefore not active.

Off: Activating the analogue 5.1 outputs.

Front Speaker, Center Speaker, Rear Speaker, Subwoofer:

You can make a selection for the size of the Front, Center and Rear speakers:

Large: Choose this setting if the cover of the front speaker is larger than 12 cm in diameter.

Small: Choose this setting for smaller loudspeakers.

Off: You can set the Center, Rear speakers and Subwoofer Off if you want to operate your unit with the front loudspeakers only.

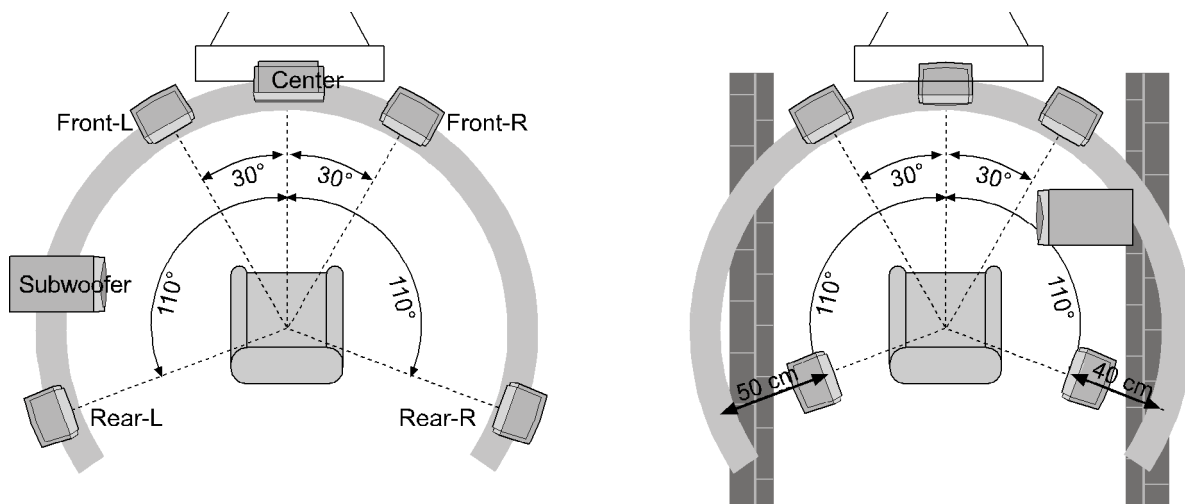
Sound test: There must be no disk in the unit if you are listening to the sound test.

The sound test consists of a buzzing sound from each individual loudspeaker. Use this function to set the volume and delay individually.

Channel delay

If you connect separate loudspeakers they should ideally be set up in a circle (refer to left side of the diagram). If this is not possible you can compensate for differences in the circle shape here.

In the example below (see the right side of the illustration) the left and rear left loudspeakers are moved by 50 cm and by 40 cm for the rear right loudspeakers.



- ▶ Use the navigation button ▶ to enter the graphical fields next to the Channel Delay entry. Select one of the loudspeakers by pressing ▲ or ▼. Using the ◀ or ▶ buttons to increase or reduce the value in units of 10 cm. The maximum distance that can be set between speakers is 600 cm. Confirm with ENTER and exit the menu with ◀.

The circle is defined by the front loudspeakers. That is why you cannot select the front loudspeakers.

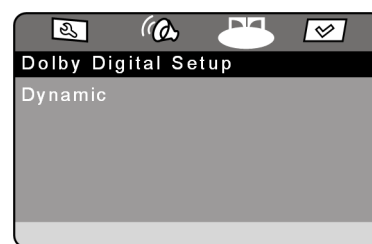
DOLBY DIGITAL menu

Dynamics

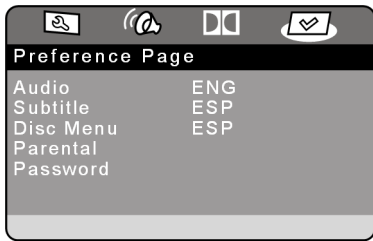
The Dolby Digital sound format supports a dynamic setting, which you can use to set the volume difference between quiet and loud passages with a scale of OFF to FULL in nine steps.

- Off:** The sound is reproduced without changes, i. e. loud passages and bass sounds are loud and quiet passages are quiet (cinema sound). This setting is only appropriate if nobody will be disturbed.
- FULL:** The volume difference is minimised, i. e. loud passages are quieter and quiet passages are louder. This setting is appropriate, for example, at night.

- ▶ To change the setting use ▶ to access the scale on the right hand side and then use ▼ or ▲ to selected the desired value. Confirm with ENTER.



PREFERENCES menu



Button AUDIO

With the AUDIO button you can change the language for the current DVD during playback.

The default settings which you saved in the Preferences menu remain intact.

However, the AUDIO function is not available for every DVD.

You can only access the Preferences menu in stop mode. If playback is in progress press STOP ■ twice.

In this menu you choose the settings for the language, parental control and password.

Select language

i Please note, for every language selection:

It is only possible to playback a language that is actually on the DVD. If you select a different language the DVD player will instead play the first language stored on the DVD.

The languages that you can select for a specific DVD are normally listed in the DVD's disc menu.

Audio

One of the audio languages in on the DVD is programmed as a default.

You can choose between English, French, Spanish, German, Italian, Dutch and Japanese.

Subtitles

You can use this to preset one of the sub-title languages on the DVD.

You can choose between English, French, Spanish, German, Italian, Dutch and Japanese.

Selection Off: No sub-titles are displayed.

Disc menu

Here you can choose the language for the menus stored on the DVD, (see "TITLE MENU, DVD MENU", p. 27) if the disk supports them.

You can choose between English, French, Spanish, German, Italian, Dutch and Japanese.

Block

You can set the authorisation level for DVDs (parental control) here.

Some DVDs and CDs are encoded with encryption signals in line with the authorisation classes established by the Motion Picture Association. The eight authorisation classes are:

- 1 Kid Saf: ("kid safe") suitable for small children;
- 2 G: ("General") For all age groups;
- 3 PG: ("Parental guidance") Parental guidance recommended
- 4 PG 13: Parental guidance strongly recommended;
Some scenes not suitable for children under 13;
- 5 PGR: ("Parental Guidance Restriction") for young people
under-17s parental guidance recommended;
- 6 R: ("Restriction") for young people under 17 parental
Parental guidance strongly recommended;
- 7 NC 17: Not suitable for young people under 17;
- 8 Adult: For adults only.

For example , if you have inserted a DVD that is coded with authorisation class 7 (NC 17) or 8 (Adult) and you have selected authorisation classes

1 to 6, a message appears and the viewer must enter a password. Parts of a DVD – certain scenes, for example – may also be encoded with an authorisation class or a range of authorisation classes.

- ▶ You have to enter the password to change the authorisation class.

Password

With this option a password can be entered so as to restrict access to the player by others.

- ▶ To change the password, confirm the Change item. A new menu opens:

Old Password: [Old password] Enter the existing password with the number keys on the remote control. It comprises exactly four digits. If no password has been entered, the default password is valid:

1234.

– The next entry field becomes active when you enter the correct password.

New Password: [New password] Enter a four-digit password using the number keys on the remote control. The bar moves to the next field.

Confirm PW: [Confirm password] Enter the four-digit number again.

- ▶ Press ENTER to confirm the new password.

If you forget the new password, enter the master password 1369.

THE UNIVERSAL REMOTE CONTROL

Safety instructions

Do not repair the device yourself

The universal remote control has a class 1M infrared diode. Do not examine the laser with optical instruments!

Do not subject your remote control to dust, strong sunlight, moisture, high temperatures or strong vibrations.

Do not use any corrosive or aggressive cleaning products.

Scope of application

This universal remote control can operate the following types of devices:

TV Television

DVD DVD player MD 81777

SAT, AUX Other devices (e. e. analogue satellite receivers, other DVD players, loudspeakers, tuners, etc.). The label indicates the device type to be programmed. It is used to provide an easier overview.

Programming device codes

General information



Programming of the remote control does not work in DVD mode.

For every device that you would like to operate using the universal remote control, you must program a three-digit device code to a source key (TV, SAT, AUX). You can assign any key to any device ("flex mode") with the exception of the TV button, which can only be assigned one television.

Video recorder: Perform the code search when a video is in the machine.

Enter the device code according to the code list

The codes of the corresponding devices can be found in the Code List enclosed with these operating instructions. Proceed as follows:

1. Switch the relevant device on manually.
2. Keep the CODE key pressed for approx. 3 seconds until the red LED remains solid.
3. Briefly press the required source key (TV, SAT, AUX).
4. Enter the four-digit code from the Code Table.

The key lighting will extinguish briefly each time the key is pressed.

If the entered code was valid, the light of the source key will extinguish after the last digit has been entered. If an invalid code was entered, the red LED flashes for three seconds before extinguishing.

If the device does not respond as expected, repeat the programming, or try a different manufacturers code. Select the code to which most of the remote control commands react correctly.

If this is also unsuccessful, the try one of the search methods described in the following sections.

Manual code search

Carry out a manual search as follows:

1. Switch the relevant device on manually.
2. Keep the CODE key pressed for approx. 3 seconds until the red LED remains solid.
3. Briefly press the required souce key (TV, SAT, AUX).
4. Keep pressing the (up to 350 times) POWER, P+ or P– or (VCR only) until the device that is to be controlled switches off, changes channels, or responds accordingly.
5. The code search begins at the currently stored number.
6. Briefly press ENTER to save the code.

Due to the considerable quantity of different code numbers, up to 350 different codes are pre-programmed per device type. In individual cases it may be possible that only the most common main functions are available. The process described here may not work for some special models.

Automatic search

If your device does not respond to the remote control, even though you have tried all of the codes listed for your device type and the relevant brand, then try using the automatic search. This will enable you to find codes for brands that were not listed in the device Code List.

1. Switch the relevant device on manually.
2. Keep the CODE key pressed for approx. 3 seconds until the red LED remains solid.
3. Briefly press the required souce key(TV, SAT, AUX).
4. Point the remote control at the device and briefly press the button P+ once.
5. If the device has no program function, press P+ or POWER instead.
6. The remote control starts the code search after 6 seconds and transmits all codes consecutively at 1-second intervals (see also next section). The source key will light up for each transmission.
7. As soon as the device responds to the remote control, press ENTER .
 - If you did not press ENTER at the right time, you can return to the code to which the device responded step by step by pressing P– key.

To cancel the search, press EXIT.

1 second or 3 second intervals

If you want the remote control to transmit a new code every 3 seconds instead of every second, proceed as follows:

Within 6 seconds of pressing the P+ (or POWER) key as described in Point 4 press the P+ or P– key again. The remote control will now only transmit a new code every 3 seconds. This gives you more time, but the procedure will also take longer.

Code searching by brand name

This function gives you the option of searching by brand name (see code list). This is done as follows:

1. Switch the relevant device on manually.
2. Keep the CODE key pressed down for approx. 3 seconds until the background lighting of the source key briefly flashes and then remains on.
3. Briefly press the required source key (TV, SAT, AUX).
4. Enter the one-digit code according to the following table:
Key 1 = Medion, Tchibo
Key 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Key 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
Key 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
Key 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
Key 6 = Grundig, Blaupunkt
Key 0 = all brands.
5. Continue pressing the P+ key (or for video recorders POWER or PLAY), until the device responds accordingly. Proceed quickly, otherwise the automatic code search will start.
6. Save the code by pressing ENTER .

If all the codes have been searched, the source key will flash for approx. 3 seconds.

Code identification

Code identification gives you the opportunity to determine codes that have already been entered and stored in the remote control. Proceed as follows:

1. Switch the relevant device on manually.
2. Keep the CODE key pressed for approx. 3 seconds until the red LED remains solid.
3. Briefly press the required source key (TV, SAT, AUX).
4. Briefly press the CODE button. The source key will briefly extinguish after the key has been pressed.
5. To find the first number, press the number keys from 0 to 9. If the source key extinguishes briefly, then it is the first stored number.
6. To determine the second number, press the number keys again from 0 to 9. Repeat the procedure for the third number.
7. The source key will extinguish as soon as the button for the third number has been pressed.

Code identification has now been completed.

Normal operation

Operating individual devices

After you have finished programming your remote control for your audio/video devices, the remote control will work in the common main functions just like the original remote control of the respective device.

Point your remote control at the desired device and press the relevant source key. The key will light up briefly but will not remain lit.



Activate the functions by pressing the corresponding function key of your universal remote control. The source key will light up briefly each time the key is pressed.

Please note:

- In certain circumstances, not every function of your original remote control may be directly available on the universal remote control.
- Especially for newer devices, it might be possible that the functions are stored to different keys than expected or may not even be available at all.

“All off” function

You can switch off all pre-programmed devices at the same time. This is done as follows:

1. Briefly press the  (STANDBY) key. The selected device switches off and the relevant source key will light up.
2. Immediately press the  (STANDBY) key again and keep it pressed for 3 seconds. Now all pre-programmed devices will be switched off consecutively. This takes about 3 seconds.

If a default device was switched off, it can be switched on via the “All off” function.

EPG – Electronic Programme Guide

The EPG (“Electronic Programme Guide”) key has various functions depending on which code has been used:

For DVD codes the button opens the title menu.

For SAT- or VCR codes you can use the button for programming, if your device has an EPG function.

Universal functions (“Punch Through”)

The universal functions (also called “Punch Through” functions) enable you to carry out certain functions on a different device type than the programmed one. These are the volume, mute and playback functions.

If the remote control is in VCR, DVD, SAT or CBL mode, the volume and mute keys control the TV set (provided the other devices do not have their own volume control);

if the remote control is in TV mode or in another mode without playback function, the Play, Pause, Stop and perhaps Record will actuate any video recorder, DVD player or DVD recorder which is connected. The last selected device is actuated.

Programming the volume/mute universal functions for another type of unit

In its delivered state, the universal remote control is programmed in such a way that the volume and mute functions automatically control the TV set if a source key for a device with image transmission (DVD, video recorder) is pressed.

You can program the universal remote control so that the universal functions “Volume” and “Mute” will actuate another device type than the TV set.

1. Keep the CODE key pressed down for approx. 3 seconds until the background lighting of the source key briefly flashes and then remains on.
2. Keep the MUTE key pressed down until the source key goes off.
3. Press a source key for the device for which you want to control the volume and mute functions. The light for this source key will remain lit.
4. Press the Mute key; the source key light will go out. If you accidentally selected a device that does not have its own volume control, the source key will flash for 3 seconds.

Programming the volume/mute universal functions to a particular device

You can program the universal remote control in such a way that it will use only that particular device’s own volume and mute functions. The universal function for this mode or device type is therefore switched off.

1. Keep the CODE key pressed down for approx. 3 seconds until the background lighting of the source key briefly flashes and then remains on.
2. Press the Mute key until the source key light goes out.
3. Press the source key for the device that is only to have its own volume and mute functions.
4. Press a volume key. The light of the source key remains lit.
5. Press the Mute key again, and the source key light will go out.

Restoring the universal volume/mute functions

If you have changed the universal volume and mute functions, as described in the previous two sections, you can reset the functions back to the factory settings and thus restore the “Punch Through” effect.

1. Keep the CODE key pressed down for approx. 3 seconds until the background lighting of the source key briefly flashes and then remains on.
2. Press the Mute key until the source key light goes out.
3. Press the Mute key again. The source key light will extinguish completely. The volume and mute functions are now restored to their factory defaults.

Troubleshooting

The remote control does not work:

Check whether your devices have been properly connected and are switched on.

Check whether the remote control batteries have been correctly inserted and have matching +/- polarity.

If the batteries are too weak then replace them with new ones.

There are several device codes listed under the brand name of my device. How do I determine the correct device code?

To determine the correct device code for your device, try each consecutive code until most of the functions of the device function properly.

The devices only respond to a few remote control commands:

Continue testing further codes until the devices respond to the commands accordingly.

If manual code entry and automatic code search are unsuccessful, it may be that the device is not compatible to your universal remote control.

Universal remote control technical specifications

Batteries: 2 x 1,5 V Micro (LR03/AAA) – alkaline recommended

LED class: 1M

TROUBLESHOOTING

If errors occur, check first whether you can correct the problem yourself. The following overview may help you.



Never try to repair the device yourself. Contact our service centre or other qualified personnel if a repair is necessary.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE / REMEDY
GENERAL	
No standby display	Check the mains connection: Is the plug firmly inserted in the mains socket?
The player does not work	Press the POWER button on the player then STANDBY ON/OFF on the remote control. If the unit has been affected by a storm, static charging or other external factor, try the following procedure: Press the POWER button on the player (standby mode). Then pull out the mains cable and plug it back in.
The disc does not play even though PLAY ► has been pressed, or stops again immediately	Is the disc inserted with the title (printed) side facing upwards? Check whether the disc has been damaged by trying another disc. If the disc is dirty, clean it carefully, wiping it from the centre to the edge with a soft, dry cloth. DVD: Does the DVD have the correct regional code (2)? If condensation has formed: give the player one to two hours to dry off.
The device does not respond to the remote control	Check whether the batteries need changing and have been inserted correctly. Remove anything which may be blocking the signal between the infrared transmitter, the remote control and the unit's sensor. Is the distance between the remote control and the player too great (over 7 m)?
No picture	Did you press the correct source key (e. g. DVD for the DVD player)? Are the cable connections between the DVD and television correct and undamaged? Is the television switched on? Have you selected the video channel on the television? Have you selected the correct video output on the DVD player? If you have established a connection without the PROGRESSIVE SCAN function (e. g. SCART), ensure an Interlaced Resolution is selected. If required, set the resolution to 480i, 576i or 1080i (button STOP/RES at the front of the unit).
Distorted picture	Check whether the DVD is dirty and if necessary clean it carefully, wiping it from the centre to the edge with a soft, dry cloth. Slight picture distortion is not a malfunction.
Very distorted picture Image has no colours Poor image	Your DVD standard may not match your television set standard (PAL – NTSC, SETUP menu > General Setup Page > TV Type). You have set a video output signal which is not supported by the television set (SETUP menu > General Setup Page > Video Out).

Incorrect image format (4:3, 16:9)	In the SETUP menu > General Setup Page > TV Display check whether the selected format matches that of the TV set.
No sound	Has the sound been switched off (MUTE)?

DVD-RELATED PROBLEMS

Wrong language Wrong subtitle language	Change the language settings in the SETUP menu by using the AUDIO button to in the DVD menu (button DVD MENU or TITLE). Check on the DVD cover or DVD menu whether the selected language is actually on the DVD.
SKIP function does not work	Some DVDs disable the SKIP function for certain titles or chapters.
The camera angle cannot be changed.	Only a few discs allow camera angles to be selected and usually only for selected scenes on any one DVD.
You have forgotten the password.	Use the master password 1369.

DISPOSAL

Packaging



Your DVD player is wrapped in packaging to protect it from damage during transport. Packaging is a raw material and can be re-used or added to the recycling system.

Appliance



At the end of its life, the DVD player must not be disposed of in household rubbish. Seek the advice of your local authority on correct, environmentally-friendly disposal. Dispose of the unit and the batteries separately.

Batteries



Do not put used batteries in the household rubbish. Batteries should be deposited at a collection point for used batteries.

TECHNICAL DATA

Voltage supply:	230 V ~ 50 Hz
Power consumption:	15W
Standby power consumption:	3W
Batteries for remote control:	2 x 1,5 V LR03 „AAA“
Colour TV system:	PAL/NTSC



Laser output:	Class 1 laser product
Compatible disc formats:	DVD (Digital Versatile Disk), DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, CD-Audio; CD-R, CD-RW, JPEG-CD, MP3-CD; WMAs; DiVX
Compatible memory cards:	SD cards, multimedia cards, Memory Sticks, Memory Stick PRO, Memory Stick DUO with adapter), Memory Stick PRO DUO (with adapter) Compact Flash cards, Microdrive



When playing audio CDs please check the label:



Please note: These days there are many non standard CD recording and copy protection procedures as well as various blank CD-R and CD-RW discs. This can occasionally lead to read errors or delays. This does not mean the device is faulty.

For example, you can obtain data in DiVX format from the DiVX website. Errors may occur with self-produced DiVX disks.

Video

Video Formats:	4:3 / 16:9
Video signal output:	1 Vp-p
Decoder:	MPEG 2
Digital analogue converter:	12 bit

Audio

Decoder:	MPEG; Dolby Digital (AC-3)
dts only possible with additional external decoder	
Digital analogue converter:	24 Bit / 96 kHz

MP3 coding

ISO 9660 format	
Sampling frequency:	MPEG 1: 32, 44.1, 48 kHz
Bit rate:	32 -320 kbps

WMA coding

Sampling frequency :	32, 44.1, 48 KHz
----------------------	------------------

MP4 (DiVX) coding

Video resolution:	720 x 480 @ 30 fps; 720 x 576 @ 25fps
Bit rate:	4000 kbps; Peak max. 10.000 kbps; MPEG 4 ASP Level 5

Subject to technical changes.

ÜBERSICHT

Hauptgerät

- Vorderseite**
1. Blaue LED-Leuchte für Standby-Modus
 2. Diskfach
 3. PLAY: Wiedergabe
 4. OPEN/CLOSE: Diskfach öffnen und schließen
 5. STANDBY: Vom Standby-Modus ein- und wieder in Standby schalten
 6. STOP/RES: Wiedergabe stoppen; Wiederholt drücken: Auflösung für HDMI und Progressive Scan wählen
 7. IR: Empfangsfeld für den Sender der Fernbedienung
 8. USB: LED-Leuchte für USB-Modus
 9. Display (siehe unten)
 10. Laufwerke für verschiedene Speicherkarten
 11. USB-Anschluss
 12. PHONES: Ohr-/Kopfhöreranschluss
 13. VOLUME: Lautstärkereglern für Ohr-/Kopfhörer

- Rückseite**
1. Betriebsschalter
 2. Netzkabel
 3. HDMI: HDMI-Ausgang (digitale Bild- und Tonübertragung)
 4. FRONT: Anschlüsse vordere Lautsprecher links/rechts
 5. REAR: Anschlüsse hintere Lautsprecher links/rechts
 6. CENT: Anschluss Center-Lautsprecher
 7. S-VIDEO: S-VIDEO-Ausgang (Bildübertragung zum Fernsehgerät)
 8. SUB: Anschluss Subwoofer (Basslautsprecher)
 9. VIDEO OUT: VIDEO-Ausgang (Bildübertragung zum Fernsehgerät)
 10. OPTICAL: Digitaler Audio-Ausgang
 11. AV CONNECTOR (RGB) - TV: SCART-Anschluss zum Fernsehgerät o. Videorecorder
 12. Y Pr Pb: Komponentenausgänge
 13. COAXIAL: Digitaler Audio-Ausgang

- Display**
1. Medium: DVD
 2. Medium: VCD
 3. Medium: CD
 4. Disk im Dolby Digital-Tonformat
 5. Disk im dts-Tonformat
 6. PBC: Playback-Control aktiv (Video-CD)
 7. Medium: MP3
 8. Ablaufende Zeit im Format H:MM:SS
 9. Aktueller Titel / aktuelles Kapitel
 10. Pause aktiv
 11. Wiederholung aktiv
 12. Alles wiederholen aktiv
 13. Wiedergabe aktiv

DVD-Fernbedienung und Universal-Fernbedienung

In dieser Übersicht sind die Tastenfunktionen für die Bedienung des DVD-Players beschrieben. Mit dieser Fernbedienung können Sie jedoch noch weitere Geräte bedienen. Die Funktionalität der Fernbedienung als Universalfernbedienung wird im Kapitel "Die Universalfernbedienung", Seite 36, beschrieben.

Falls der DVD-Player nicht auf einen Tastendruck reagiert, drücken Sie ggf. vorher die Qellentaste DVD.



1. Vom Standby-Modus anschalten und umgekehrt
2. CODE: Code für andere Gerätetypen eingeben; s. Seite 36
3. USB/CARD: USB-Betrieb oder Kartenbetrieb wählen
4. LED-Anzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks
5. OPEN/CLOSE: Diskfach öffnen und schließen
6. Schneller Rück-/Vorlauf
7. Wiedergabe
8. SLOW/R; SLOW/F: Langsamer Rück-/Vorlauf
9. Wiedergabe stoppen; Auflösung wählen (HDMI und Progr. Scan)
10. KEY LOCK: Tastensperre für die Tasten an der Gerätefront
11. RANDOM: Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen
12. Wiedergabe unterbrechen
13. Titel vor-/zurückspringen (SKIP);
P+/P-: Programmwahl am TV; s. Seite 36
14. Stummschaltung am TV; s. Seite 36
15. Lautstärke am TV hoch/runter; s. Seite 36
16. 0-9: Zifferntasten, z. B. für Direktauswahl von Titel und Kapitel
17. CLEAR: Auswahl löschen (Menüs)
18. SETUP: Setup-Menü öffnen
19. REPEAT A-B: Wiederholung eines definierten Abschnitts
20. REPEAT: Wiederholfunktionen
21. 3D: Virtuelle Surround-Funktion
22. ANGLE: Kameraposition (Blickwinkel)
23. ZOOM: Bild vergrößern
24. AUDIO: Direkte Sprachauswahl (DVD)
25. SEARCH: Titel/Zeit direkt anwählen
26. BOOKMARK: Lesezeichen-Funktion
27. PROGRAM: Titelreihenfolge programmieren
28. DIGEST: Vorschaufunktion
29. RETURN: Zurück im Menü
30. DVD-MENU: DVD-Menü aufrufen
31. ENTER: Auswahl bestätigen
32. Pfeiltasten: In Menüs navigieren
33. TITLE: Titelmeneü (DVD) aufrufen;
EPG: „[Electronic Program Guide](#)“; s. Seite 36
34. SUBTITLE: Untertitelsprache auswählen;
 im TV-Betrieb Teletext öffnen; s. Seite 36
35. CARD SELECT: Taste bei diesem Modell ohne Funktion
36. DISPLAY: Anzeige aktueller Titel/ abgelaufene Zeit
37. TV/SAT/AUX: Steuerung anderer Geräte, s. Seite 36
38. DVD: Steuerung des DVD-Players

INHALTSVERZEICHNIS

ÜBERSICHT	2
Hauptgerät	2
Fernbedienung	3
SICHERHEITSHINWEISE	6
Das Gerät reinigen	8
ALLGEMEINES	9
Über DVD	9
Andere spielbare Formate	10
Verfügbare Surround-Tonformate	10
VORBEREITUNG	11
Gerät auspacken	11
Batterien in die Fernbedienung einlegen	11
ANSCHLÜSSE UND ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN	12
Gerät aufstellen	12
Anschlussmöglichkeiten zwischen DVD-Player und Fernsehgerät	12
TV-Anschluss mit Progressive Scan-Funktion	14
Heimkino-Verbindung mit analoger Tonübertragung	16
Digitale Tonübertragung	17
Netzanschluss	17
Optional: Kopfhörer anschließen	17
TASTENFUNKTIONEN	18
Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung	18
Standby/Einschalten/Ausschalten	18
Disk einlegen	18
Speicherkarte und USB Memory Stick einlesen	19
Tastensperre – KEY LOCK	19
Wiedergabefunktionen	20
Suchfunktionen	20
Wiederholungsfunktionen	21
Abspielreihenfolge programmieren – PROGRAM	22
Direktanwahl Titel/Zeit – SEARCH	23
„Lesezeichen“ setzen – BOOKMARK	23
Auszug wählen – DIGEST (DVD und VCD)	24
RANDOM und INTRO (nur Audio-CD)	25
Bildfunktionen	25
Klangfunktionen	26
TITLE MENU, DVD MENU	27
AUDIO und SUBTITLE MENU	27
PBC-Funktion (nur VCD 2.0)	27
Navigieren auf MP3- und JPEG-Datenträgern	28
EINSTELLUNGEN IM SETUP-MENÜ	29
Menü SYSTEMEINSTELLUNGEN	30
Menü LAUTSPRECHER	32
Menü DOLBY DIGITAL	33
Menü PRÄFERENZEN	34

DIE UNIVERSALFERNBEDIENUNG	36
Sicherheitshinweise	36
Anwendungsumfang	36
Gerätecode programmieren	36
Manueller Code-Suchlauf	37
Automatischer Suchlauf	37
Codesuche nach Handelsname	38
Code-Identifizierung	38
Normaler Betrieb	39
„Alles-aus“-Funktion	39
EPG – Elektronisches Programm	39
Universal-Funktionen („Punch Through“)	39
Fehlerbehebung	41
Technische Daten Universal-Fernbedienung	41
WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN	42
ENTSORGUNG	43
TECHNISCHE DATEN	44

SICHERHEITSHINWEISE



Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

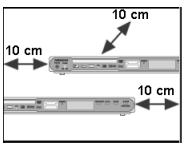
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

Kinder können Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen, nicht erkennen. Lassen Sie Kinder daher niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät sicher aufstellen



Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie auf folgende Umgebungsbedingungen:

- Gewährleisten Sie immer eine ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Lassen Sie keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Achten Sie darauf, dass kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehgeräten oder Lautsprechern) auf.
- Offene Brandquellen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht in die Nähe des Geräts oder auf das Gerät gestellt werden.

Netzanschluss

Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist. Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckers, der Anschlussleitung oder des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose.

Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt und gequetscht werden.

Warten Sie mit dem Anschluss an das Stromnetz, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Gerät gefahrlos in Betrieb genommen werden.

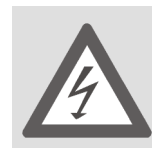
Gewitter

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Stecker und das Antennenkabel ab.

Niemals selbst reparieren

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags! Manipulieren Sie auch nicht am Netzkabel des Geräts.

Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.



Der CD-Spieler

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



Kopfhörer

Hohe Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zum Verlust des Hörsinns führen.

Bevor Sie einen Ohr- Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

Im Falle von Funktionsstörungen

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat. Ziehen Sie in diesem Fall das Netzkabel ab und nehmen Sie die Batterien heraus. Legen Sie dann die Batterien wieder ein und nehmen Sie das Gerät wieder ans Netz. Das Gerät wird auf diese Weise zurückgesetzt.

Sicherer Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung des Geräts benötigt Batterien. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen; mischen Sie keine gebrauchten und neue Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität (+/-).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus; stellen Sie das Gerät z. B. nicht auf Heizkörpern ab ! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien wieder aufzuladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Das Gerät reinigen

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

ALLGEMEINES

Über DVD

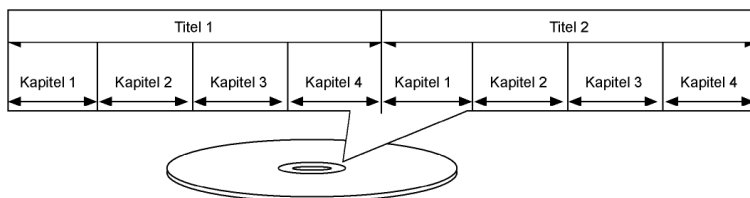
Die DVD - Digital Versatile Disc (englisch für „vielseitige digitale Scheibe“) ist ein digitales Speichermedium für Informationen. DVDs sind durch eins der nebenstehenden Symbole gekennzeichnet.



Abhängig davon, wie die Informationen aufgebracht sind, ergeben sich verschiedene DVD-Typen mit unterschiedlichen Speicherkapazitäten.

DVD-Aufbau

Video-DVDs sind in Titel und Kapitel unterteilt. Eine DVD kann mehrere Titel haben, die wiederum aus mehreren Kapiteln bestehen können. Titel und Kapitel sind jeweils fortlaufend nummeriert:



Normalerweise besteht der erste Titel einer DVD aus Lizenzhinweisen und Informationen zum Hersteller. Der nächste Titel ist meist der Film selbst. Weitere Titel können z. B. „Making-Of“-Reportagen, Filmvorschauen oder Informationen zu den Schauspielern enthalten.

Auf DVDs können bis zu acht Sprachen und Untertitel in bis zu 32 Sprachen gespeichert werden. Sprache und Untertitel können bei der Wiedergabe beliebig kombiniert werden.

Sprachen und Untertitel

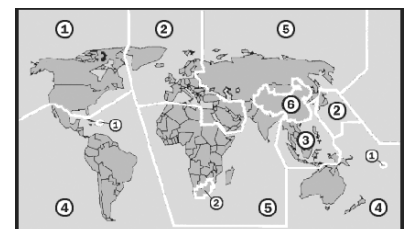
Bei manchen DVDs kann sogar der Blickwinkel geändert werden, sofern der Film mit unterschiedlichen Kamerapositionen aufgenommen wurde.

Blickwinkel

Regionalcodes

Aufgrund weltweiter Vertriebsstrategien wurde für die DVD ein Code entwickelt, der das Abspielen nur auf Geräten erlaubt, die in bestimmten Regionen erworben wurden.

Dieser Code basiert auf einem System, das die Welt in sechs Regionen einteilt. Europa gehört zur Zone 2. Auf Ihrem DVD-Player lassen sich daher DVDs abspielen, die mit dem Regionalcode 2 versehen sind. Der Regionalcode ist auf der Verpackung der DVD aufgedruckt (siehe nebenstehendes Logo).



Außer DVDs mit dem Regionalcode 2 lassen sich nur DVDs mit dem Regionalcode 0 (geeignet für jeden DVD-Player) auf dem Gerät wiedergeben.



Sollten beim Abspielen bestimmter DVDs Probleme auftreten, versichern Sie sich, dass die DVD den Ländercode 2 oder 0 hat.

Andere spielbare Formate

WMA-Titel werden auf dem Bildschirm mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



MP3 und WMA

Das MP3- und WMA-Format sind Windows-Kompressionsformate für Audio-Daten. WMA steht für „Windows Media Audio“ und ist jünger als MP3-Format.

MP3-/WMA-Dateien müssen zur Erkennung mit den entsprechenden Dateierweiterung *.mp3 bzw. *.wma abgespeichert sein.

MPEG4, Nero Digital und DivX

Bei MPEG4 handelt es sich um eine Kompressionstechnologie für Multimedia-/Video-Daten („MPEG“ = „Moving Picture Experts Group“).

Nero Digital und DivX sind Markennamen für eine Video-Komprimierung-Dekomprimierung-Technologie, die auf dem MPEG4-Format basiert.

Dieses Gerät unterstützt DivX 3, 4, 5 und 6, die eine maximale Peak-Bit-Rate (kurzzeitige Spitze) von 10.000 kbps umsetzen können.

Verfügbare Surround-Tonformate

Markenzeichen

„Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories.

Der Begriff „dts“ ist ein Warenzeichen von DTS Technology, LLC.



Das Gerät kann zwei Surround-Tonformate lesen.

Dolby Digital 5.1

Beim Dolby-Digital-Tonformat wird das Audiomaterial digital gespeichert. Dabei werden bis zu fünf separate Vollfrequenz-Audiokanäle (vorne links und rechts, Mitte, hinten links und rechts) sowie ein Effekt- bzw. Tiefenkanal (5.1) separat gespeichert. Tonträger im Dolby-Digital-Format sind mit nebenstehendem Warenzeichen gekennzeichnet.

Da jeder Kanal vollkommen unabhängig ist, wird ein realistisches Klangfeld mit einem „dreidimensionalen“ Hörgefühl geschaffen, wodurch der Ton Distanz, Bewegung und eine relative Position im Raum erhält.

Ihr Gerät kann diese Audiodaten lesen oder dekodieren und gibt sie an den 5.1-Ausgängen aus. Andererseits kann das Originalsignal über die Digitalausgänge an einen externen Dekoder/Verstärker geführt werden.

dts (Digital Theater Systems)

Hinter der Abkürzung dts verbirgt sich ein bisher weniger verbreitetes Tonformat, mit dem ebenfalls bis zu sechs (5.1) getrennte Kanäle auf einem Tonträger gespeichert werden. Tonträger im dts-Format sind mit nebenstehendem Warenzeichen gekennzeichnet.

Ihr Gerät kann diese Audiodaten lesen und leitet sie zur Dekodierung an die digitalen Ausgänge weiter („DIGITAL OUT“).



VORBEREITUNG

Gerät auspacken

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folien an der Gerätefront.



ACHTUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Lieferumfang prüfen

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- DVD-Player
- SCART-Kabel
- Fernbedienung
- 2 Microbatterien (1,5 V; Größe AAA)
- Bedienungsanleitung mit Garantiedokumenten

Batterien in die Fernbedienung einlegen

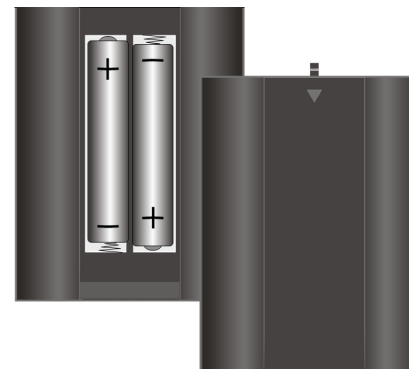
Für die Fernbedienung sind zwei Micro 1,5 V-Batterien (Größe AAA) mitgeliefert.

- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung in Pfeilrichtung ab.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



ACHTUNG!

Die beiliegenden Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und Fernbedienung daher für Kleinkinder unzugänglich auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe gesucht werden.



Displaysprache

Die Displays werden in dieser Anleitung in englischer Sprache wiedergegeben.

Sie können jedoch auch die Sprachen Spanisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Niederländisch einstellen.

ANSCHLÜSSE UND ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Das Gerät kann auf vielseitige Weise mit anderen Eingangs- und Ausgangsgeräten verbunden werden.



Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie anschließen. Nehmen Sie die Geräte erst ans Netz, wenn die Anschlüsse vorgenommen wurden.

Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Beachten Sie hierzu auch die Sicherheitshinweise auf Seite 6.

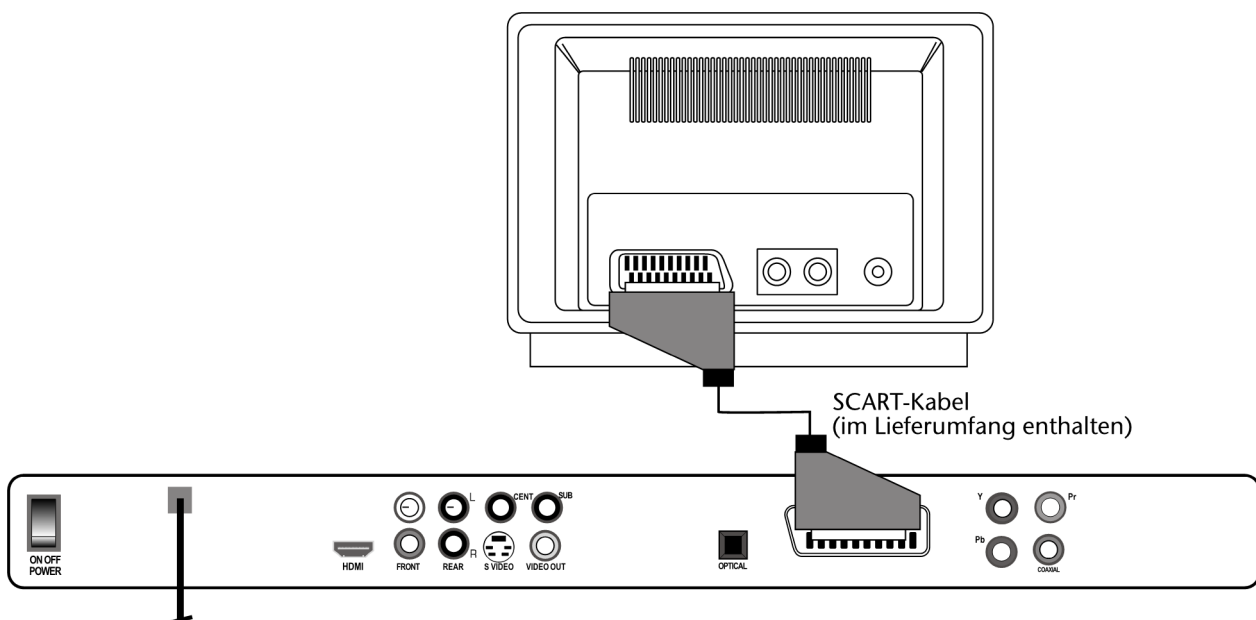
Einige aggressive Möbellacke können die GummifüÙe des Geräts angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

Anschlussmöglichkeiten zwischen DVD-Player und Fernsehgerät

Verbindung mit dem Fernseher über das SCART-Kabel

Das SCART-Kabel stellt die einfachste Verbindung zwischen DVD-Player und Fernseher dar.

Sofern Ihr Fernsehgerät zur Verarbeitung von RGB-Signalen in der Lage ist, erreichen Sie über diese Option eine sehr gute Bildqualität.

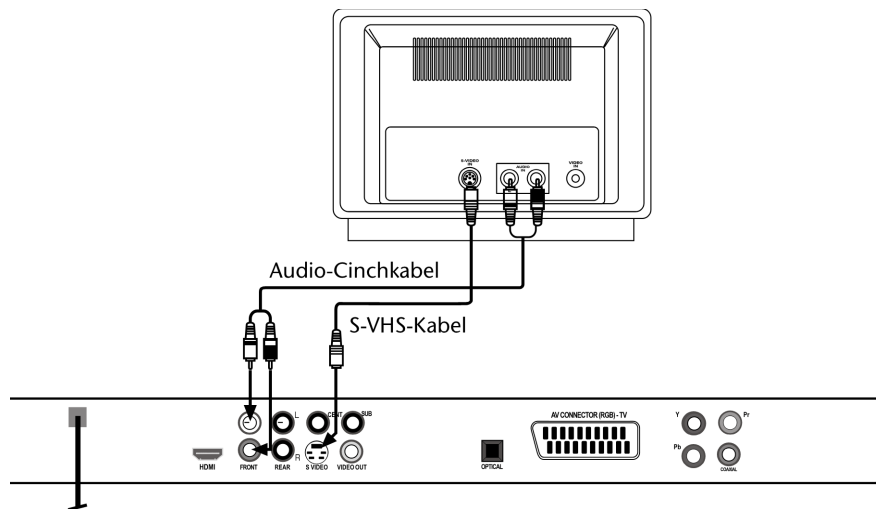


Verbindung mit dem Fernseher über S-VHS-Kabel

Falls Ihr Fernsehgerät nicht über einen SCART-Anschluss verfügt, können Sie ihn über ein S-VHS-Kabel mit dem Gerät (S-VIDEO-Buchse) verbinden. Sie erreichen damit gute Bildqualität.

Zusätzlich muss ein Audio-Cinch-Kabel angeschlossen werden. Achten Sie bei den Cinch-Steckern auf die Farbkodierung für links/rechts.

Stellen Sie zur Wiedergabe des STEREO-Tons die Downmix-Option im Speaker Setup des AUDIO-Menüs auf STEREO.



Hinweis:

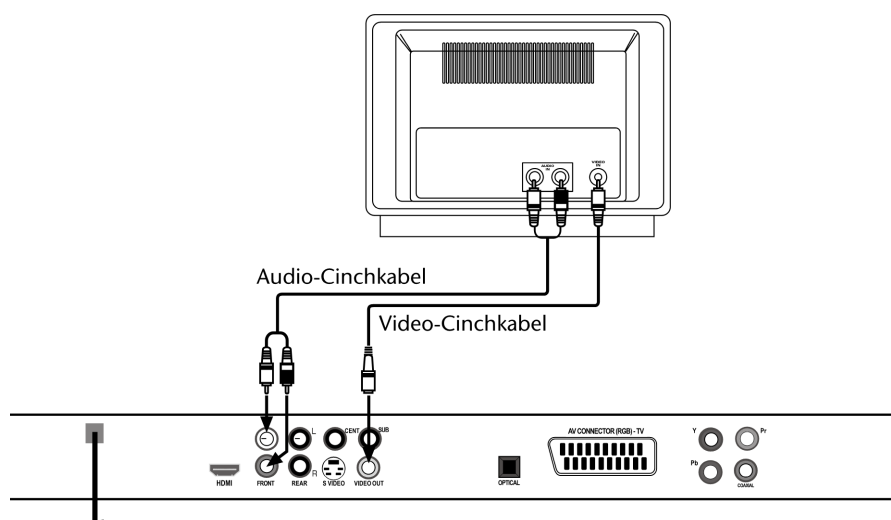
Das Audio-Cinch-Kabel kann statt mit dem Fernsehgerät auch mit einer Dolby-Surround-Anlage (Stereoanlage) verbunden werden.

Verbindung mit dem Fernseher über Video-Cinch-Kabel

Falls Ihr Fernsehgerät weder über einen SCART-Anschluss noch über eine S-VIDEO-Buchse verfügt, können Sie das Gerät auch über ein Video-Cinch-Kabel verbinden.

Zusätzlich muss ein Audio-Cinch-Kabel angeschlossen werden. Achten Sie bei den Cinch-Steckern auf die Farbkodierung für links/rechts.

Stellen Sie zur Wiedergabe des STEREO-Tons die Downmix-Option im Speaker Setup des AUDIO-Menüs auf STEREO.



TV-Anschluss mit Progressive Scan-Funktion

Zu Progressive Scan

Über die Komponentenanschlüsse und den HDMI-Anschluss kann das Gerät die Videosignale im PROGRESSIVE SCAN-Format übertragen und dadurch eine sehr gute Bildqualität erzielen. Voraussetzung ist natürlich, dass Ihr TV-Gerät (oder Beamer) dieses Format ebenfalls verarbeiten kann.

Im Progressive-Scan-Format wird das Bild statt in 50 Halb- in 50 Vollbildern ausgegeben. Bildflimmern wird auf diese Art und Weise auf ein Minimum reduziert, Bewegungsabläufe werden flüssiger.

p- und i-Auflösungen

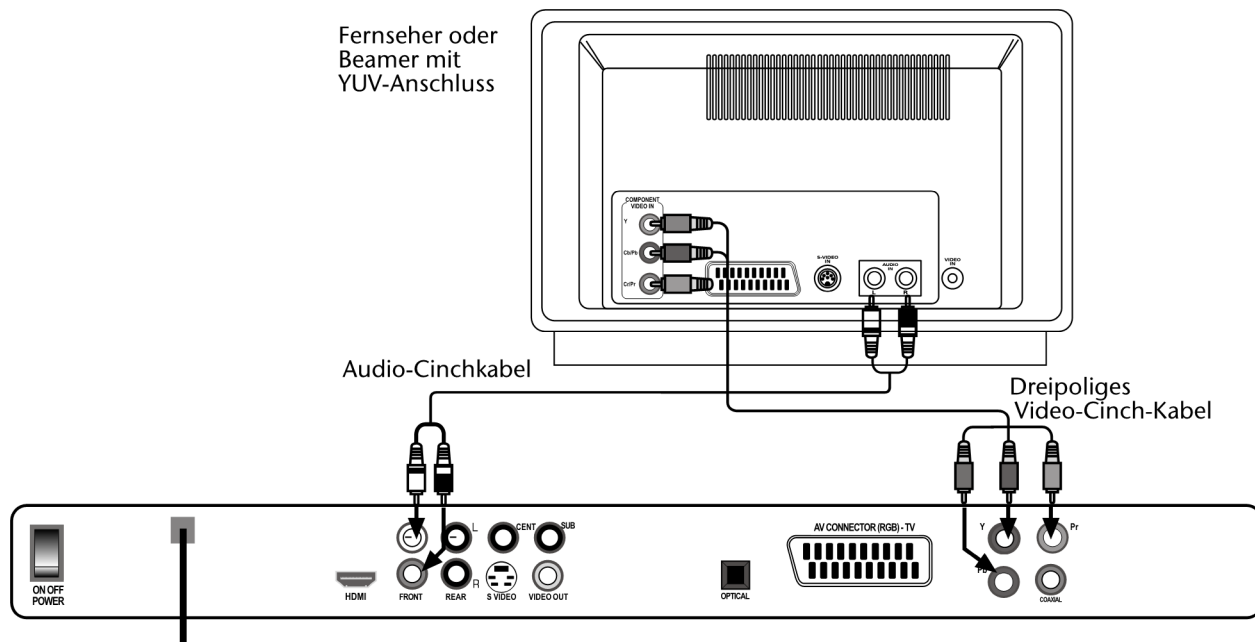
Mit der Taste STOP/RES und im Setup-Menü General Setup Page > HDMI Setup können Sie Auflösungen für das Progressive-Scan-Bildformat („p“) und das Standard-Bildformat („i“ = „interlaced“) wählen. Sie schalten die Progressive Scan-Funktion ein, indem Sie eine Auflösung mit „p“ wählen.



i Schalten Sie die Progressive Scan-Funktion aus (Auflösung mit „i“), wenn Sie das TV-Gerät nicht über die Komponenten- oder HDMI-Buchsen angeschlossen haben.

Komponentenanschlüsse

Wenn Ihr Fernseher über Komponenteneingänge verfügt (Y, Cb/Pb, Cr/Pr), können Sie das Gerät über diese Anschlüsse mit dem Fernseher, oder auch mit einem Beamer, verbinden. Diese Anschlüsse realisieren das so genannte „YUV-Farbformat“.



Verbinden Sie zur Bildübertragung die Y-, Pb- und Pr-Buchse des Geräts über ein dreipoliges Video-Cinch-Kabel mit den entsprechenden Buchsen des Fernsehers oder Beamers.

Schließen Sie zur Tonübertragung zusätzlich ein Audio-Cinch-Kabel an

i Wählen Sie für den Anschluss über die Komponentenbuchsen zur Herstellung der Progressive-Scan-Funktion die Auflösung 576p.

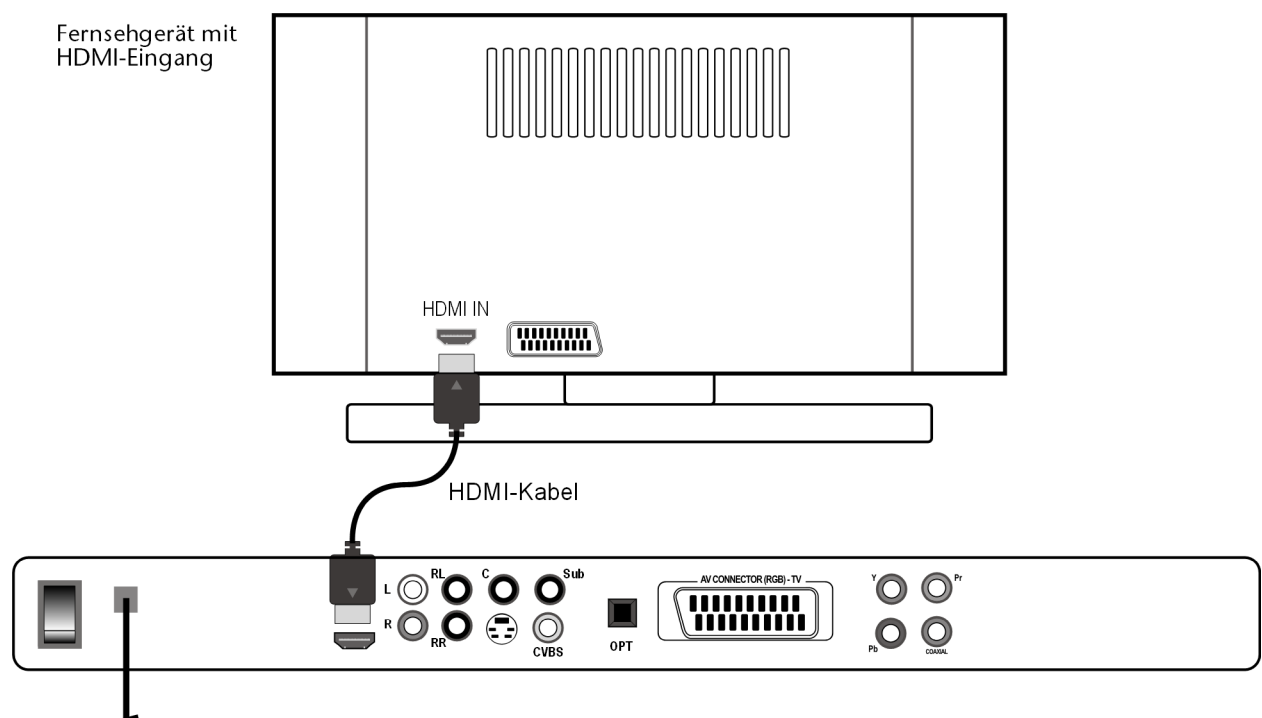
Digitale Bild- und Tonübertragung: HDMI

Ihr DVD-Player verfügt über einen HDMI (OUT)-Anschluss. HDMI („High Definition Multimedia Interface“) ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television) und kann somit auch die derzeit höchste Auflösung von 1080p ohne Qualitätsverlust übertragen.

Sie können den DVD-Player sowohl an ein Fernsehgerät mit HDMI- als auch mit DVI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI – „Digital Visual Interface“). Für den Anschluss an einen HDMI-Eingang benötigen Sie lediglich ein HDMI-Kabel. Falls Ihr Fernsehgerät eine DVI-Buchse besitzt, benötigen Sie zusätzlich einen Adapter (HDMI – DVI), der ebenfalls im Fachhandel erhältlich ist.

HDMI, das HDMI-Logo und High Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI licensing LLC.

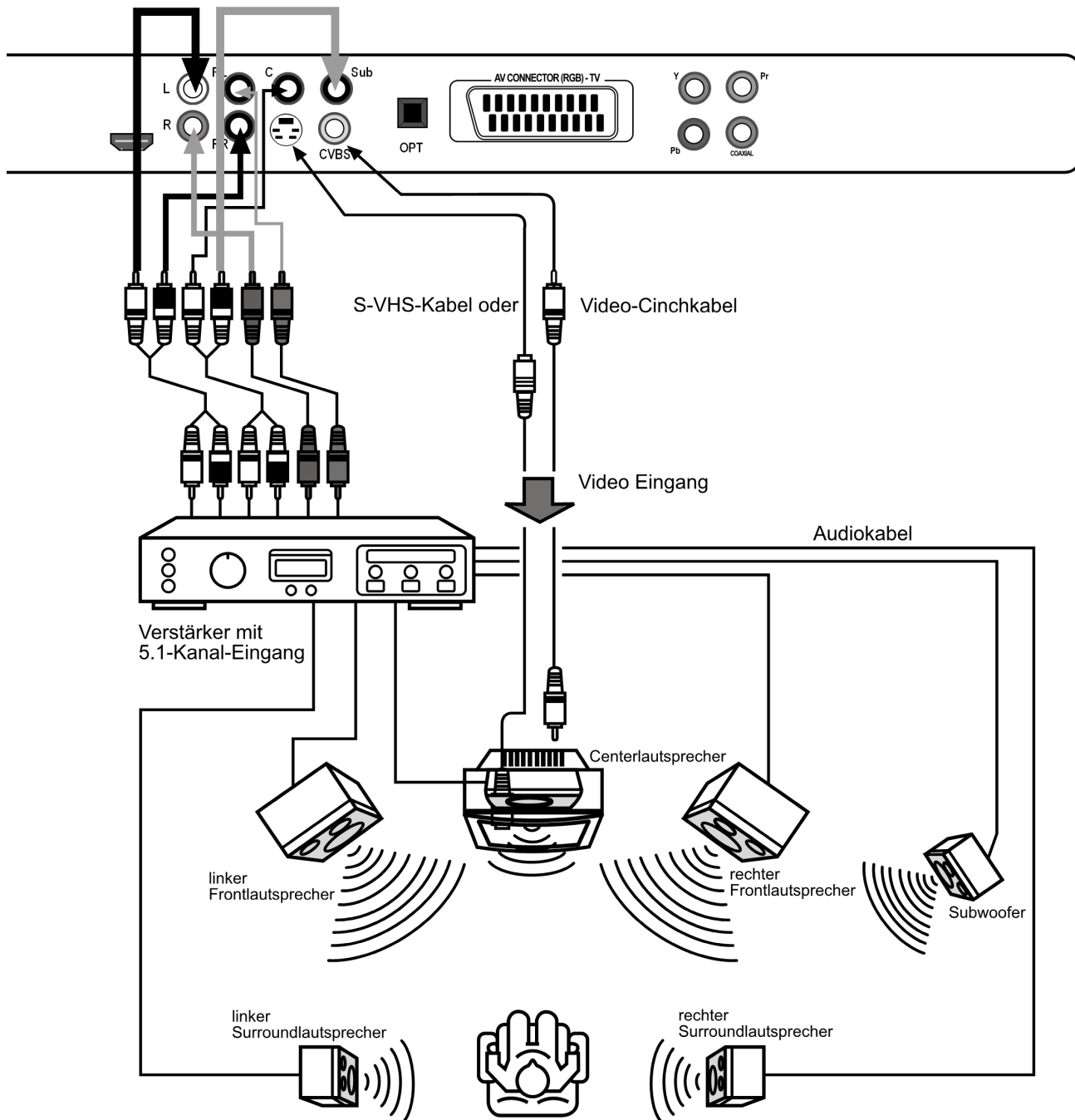
D



- !** Wenn Sie das HDMI- oder DVI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie zunächst nur dieses Gerät ein. Warten Sie dann ca. 30 Sekunden und schalten Sie dann erst den DVD-Player ein.
- i** Wählen Sie für den Anschluss über HDMI zur Herstellung der Progressive-Scan-Funktion die Auflösung 480P, 720P (60Hz), 1080P (60Hz), 576P, 720p (50Hz), 1080p (50Hz), je nachdem, welche Auflösung Ihr Fernsehgerät unterstützt (vgl. "Zu Progressive Scan", Seite 14).
- i** Bitte beachten Sie:
Der HDMI-Ausgang wurde nach dem gültigen HDMI-Standard zertifiziert. Trotzdem kann es in Einzelfällen vorkommen, dass der Anschluss mit einem DVI- oder HDMI-Anschluss eines anderen Geräts nicht kompatibel ist und dadurch keine fehlerfreie Übertragung möglich ist. Hierbei handelt es sich jedoch nicht um einen Fehler Ihres DVD-Players.

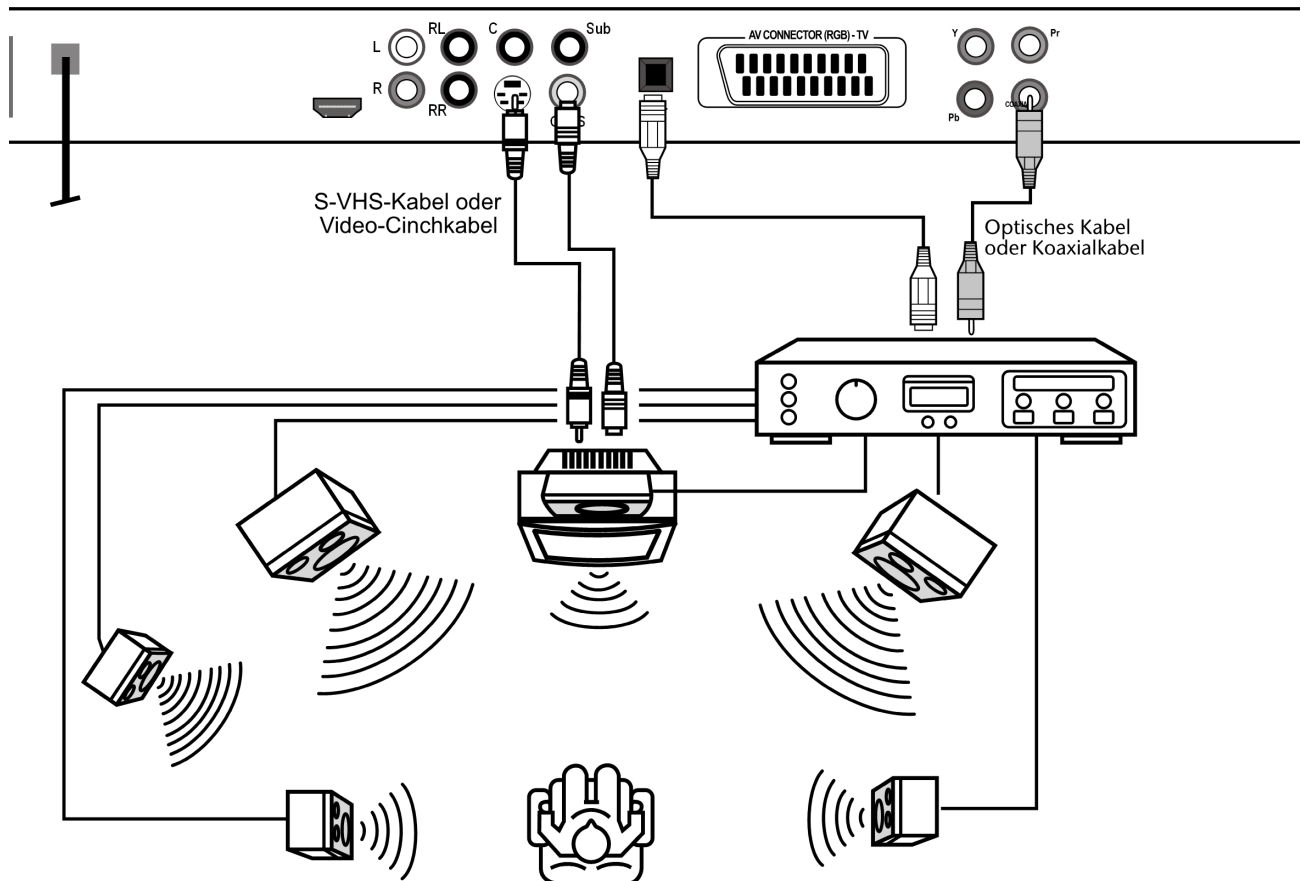
Heimkino-Verbindung mit analoger Tonübertragung

Ein Vorzug der DVD ist die Speicherung und Wiedergabe von Mehrkanal-Ton: Um den 5.1-Ton wiederzugeben, stellt Ihnen der DVD-Player die Signale am 5.1-Dolby Digital-Ausgang zur Verfügung.



Digitale Tonübertragung

Verbinden Sie entweder ein Koaxialkabel oder ein optisches Kabel mit dem Ausgang COAXIAL bzw. OPTICAL am DVD-Player und dem entsprechenden Eingang am Verstärker. Für die Bildübertragung können Sie wiederum entweder ein S-Video-Kabel oder ein Video-Cinch-Kabel einsetzen:



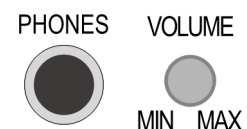
Netzanschluss

Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose (230 V ~ 50 Hz).

Optional: Kopfhörer anschließen

An der Frontseite des Geräts finden Sie den Kopfhöreranschluss (PHONES). Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 6,3-mm-Klinkenstecker an.

Der Kopfhörer verfügt über einen eigenen Lautstärkereger.



ACHTUNG!

Bevor Sie einen Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum!

TASTENFUNKTIONEN

Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung

Tasten an der Gerätefront

Mit den Tasten an der Gerätefront können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihrem Geräts aktivieren.

Tasten an der Fernbedienung

Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts. Insbesondere können Sie sich nur mit der Fernbedienung in den Menüs, die auf dem Fernsehbildschirm dargestellt werden, bewegen.



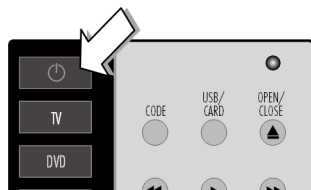
In dieser Anleitung beziehen wir uns bei der Beschreibung der Tasten auf die Fernbedienung, da die Fernbedienung (mit Ausnahme des Netzschalters) alle Funktionen des Geräts umfasst. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich gesagt.

Standby/Einschalten/Ausschalten




Standby-Modus


Mit dem POWER-Schalter an der Geräterückseite schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus und wieder aus. Im Standby-Modus leuchtet die blaue LED-Leuchte am Gerät.



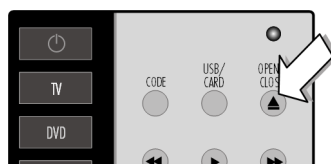
Einschalten

▶ Drücken Sie  (STANDBY), um das Gerät einzuschalten. Das Display leuchtet auf. Die Art der Anzeigen im Display hängt vom Wiedergabemedium ab.

Ausschalten

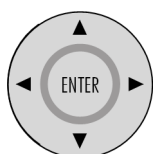
▶ Drücken Sie die Taste  (STANDBY) erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display erlischt.


Disk einlegen



Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, damit das Diskfach beim Ausfahren nicht behindert wird.

- ▶ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät OPEN/CLOSE.
- ▶ Legen Sie eine Disk mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach ein. Achten Sie darauf, dass die Disk mittig in der Diskvertiefung liegt, damit sie beim Schließen nicht verklemmt.
- ▶ Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE. Das Diskfach schließt sich.



Nach einigen Sekunden beginnt bei DVDs normalerweise automatisch die Wiedergabe der Disk. Die Anzeige im Display hängt wiederum von der Art der Disk ab. Eventuell müssen Sie PLAY  drücken, oder es erscheint ein Menü, in dem Sie mit den Navigationstasten eine Auswahl treffen müssen.

Speicherkarte und USB Memory Stick einlesen

Ihr DVD-Player verfügt über ein Speicherkarten-Laufwerk für SD-Karten, Multimedia-Karten und einen Memory Stick, sowie einen Anschluss für einen USB Memory Stick oder anderes USB-Abspielgerät.

Speicherkarte

- ▶ Schieben Sie eine Speicherkarte mit den Kontakten nach unten und der abgekanteten Ecke nach vorne rechts in das Speicherkarten-Laufwerk an der Gerätefront ein.
- ▶ Wenn die Karte ganz eingeschoben ist, steht sie etwas aus dem Laufwerk heraus. Auf diese Weise können Sie sie wieder herausziehen.



Schieben Sie die Speicherkarte keinesfalls mit Gewalt ein. Wenn die Karte sich nicht einsetzen lässt, wurde sie vielleicht falsch eingeschoben oder passt nicht für dieses Laufwerk.



USB-Abspielgerät

- ▶ Schieben Sie das USB-Gerät in die USB-Anschluss-Schnittstelle.

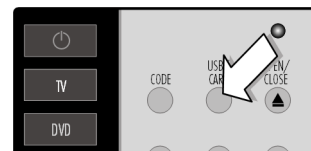
Im USB-Modus leuchtet die USB-Kontrolleuchte an der Gerätefront auf.

Laufwerk auswählen

- ▶ Mit der Taste USB/CARD können Sie das Kartenlaufwerk, das USB-Laufwerk oder das Disk-Laufwerk auswählen. Drücken Sie die Taste ggf. wiederholt.



Die Wiedergabe der Daten auf den Speicherkarten und dem USB-Stick verhält sich ebenso wie die auf den Disks (DVD, Audio-CD, JPEG-CD etc.). Die folgende Beschreibung für Disks gilt daher auch für die Speicherkarten und den USB Memory Stick.

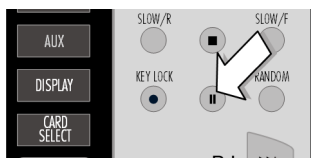


Tastensperre – KEY LOCK

- ▶ Drücken Sie, während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste KEY LOCK. Alle Tasten an der Gerätefront sind jetzt gesperrt.
- ▶ Drücken Sie KEY LOCK erneut, um die Tastensperre wieder aufzuheben.

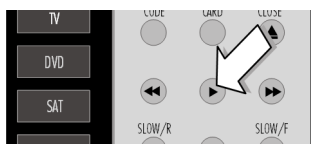


Wiedergabefunktionen



PAUSE/STEP (Einzelbildwiedergabe)

- ▶ Unterbrechen Sie die Wiedergabe, indem Sie PAUSE/STEP drücken. Auf dem Bildschirm erscheint das Pause-Symbol:
- ▶ Drücken Sie PAUSE/STEP weitere Male, um Bild für Bild weiterzugehen. Auf dem Bildschirm erscheint das Symbol für die Einzelbildwiedergabe:



PLAY

- ▶ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie PLAY



STOP/RES

- ▶ Drücken Sie STOP einmal, um die Wiedergabe zu stoppen. Auf dem Bildschirm erscheint das Stopp-Symbol . In diesem Modus können Sie die Wiedergabe an derselben Stelle mit fortsetzen.
- ▶ Drücken Sie ein weiteres Mal, um die DVD endgültig zu stoppen. Das Gerät befindet sich jetzt im Stopp-Modus.
- ▶ Wenn Sie erneut STOP/RES drücken, ändern Sie die Bildeinstellung.

Je nach Anschluss kann es vorkommen, dass das Bild schwarz-weiß ist oder ganz verschwindet. Drücken Sie so oft STOP/RES, bis wieder die vorher eingestellte Auflösung angezeigt wird oder stellen Sie diese im SETUP-Menü ein.

Suchfunktionen



SKIP

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SKIP oder , um zurück- oder vorzuspringen (bei DVDs: von Kapitel zu Kapitel; ansonsten: von Titel zu Titel).

Auf dem Bildschirm erscheint das Skip-Symbol: . Außerdem wird angezeigt, an welcher Stelle Sie sich gerade befinden.

Bitte beachten Sie, dass bei vielen DVDs die Titel/Kapitel vor Start des eigentlichen Films (Lizenzhinweise) nicht übersprungen werden können.

Spezielle Bildschirmmeldung



Wenn Sie eine Funktion wählen, die auf dem eingelegten Medium nicht realisiert oder die im aktuellen Modus nicht aufrufbar ist, erscheint das nebenstehend abgebildete Nicht-gültig-Zeichen auf dem Bildschirm. Das Zeichen verschwindet nach wenigen Sekunden.

Schnelllauf

▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste FAST ◀◀ oder ▶▶, um den Schnelllauf rückwärts oder vorwärts zu starten. Auf dem Bildschirm erscheinen das Schnelllaufsymbol (◀▶) sowie die Schnelllaufstufe:

- ◀◀ oder ▶▶ einmal drücken: doppelte Geschwindigkeit (2x)
- ◀◀◀ oder ▶▶▶ zweimal drücken: vierfache Geschwindigkeit (4x)
- ◀◀◀◀ oder ▶▶▶▶ dreimal drücken: achtfache Geschwindigkeit (8x)
- ◀◀◀◀◀ oder ▶▶▶▶▶ viermal drücken: sechzehnfache Geschwindigkeit (16x)

Mit PLAY ▶ kehren Sie zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.




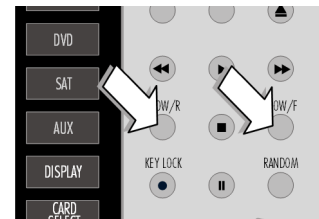
Zeitlupe – SLOW

▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SLOW/R oder SLOW/F, um in Zeitlupe zurück- oder vorzugehen. Auf dem Bildschirm erscheinen das Zeitlupensymbol (◀|▶) sowie die Zeitlupenstufe:

- SLOW einmal drücken: 1/2 Geschwindigkeit
- SLOW zweimal drücken: 1/4 Geschwindigkeit
- SLOW dreimal drücken: 1/8 Geschwindigkeit
- SLOW viermal drücken: 1/16 Geschwindigkeit

Mit PLAY ▶ kehren Sie zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.

 Bitte beachten Sie, dass bei Audio, VCD sowie im DivX-Format die SLOW/R-Funktion nicht möglich ist.



DISPLAY

Mit der Taste DISPLAY können Sie sich während der Wiedergabe durch wiederholtes Drücken nacheinander die abgelaufene und verbleibende Zeit anzeigen lassen. Mit jedem Tastendruck verändert sich die Anzeige wie folgt:

- DVD: Titel abgelaufen > Titel verbleibend > Kapitel abgelaufen > Kapitel verbleibend > Display aus.
- CD/VCD: Titel abgelaufen > Titel verbleibend > Gesamt abgelaufen > Gesamt verbleibend > Display aus.
- MP3/DiVX: Titel abgelaufen > Titel verbleibend > Display aus.



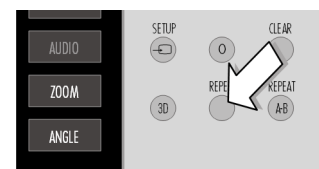
Wiederholungsfunktionen

Wiederholung – REPEAT

▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste REPEAT. Auf dem Bildschirm erscheint das Wiederholungssymbol (↻) und, mit jedem Tastendruck, der zu wiederholende Abschnitt (der Eintrag verschwindet nach ein paar Sekunden):

- DVD: Kapitel > Titel > Aus ;
- Audio-CD: Titel > Alle > Aus;
- MP3: Titel wiederholen > Album wiederholen > Album >



Bei Video-CDs und DivX ist die REPEAT-Funktion nicht möglich.



REPEAT A - B (DVD, Audio-CD)

Sie können einen selbstdefinierten Abschnitt wiederholen.



- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste A - B, um den Anfang der Wiederholsequenz festzulegen. Auf dem Bildschirm erscheint das Wiederholungssymbol  mit dem Zusatz A.
- ▶ Drücken Sie wiederum A - B, um das Ende der Wiederholsequenz festzulegen. Auf dem Bildschirm erscheint  A B. Der definierte Abschnitt wird jetzt endlos wiederholt.
- ▶ Drücken Sie ein drittes Mal A - B, um die Wiederholung der Sequenz zu beenden.

Bei MP3 und DivX ist die REPEAT A-B-Funktion nicht möglich.

Abspielreihenfolge programmieren – PROGRAM



Die Programmier-Funktion ermöglicht Ihnen, bis zu 20 Kapitel (DVD) oder Titel (Audio) in einer selbst-definierten Reihenfolge abzuspielen.

Bei MP3-Medien ist keine Programmierung möglich.

DVDs

- ▶ Drücken Sie PROGRAM. Auf dem Bildschirm erscheint eine Tabelle mit Programmplätzen. Die Tabelle enthält Titel und Kapitel. Die Anzahl der Titel auf der DVD erscheint in der Kopfzeile.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten der Fernbedienung den gewünschten Titel für Programmplatz 01 ein. Einstelligen Ziffern stellen Sie bitte eine 0 voraus. – Wenn ein Titel eingegeben ist, erscheint die Anzahl der Kapitel in diesem Titel in der Kopfzeile.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten der Fernbedienung das gewünschte Kapitel ein. Einstelligen Ziffern stellen Sie eine 0 voraus. Der Cursor springt auf Programmplatz 02.
- ▶ Geben Sie nach Wunsch weitere Programmplätze genauso ein.

PROGRAMM: TT(03)/KP(--)			
01	TT:	KP:	06
02	TT:	KP:	07
03	TT:	KP:	08
04	TT:	KP:	09
05	TT:	KP:	10
EXIT		VOR	


Audio-CDs/VCD

- ▶ Drücken Sie die Taste PROGRAM. Auf dem Bildschirm erscheint eine Tabelle mit Programmplätzen. Im Tabellenkopf steht die Anzahl der Titel auf der CD. Der Programmplatz 01 ist farbig unterlegt.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten der Fernbedienung den gewünschten Titel für Programmplatz 01 ein. Einstelligen Ziffern stellen Sie eine 0 voraus.

PROGRAM: TITEL(01-18)			
01	--	06	--
02	--	07	--
03	--	08	--
04	--	09	--
05	--	10	--

Liste starten

Sobald der erste Programmplatz eingegeben ist, erscheint am unteren Menürand der Eintrag START.

- ▶ Bewegen Sie den Cursor mit den Navigationstasten auf den Eintrag START und drücken Sie PLAY  oder ENTER.

Auf dem Bildschirm erscheint kurz PROGRAMM. Die programmierte Liste startet. Mit PROGRAM können Sie die Liste wieder aufrufen und ändern.

- ▶ Drücken Sie zweimal STOP , um die Liste zu löschen.

Nach Ende der Wiedergabe springt der DVD-Player in den Standby-Modus.

 Die programmierte Liste wird nicht gespeichert.

Direktanwahl Titel/Zeit – SEARCH

Mit der Taste SEARCH können ein Kapitel, einen Titel oder eine Zeit direkt ansteuern. Mit jedem Tastendruck verändern Sie die Auswahl. Die Wiedergabe beginnt an der gewählten Stelle.

i Sie können einen Titel auch direkt über die Zifferntasten eingeben, ohne vorher SEARCH zu drücken. Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe zu starten.



DVD

SEARCH einmal drücken: „Titel“ ... „Kapitel“ ... – Geben Sie ein gewünschtes Kapitel innerhalb des Titels ein.

SEARCH zweimal drücken: „Titel“ ... „Zeit“ ... – Geben Sie die gewünschte Zeit innerhalb des Titels im Format H:MM:SS ein.

SEARCH dreimal drücken: „Kapitel“ ... „Zeit“ ... – Geben Sie die gewünschte Zeit innerhalb des Kapitels im Format H:MM:SS ein.

Audio-CD/VCD

SEARCH einmal drücken: „Disk Zeit“ – Geben Sie die gewünschte Zeit auf der CD im Format MM:SS ein.

SEARCH zweimal drücken: „Titel Zeit“ – Geben Sie die gewünschte Zeit innerhalb des Titels im Format MM:SS ein.

SEARCH dreimal drücken: „Zu Titel“ – Geben Sie den gewünschten Titel ein. Einstelligen Nummern stellen Sie eine 0 voraus.

MP3

SEARCH einmal drücken: Geben Sie in dem dreistelligen Feld den gewünschten Titel ein (ggf. 0 oder 00 vorausstellen).

„Lesezeichen“ setzen – BOOKMARK

Sie haben die Möglichkeit, „Lesezeichen“ zu setzen, um die Wiedergabe an einer bestimmten Stellen wieder zu starten.

▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste BOOKMARK. Auf dem Bildschirm erscheint das BOOKMARK-Menü mit zwölf Feldern.

Wenn Sie die Funktion abbrechen möchten, drücken Sie BOOKMARK erneut.

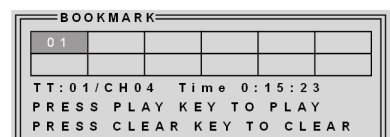
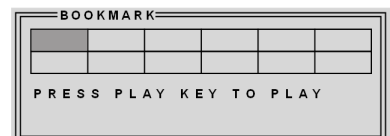
▶ Um das erste Lesezeichen zu setzen, drücken Sie PLAY ►. Es wird eine Markierung an der aktuellen Stelle gesetzt (im nebenstehenden Beispiel im Titel 01, Kapitel 4, 15 Minuten und 23 Sekunden).

▶ Um den Film an dieser Stelle starten zu lassen, drücken Sie wiederum PLAY ►.

▶ Wenn Sie das Lesezeichen löschen möchten, drücken Sie CLEAR.

▶ Wenn Sie das Menü ausblenden und den Film weiterlaufen lassen möchten, drücken Sie BOOKMARK erneut.

▶ Wenn Sie weitere Lesezeichen setzen möchten, rufen Sie das BOOKMARK-Menü ggf. wieder auf und gehen mit der Navigationstaste ► in das nächste freie Feld. Drücken Sie wiederum PLAY ►, um ein Lesezeichen zu setzen.



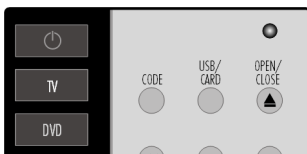
- ▶ Um ein anderes Lesezeichen auszuwählen, gehen Sie wiederum mit den Navigationstasten in das entsprechende Feld und drücken Sie **PLAY** ▶.

i Die Lesezeichen bleiben erhalten, wenn Sie zweimal **STOP** ■ gedrückt haben (Stopp-Modus). Im Standby-Modus oder wenn Sie das Gerät ausschalten, gehen die Lesezeichen jedoch verloren.

Bei einigen Formaten funktioniert die Bookmark-Funktion nicht (z. B. DivX).

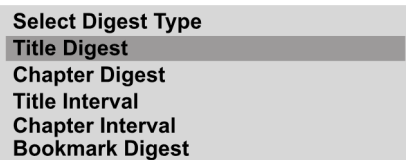
Eine Übersicht der Lesezeichen mit Bildvorschau erhalten Sie unter dem fünften Menüpunkt des DIGEST-Menüs, siehe nächsten Abschnitt.

Auszug wählen – DIGEST (DVD und VCD)



Mit der DIGEST-Funktion können Sie mithilfe einer Bildvorschau auf Ihrer DVD navigieren.

- ▶ Drücken Sie bei laufender Wiedergabe die Taste **DIGEST**. Sie erhalten das DIGEST-Menü mit den folgenden Optionen (**BOOKMARK DIGEST** nur bei gesetzten Lesezeichen, s. u.):



Punkte auswählen

Mit den Navigationstasten bewegen Sie sich zwischen den Bildern und den Texteinträgen im Menü. Die aktiven Punkte sind farbig unterlegt.



Um einen Punkt auszuwählen, drücken Sie **ENTER**.

Titelübersicht

- ▶ Bestätigen Sie **Title Digest** mit **ENTER**. Nach einer kurzen Ladezeit werden die Startbilder aller auf der DVD vorhandenen Titel in kleineren Fenstern angezeigt. Pro Bildschirmseite werden bis zu sechs Bilder dargestellt.

Im Menü unter den Bildern steht hinter dem Punkt **Select** die Gesamtzahl der Titel.

- ▶ Wählen Sie einen Titel aus, indem Sie mit den Navigationstasten ein Startbild wählen oder mit den Zifferntasten der Fernbedienung die Nummer des Startbilds eingeben (einstelligen Ziffern stellen Sie eine 0 voran).
- ▶ Drücken Sie anschließend **ENTER**, um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu starten.

Mit den **SKIP**-Tasten ◀◀ und ▶▶ navigieren Sie zwischen den Bildschirmseiten. Wählen Sie **EXIT**, um zur Wiedergabe an der ursprünglichen Stelle zurückzukehren. Über den Eintrag **Menü** kehren Sie zum **Digest-Menü** zurück.

Kapitelübersicht

- ▶ Wählen Sie im **Digest-Menü** die Option **Chapter Digest** an und bestätigen Sie mit **ENTER**. Nach einer kurzen Ladezeit werden alle Kapitel des aktuellen Titels in kleineren Fenstern angezeigt und kurz angespielt. Pro Bildschirmseite werden bis zu sechs Kapitel dargestellt.
- ▶ Wählen Sie das Kapitel genauso aus wie einen Titel (siehe oben).

Zeitintervall

- ▶ Wählen Sie im Digest-Menü die Option Title Interval an und bestätigen Sie mit ENTER. Sie erhalten eine Vorschau der Szenen des Titels in einem voreingestellten Abstand von zehn Minuten. Wenn nur ein Bild angezeigt wird, ist der Titel kürzer als zehn Minuten.

Kapitelintervall

- ▶ Wählen Sie im Digest-Menü die Option Chapter Interval an und bestätigen Sie mit ENTER. Sie erhalten eine Vorschau der Szenen des Kapitels in einem voreingestellten Abstand von zehn Minuten. Wenn nur ein Bild angezeigt wird, ist das Kapitel kürzer als zehn Minuten.

i Wenn Sie die DIGEST-Taste im Stopp-Modus drücken, erscheint das Digest-Menü nur mit dem Eintrag Title Digest und ggf. Bookmark Digest.

Markerübersicht

Wenn Sie Lesezeichen gesetzt haben, erhalten Sie unter diesem Menüpunkt eine Übersicht der Lesezeichen (siehe vorigen Abschnitt) und können sie auch auswählen.

RANDOM und INTRO (nur Audio-CD)

Zufallswiedergabe

- ▶ Drücken Sie die Taste RANDOM.
- ▶ Drücken Sie PLAY ►►, um die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (ab dem nächsten Titel) zu starten. Nach dem 20. Titel stoppt die Wiedergabe.
- ▶ Drücken Sie RANDOM erneut für die normale Wiedergabe.




Intro-Funktion

- ▶ Drücken Sie die Taste DIGEST. Die ersten sechs Sekunden jedes Titels werden gespielt.
- ▶ Drücken Sie die Taste DIGEST erneut für die normale Wiedergabe.




Bildfunktionen

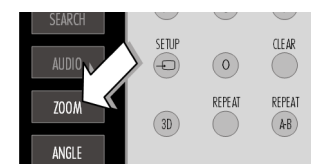
Bild vergrößern – ZOOM

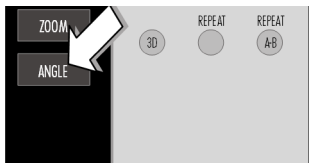
- ▶ Drücken Sie die Taste ZOOM. Auf dem Bildschirm erscheint das Vergrößerungssymbol  mit dem Vergrößerungsfaktor. Das Bild wird mittig vergrößert.

ZOOM einmal drücken: Vergrößerungsfaktor 2x
 ZOOM einmal drücken: Vergrößerungsfaktor 3x
 ZOOM einmal drücken: Vergrößerungsfaktor 4x.


Mit dem vierten ZOOM kehren Sie zur normalen Ansicht zurück.

 Mit den Navigationstasten können Sie innerhalb des vergrößerten Bilds einen Bildausschnitt wählen.



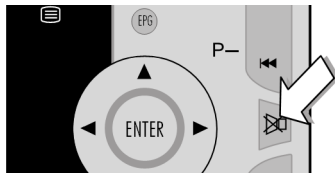


Kameraposition – ANGLE (nur DVD)

- i** Auf wenigen DVDs sind einzelne Szenen aus verschiedenen Kamerapositionen aufgenommen.
- ▶ Drücken Sie die Taste ANGLE, um die Funktion zu aktivieren. Sofern die Szene verschiedene Blickwinkel enthält, werden das Symbol  sowie der aktuelle Blickwinkel/die Gesamtzahl der Blickwinkel eingeblendet.
- ▶ Drücken Sie ANGLE erneut, um auf die nächste Kameraposition umzuschalten. Nach wenigen Sekunden wechselt das Bild.

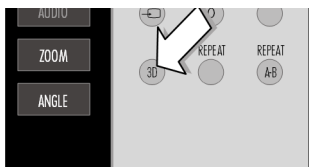
Das Symbol erscheint von selbst bei den entsprechenden Szenen, wenn im Menü General Setup Page > Angle Mark > On gewählt ist.

Klangfunktionen



Stummschaltung – MUTE

- ▶ Drücken Sie MUTE, um den Klang ganz abzuschalten.
- ▶ Drücken Sie MUTE erneut, um den Klang wieder anzuschalten.
- i** Bitte beachten Sie, dass die Stummschaltung auch eingeschaltet bleibt, wenn Sie die Lautstärke ändern und die Lautstärkeänderung im Display angezeigt wird.



3D-Klang

Bei CDs, die in den Formaten Dolby Pro Logic, Dolby Digital oder dts kodiert sind, können Sie einen 3D- oder Surround-Effekt erzielen, wenn zwei Lautsprecher angeschlossen sind.

Drücken Sie die Taste 3D wiederholt, um einen der folgenden Klangeffekte aufzurufen: Surround: Rock > Pop > Live > Dance > Techno > Classic > Soft > Off.

Benutzen Sie die Funktion nicht,

- wenn mehr als zwei Lautsprecher angeschlossen sind,
- wenn Koaxialkabel oder optical digital output für digitalen Klang verwendet werden,
- wenn in einem der angeschlossenen Geräte ein Surround-Effekte eingeschaltet ist.



Audio Mode (nur Audio-CDs)

Drücken Sie die Taste AUDIO MENU wiederholt, um zwischen folgenden Wiedergabearten zu wählen: Mono left, Mono right, Mix-Mono und Stereo.

Je nach Medium können auch andere Anzeigen erscheinen.

TITLE MENU, DVD MENU

DVD-Menüs

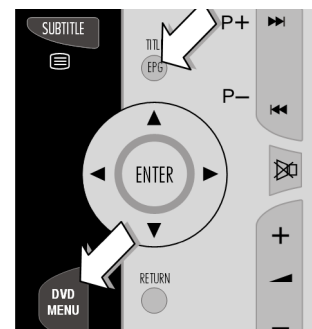
Auf DVDs sind üblicherweise ein oder mehrere Menüs hinterlegt, mit dem Sie auf der DVD navigieren können. Die Namen dieser Menüs hängen von der DVD ab; sie können z. B. „DVD-Menü“, „Disk-Menü“, „Hauptmenü“, „Titelmenü“, „Root-Menü“ oder „Stammenü“ heißen.

Das Menü Ihres DVD-Players (SETUP-Menü) rufen Sie dagegen mit der Taste SETUP auf.

Mit den Tasten TITLE und DVD MENU rufen Sie die auf der DVD abgelegten Menüs auf.

Mit den Navigationstasten steuern Sie die Punkte in den DVD-Menüs an. Bestätigen Sie jede Auswahl mit ENTER.

i Bitte beachten Sie, dass es von der DVD abhängt, welche Menüs bei welchem Aufruf erscheinen. Z. B. besitzen manche DVDs nur ein Menü, das bei beiden Aufrufen erscheint.



AUDIO und SUBTITLE MENU

Sofern auf der DVD vorhanden, sind diese beiden Taste die schnellste Methode, andere Sprachen auszuwählen.

i Beachten Sie jedoch bitte, dass diese Funktion auf vielen DVDs nicht realisiert ist.

Gesprochene Sprache auswählen

▶ Drücken Sie AUDIO wiederholt, um eine andere auf der DVD vorhandene Sprachen auszuwählen. Die Umstellung erfolgt unmittelbar und braucht nicht bestätigt zu werden.



Untertitelsprache auswählen

▶ Drücken Sie SUBTITLE wiederholt, um eine andere auf der DVD vorhandene Untertitelsprache auszuwählen. Die Umstellung erfolgt unmittelbar und braucht nicht bestätigt zu werden.

Die Einblendung verschwindet nach wenigen Sekunden.



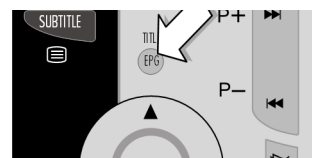
PBC-Funktion (nur VCD 2.0)

Einige VCDs des Typs 2.0, die eine Titel-/Kapitelstruktur besitzen, bieten die Möglichkeit des Playback-Controls (PBC).

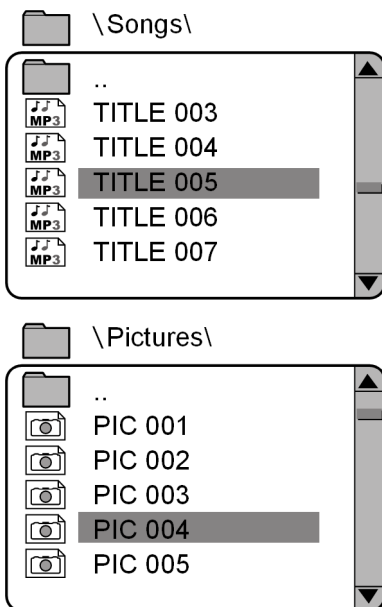
Mit der Taste TITLE MENU der aktivieren Sie das Playbackcontrol (Taste TITLE MENU). Es stehen erweiterte Funktionen für Ansteuerung der Titel/Kapitel zur Verfügung, wie etwa

- Direktanwahl von Titel/Kapitel
- SKIP-Funktionen

i Bitte beachten Sie, dass es von der VCD abhängt, welche Funktionen genau zur Verfügung stehen.



Navigieren auf MP3- und JPEG-Datenträgern



Auf MP3- und JPEG-Datenträgern können die Musik-Titel bzw. Bilder wie auf einem Datenmedium in Ordnern zusammengefasst sein.

- ▶ Legen Sie ein Wiedergabemedium mit MP3- oder JPEG-Daten ein. Auf dem Bildschirm erscheint ein Menü mit der obersten Ordnerstruktur auf der CD.

Sofern der Datenträger Ordner enthält, werden sie auf der linken Seite des Menüs aufgeführt (siehe nebenstehende Abbildung).

Titel wird mit einem MP3-Symbol bzw. einem Bildsymbol angezeigt.

Die Fläche des aktiven Ordners oder der aktiven Datei erscheint orange unterlegt.

Im Display wird die Gesamtzahl der Dateien eingeblendet, z. B. 105 FILES.

- ▶ Gehen Sie mit den Navigationstasten ▼ oder ▲ in einen der Ordner und bestätigen Sie mit ENTER.

Ggf. öffnen sich weitere Unterordner. In diesem Fall können Sie über den obersten Menüpunkt (📁 ..) oder mit der Taste ◀ zum übergeordneten Menü zurückgehen.

- ▶ Um einen Titel zu hören bzw. ein Bild zu sehen, wählen Sie ihn/es aus und bestätigen Sie mit PLAY ▶ oder ENTER.

MP3: Direktwahl über Zifferntasten

- ▶ Geben Sie die Nummer des gewünschten Titels ein. Mehrstellige Nummern geben Sie bitte zügig hintereinander ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit PLAY ▶ oder ENTER.
- ▶ Sie können nur eine Nummer innerhalb des aktiven Ordners wählen. Wechseln Sie ggf. den Ordner.

JPEG-Bilder

Bei JPEG-Bildern erhalten Sie auf der rechten Seite des Menüs eine Bildvorschau.

Wählen Sie ein Bild aus und bestätigen Sie mit ENTER, um es sich groß anzeigen zu lassen. Alle Bilder des aktiven Ordners werden ab dem ausgewählten Bild nacheinander angezeigt („Dia-Show“). Mit STOP ■ kommen Sie ins Menü zurück.

Wenn Sie während der Wiedergabe die Navigationstasten drücken, ändern Sie die Ausrichtung des aktuellen Bildes:

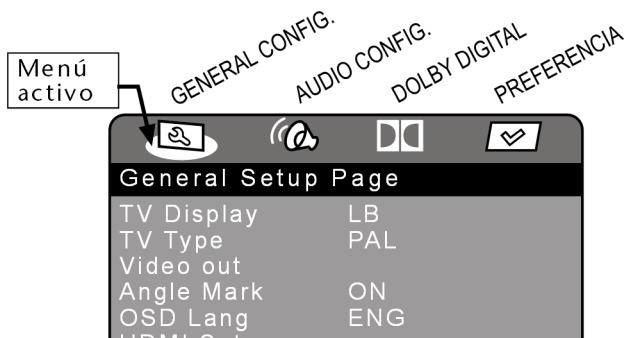
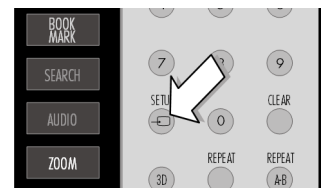
- Navigationstaste rechts ▶ wiederholt drücken: dreht das Bild um jeweils 90° im Uhrzeigersinn;
- Navigationstaste links ◀ wiederholt drücken: dreht das Bild um jeweils 90° gegen den Uhrzeigersinn;
- Navigationstaste ▲ oder ▼ drücken: spiegelt das Bild.

Im gedrehten oder gespiegelten Zustand bleibt das Bild auf dem Bildschirm stehen. Um die Wiedergabe wiederaufzunehmen, drücken Sie PLAY ▶ oder ENTER.

EINSTELLUNGEN IM SETUP-MENÜ

Im SETUP-Menü, das Sie über die Taste SETUP aufrufen, nehmen Sie alle Einstellungen vor. Diese Einstellungen umfassen z. B. Bildformate, Toneinstellungen oder die Kindersicherung.

- ▶ Drücken Sie SETUP. Auf dem Bildschirm erscheint die Hauptseite des SETUP-Menüs mit den vier Menü General Setup Page, Audio Setup Page, Dolby Digital Setup sowie Preference Page. Das aktive Menü ist mit einer orangenen Fläche unterlegt:



Mit den Navigationstasten ◀ oder ▶ oder wählen Sie ein anderes Menü aus.

- i** Wenn das Menü Preference Page nicht aufgerufen werden kann, haben Sie das SETUP-Menü während der Wiedergabe aufgerufen. Verlassen Sie das SETUP-Menü über die SETUP-Taste, stoppen Sie die Wiedergabe (2 x STOP ■) und rufen Sie SETUP erneut auf.

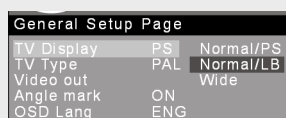
Navigieren in den Menüs



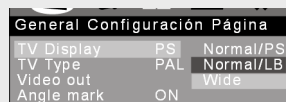
Mit den Navigationstasten bewegen Sie sich in den Menüs. Die aktiven Punkte sind farbig unterlegt. Am unteren Menürand wird eine Erläuterung zum jeweils gewählten Menü gegeben.

Mit ▼ wählen Sie den ersten Menüpunkt an.

Unter- und Auswahlmenüs



Bei den meisten Untermenüs wird auf der rechten Seite ein Auswahlmenü geöffnet. Die zur Zeit eingestellte Auswahl ist farbig unterlegt. Gehen Sie mit ▶ nach rechts. Der aktive Punkt (in nebenstehender Abbildung: NORMAL/LB) wird markiert.



Wählen Sie mit ▲ oder ▼ einen anderen Punkt. Jetzt wird die neue Auswahl (hier: Wide) farbig unterlegt. Die Unterlegung unter der alten Auswahl (NORMAL/LB) bleibt zunächst bestehen.

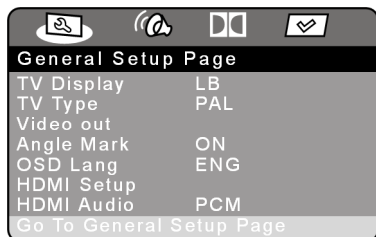
Drücken Sie ENTER, um diese Auswahl (hier: Wide) zu bestätigen. Die Unterlegung unter der alten Auswahl (NORMAL/LB) verschwindet. Mit ◀ gehen Sie auf die linke Menüseite zurück.

Menü verlassen

Mit ◀ kommen Sie zur übergeordneten Menü-Auswahl.

Mit SETUP können Sie das SETUP-Menü an jeder Stelle verlassen.

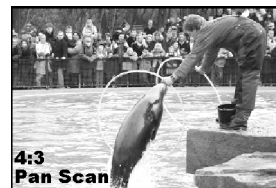
Menü SYSTEMEINSTELLUNGEN



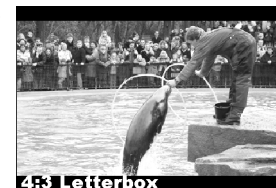
TV-Format

Stellen Sie hier das Gerät auf das Anzeige-Format des Fernsehgeräts ein.

Normal/PS: Auswahl für Fernsehgeräte mit 4:3-Format. Das Pan Scan-Format stellt 16:9-Filmformate in voller Höhe dar, seitliche Bildanteile werden abgeschnitten.



Normal/LB: Auswahl für Fernsehgeräte mit 4:3-Format. Das Letterbox-Format verkleinert das 16:9-Filmformat auf Bildschirmbreite.



Wide: Auswahl für Fernsehgeräte im 16:9-Format.

- ▶ Um eine Einstellung zu ändern, navigieren Sie auf die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER.



TV-Standard

Wählen Sie hier den Farbstandard Ihres Fernsehgeräts:

NTSC: in Nordamerika übliches Farbformat. Dieses Format muss auch dann gewählt werden, wenn Sie die Progressive Scan-Funktion nutzen.

PAL: in vielen europäischen Ländern übliches Farbformat.

Video-Ausgang

Hier wählen Sie das Farbformat, das von Ihrem SCART-Stecker bzw. Komponentenausgang ausgegeben werden soll.

Dieser Punkt ist nur aktiv, wenn die Progressive-Scan-Funktion ausgeschaltet ist. Hierzu müssen Sie im HDMI-Setup (s. u.) 480i, 576i oder 1080i einstellen.

Fbas Signal: Das Videosignal wird über FBAS-Anschluss ausgegeben (Standard).

RGB Signal: Das Videosignal wird über RGB-Anschluss ausgegeben. Dieses Farbformat ist höherwertig, wird jedoch nicht von allen Fernsehgeräten unterstützt.

YUV: Die beste Bildqualität erzielen Sie im YUV-Format, sofern Ihr TV-Gerät das Format verarbeiten kann (Progressive Scan-Signale empfangen kann).

Kameraposition



On: Sofern Szenen auf der DVD in verschiedenen Kamerapositionen gespeichert sind, werden diese automatisch durch ein Symbol im Bildschirm angezeigt.

Off: Mit dieser Einstellung erscheint das Symbol nicht.


OSD-Sprache

Hier stellen Sie die Sprache des OSD („On-Screen-Display“) ein, das heißt die Sprache für die Menüs des DVD-Players. Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Niederländisch.

Bei der Auswahl einer Sprache stellt sich das Menü unmittelbar um.


HDMI-Setup

Um die Progressive Scan-Funktion zu realisieren, wählen Sie die zu Ihrem HDMI- oder DVI-Fernsehgerät passende Auflösung 480p, 720p, 576p oder 1080p (p = „progressive“).

 Beachten Sie, dass Sie für den TV-Standard PAL eine Einstellung mit 50 Hz, für den TV-Standard NTSC eine Einstellung mit 60 Hz wählen müssen.

Für einen Anschluss mit über die Komponentenanschlüsse YPbPr wählen Sie die Auflösung 576p.

Wenn Sie den HDMI-Anschluss nicht benutzen, wählen Sie 480i (i = „interlaced“).

 Sie können die Auflösungen auch mit der Taste STOP/RES umstellen. Vgl. hierzu das Kapitel „TV-Anschluss mit Progressive Scan-Funktion“, Seite 14.

HDMI Audio

SPDIF: Sofern Ihr HDMI-Empfangsgerät einen Dolby Digital- oder MPEG-Decoder besitzt, stellen Sie die Option auf SPDIF.

PCM: Sofern Ihr HDMI- Empfangsgerät keinen Dolby Digital- oder MPEG-Decoder besitzt, stellen Sie die Option auf PCM.

VOD („Video-On-Demand“)

DivX VOD: In diesem Menüpunkt ist der DivX-Registrierungscode hinterlegt, den Sie benötigen, um das Video-On-Demand Angebot auf der DivX-Homepage (www.divx.com/vod) und von diversen anderen Anbietern nutzen zu können.

Video-On-Demand Dateien sind zumeist Videofilme, die von Internetseiten gegen eine Gebühr herunter geladen werden. Um diese Filme mit Ihrem DVD-Player abspielen zu können, müssen Sie zuerst ein Benutzerkonto auf der DivX-Homepage einrichten und den Registrierungscode Ihres DVD-Players angeben, um das Gerät anzumelden. Für jedes weitere DVD-Gerät, das DivX unterstützt, ist eine weitere Anmeldung erforderlich. Für nähere Informationen lesen Sie bitte auf der DivX-Homepage nach.

Der Registrierungscode wird nur benötigt, wenn Sie Video-On-Demand Dateien auf Ihren PC herunter geladen haben und die anschließend gebrannte CD/DVD in Ihrem DVD-Player abspielen wollen. Für herkömmliche DivX-Dateien, die nicht Video-On-Demand-Dateien sind, ist der Registrierungscode nicht erforderlich.

Menü LAUTSPRECHER



Lautsprecherkonfiguration

Downmix:

Falls Sie den analogen 5.1-Ausgang benutzen, können Sie in diesem Menü hierfür Einstellungen vornehmen.

LT/RT: Es werden der linke und der rechte Kanal ausgegeben.

Stereo: Es wird ein Stereoton ausgegeben. Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die analogen 5.1-Ausgänge nicht verwenden. Die Menüpunkte Center, Rear und Testton sind hier nicht erforderlich und deshalb nicht aktiv.

Off: Aktivierung der analogen 5.1-Ausgänge.

Front Speaker, Center Speaker, Rear Speaker, Subwoofer:

Für die Größe der Front-, Center- und Rear-Lautsprecher können Sie eine Auswahl treffen:

Large: Wählen Sie diese Einstellung, wenn die Front-Lautsprechermembran größer als ca. 12 cm im Durchmesser ist.

Small: Wählen Sie diese Einstellung für kleinere Lautsprecher.

Off: Sie können Center-, Rear-Lautsprecher und Subwoofer auf Off stellen, wenn Sie Ihr Gerät nur mit den Front-Lautsprechern betreiben möchten.

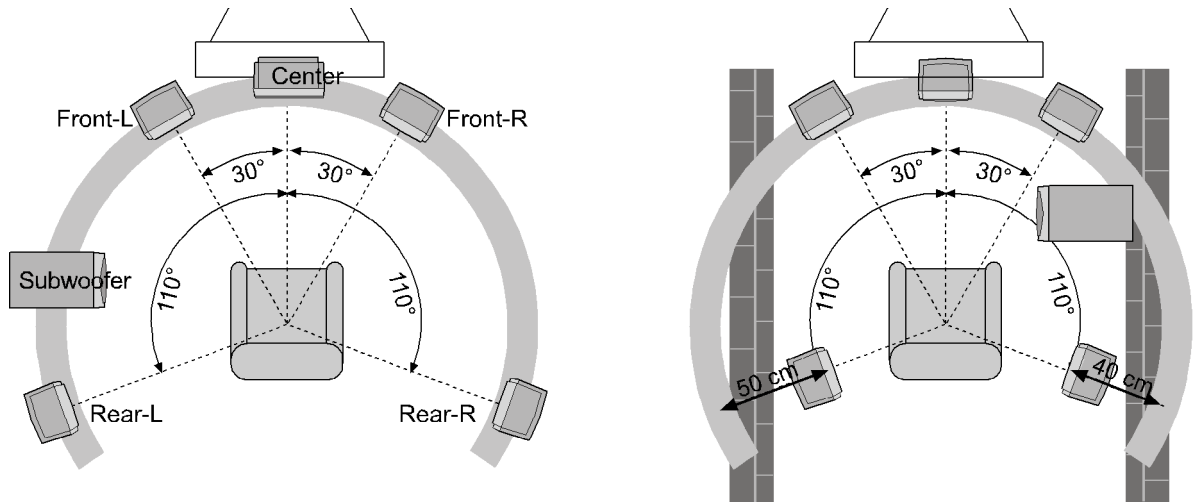
Testton: Damit Sie einen Testton hören können, darf keine Medium eingelegt sein.

Als Testton hören Sie ein Rauschsignal aus jedem Lautsprecher einzeln. Benutzen Sie diese Funktion, um die Größe und Verzögerung einzustellen.

Kanalverzögerung

Wenn Sie separate Lautsprecher anschließen, werden diese idealerweise kreisförmig aufgestellt (siehe linke Seite der Abbildung). Wenn dies nicht möglich ist, können Sie Abweichungen von der Kreislinie hier ausgleichen.

Im unten stehenden Beispiel (siehe rechte Seite der Abbildung) würde der Wert für den linken Rear-Lautsprecher um 50 cm und für den rechten Rear-Lautsprecher um 40 cm versetzt.



- Gehen Sie mit der Navigationstaste ► in das grafische Feld neben dem Eintrag Channel Delay. Mit ▲ oder ▼ wählen Sie einen Lautsprecher aus. Mittels der ◀ oder ▶ Taste vergrößern oder verkleinern Sie den Wert in Zehn-cm-Schritten. Die maximale Abweichung ist 600 cm. Bestätigen Sie mit ENTER und verlassen Sie das Menü mit ◀.

Die Kreislinie wird von den Frontlautsprechern definiert. Deshalb sind die Front-Lautsprecher nicht anwählbar.

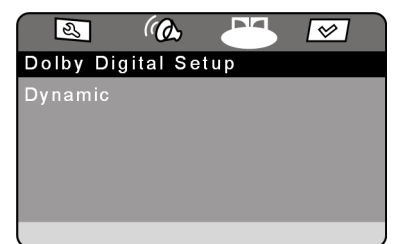
Menü DOLBY DIGITAL

Dynamik

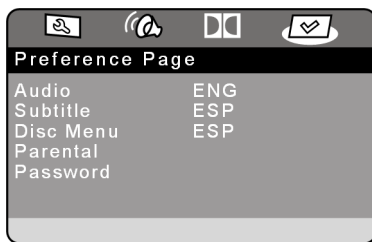
Das Dolby-Digital-Tonformat unterstützt eine Dynamik-Einstellung, mit der Sie den Lautstärke-Unterschied zwischen leisen und lauten Passagen in einer Skala von OFF bis FULL in neun Schritten einstellen können.

- OFF: Der Ton wird unverändert, d. h. laute Passagen und Bässe werden laut, leise Passagen leise wiedergegeben („Kino-Sound“). Die Einstellung ist nur geeignet, wenn niemand gestört werden kann.
- FULL: Der Lautstärkeunterschied wird minimiert, d. h. laute Passagen werden reduziert, leise Passagen angehoben. Diese Einstellung ist z. B. nachts angebracht.

- Um die Einstellung zu ändern, gehen Sie mit ► in die Skala auf der rechten Seite und wählen Sie mit ▼ oder ▲ den gewünschten Wert aus. Bestätigen Sie mit ENTER.



Menü PRÄFERENZEN



Taste AUDIO

Mit der Taste AUDIO können Sie die Sprachauswahl während der Wiedergabe für die aktuelle DVD ändern.

Die Voreinstellungen, die Sie im Menü Preferences getroffen haben, bleiben dabei erhalten.

Die AUDIO-Funktion ist jedoch nicht mit jeder DVD möglich.

Auf das Menü Preferences können Sie nur im Stopp-Modus zugreifen. Bei laufender Wiedergabe drücken Sie zweimal STOP ■.

Im diesem Menü treffen Sie Einstellungen für die Sprachen, die Elternkontrolle sowie das Passwort.

Sprachen auswählen

i Bitte beachten Sie, dass für jede Sprachauswahl gilt:

Es kann nur eine Sprache wiedergegeben werden, die auf der DVD auch existiert. Wenn Sie eine andere Sprache auswählen, wird der DVD-Player ersatzweise die erste auf der DVD abgelegten Sprache ausgeben.

Welche Sprache Sie auf einer konkreten DVD auswählen können, wird Ihnen normalerweise im Disk-Menü der DVD angegeben.

Audio

Hier wird eine der auf der DVD gesprochenen Sprache voreingestellt.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch und Japanisch.

Untertitel

Hier können Sie eine Sprache für die auf der DVD abgelegten Untertitel voreinstellen.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch und Japanisch.

Auswahl Off: Kein Untertitel wird eingeblendet.

Disc-Menu

Hier wählen Sie die Sprache der auf der DVD abgelegten Menüs (siehe "TITLE MENU, DVD MENU", S. 27) aus, sofern auf der Disk vorhanden.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch und Japanisch.

Sperrungen

Hier stellen Sie die Freigabeklasse für DVDs ein (Elternkontrolle).

Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen der von der Motion Picture Association etablierten Freigabeklassen kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten:

- 1 Kid Saf: („kid safe“) auch für kleine Kinder geeignet;
- 2 G: („General“) für alle Altersgruppen;
- 3 PG: („Parental Guidance“) elterliche Aufsicht empfohlen;
- 4 PG 13: elterliche Aufsicht strengstens empfohlen; einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet;
- 5 PGR: („Parental Guidance Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen;
- 6 R: („Restriction“) für Jugendliche unter 17; elterliche Aufsicht strengstens empfohlen;
- 7 NC 17: nicht für Jugendliche unter 17 Jahren;
- 8 Adult: nur für Erwachsene.

Wurde eine DVD z. B. mit der Freigabeklasse 7 (NC 17) oder 8 (Adult) kodiert und Sie haben eine der Freigabeklassen 1 bis 6 eingestellt, so erfolgt eine Meldung und es muss das Passwort eingegeben werden. Es können auch nur Teile der DVD, das heißt bestimmte Filmszenen, mit einer Freigabeklasse oder verschiedenen Freigabeklassen kodiert sein.

- ▶ Um die Freigabeklasse zu ändern, müssen Sie das Passwort eingeben (s. nächster Abschnitt).

Passwort

Hier können Sie ein Passwort eingeben, um den Zugang für andere Personen zu kontrollieren.

- ▶ Um das Passwort zu ändern, bestätigen Sie den Punkt **Change** (ändern). Es öffnet sich ein neues Menü:

Old Password: [Altes Passwort] Geben Sie hier mit den Zifferntasten der Fernbedienung das bestehende Passwort ein. Es besteht aus genau vier Ziffern. Wurde noch kein Passwort eingerichtet, gilt das werkseitige Passwort 1234.
– Wenn Sie das richtige Passwort eingegeben haben, wird das nächste Feld für die Eingabe aktiviert.

New Password: [Neues Passwort] Geben Sie hier mit den Zifferntasten der Fernbedienung eine vierstellige Zahl ein. Die Markierung springt auf das nächste Feld.

Confirm PW: [Passwort bestätigen] Geben Sie die vierstellige Zahl noch einmal ein.

- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um das neue Passwort zu bestätigen.

Sollten Sie das neue Passwort vergessen haben, geben Sie das Master-Passwort 1369 ein.

DIE UNIVERSALFERNBEDIENUNG

Sicherheitshinweise

Reparieren Sie die Fernbedienung nicht selbst !

Die Universal-Fernbedienung besitzt ein Infrarot-Diode der Klasse 1M. Betrachten Sie den Laser nicht mit optischen Instrumenten!

Setzen Sie die Fernbedienung keinem Staub, starker Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder starken Erschütterungen aus.

Verwenden Sie keine ätzenden oder aggressiven Reinigungsmittel.

Anwendungsumfang

Diese Universal-Fernbedienung kann folgende Gerätetypen bedienen:

TV Fernsehgerät

DVD DVD-Player MD 81777

SAT, AUX Andere Geräte (z. B. analoger Satellitenempfänger, andere DVD-Player, Verstärker, Tuner, etc.). Die Beschriftung bezeichnet nicht den zu programmierenden Gerätetyp. Sie dient der leichteren Übersicht.

Gerätecode programmieren

Allgemeines



Die Programmierung der Fernbedienung funktioniert nicht im DVD-Modus.

Sie müssen einen vierstelligen Gerätecode für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine Quellentaste (TV, SAT, AUX) programmieren. Sie können jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“), mit Ausnahme der Taste TV, die nur mit einem Fernsehgerät belegt werden kann.

Videorecorder: Führen Sie die Codesuche mit eingelegtem Band durch.

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, SAT, AUX) kurz.
4. Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.

Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die Tastenbeleuchtung kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die Beleuchtung der Quellentaste nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die rote LED drei Sekunden lang, bevor Sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung mit einem anderen Code des Herstellers. Wählen Sie den Code aus, auf den die meisten Befehle der Fernbedienung korrekt reagieren.

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit einer der in den folgenden Abschnitten beschriebenen Suchmethoden.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, SAT, AUX) kurz.
4. Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste POWER, P+ oder P– oder (nur bei VCR), bis das Gerät, das gesteuert werden soll, ausgeschaltet, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
5. Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten Nummer begonnen.
6. Drücken Sie kurz ENTER, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann es sein, dass die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führt.

Automatischer Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch solche Codes solcher Marken finden, die in der Gerätecode-Liste nicht aufgeführt sind.

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, SAT, AUX) kurz.
4. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste P+.
5. Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt P+ die Taste oder POWER.
6. Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die Quellentaste auf.
7. Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie ENTER. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig ENTER zu drücken, können Sie mit der Taste P– schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.

Um die Suche abubrechen, drücken Sie EXIT.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Wenn die Fernbedienung statt sekundlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden soll, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken innerhalb von 6 Sekunden nach Drücken der Taste P+ (bzw. oder POWER) wie in Punkt 4 beschrieben, die Taste P+ oder P– noch einmal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen (siehe Code-Liste). Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
 2. Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
 3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, SAT, AUX) kurz.
 4. Geben Sie den einstelligen Code laut folgender Tabelle ein:
Taste 1 = Medion, Tchibo
Taste 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Taste 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
Taste 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
Taste 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
Taste 6 = Grundig, Blaupunkt
Taste 0 = alle Marken.
 5. Drücken Sie mehrfach die Taste P+ (oder bei Videorecordern POWER oder PLAY), bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
 6. Speichern Sie den Code durch Drücken von ENTER.
- Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die Quellentaste für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste CODE für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, SAT, AUX) kurz.
4. Drücken Sie kurz die CODE-Taste. Die Quellentaste erlischt kurz beim Tastendruck.
5. Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die Quellentaste kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
6. Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
7. Die Quellentaste erlischt, sobald die Taste für die dritte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Die Taste leuchtet kurz auf, bleibt aber nicht beleuchtet.



Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung. Bei jedem Tastendruck leuchtet die entsprechende Quellentaste kurz auf.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen zunächst unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

„Alles-aus“-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig auszuschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz die Taste  (STANDBY). Das ausgewählte Gerät schaltet aus und die entsprechende Quellentaste leuchtet auf.
2. Drücken Sie sofort noch einmal  (STANDBY) und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet. Dieses dauert ca. 3 Sekunden.

War ein vorprogrammiertes Gerät ausgeschaltet, wird es mit der „Alles-aus“-Funktion eingeschaltet.

EPG – Elektronisches Programm

Die Taste EPG („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktion je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.

Bei SAT- oder VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern das Gerät über eine EPG-Funktion verfügt.

Universal-Funktionen („Punch Through“)

Die Universal-Funktionen (auch „Punch Through“-Funktionen genannt) ermöglichen Ihnen, bestimmte Funktionen an einem anderen Gerätetyp als dem eingestellten auszuführen. Dies sind die Funktionen Lautstärke, Stummschaltung sowie die Abspielfunktionen.

Wenn die Fernbedienung im VCR-, DVD-, SAT- oder CBL-Betrieb ist, steuern die Tasten Lautstärke und Stummschaltung das TV-Gerät an (sofern die anderen Geräte nicht über eine eigene Lautstärkeregelung verfügen);

wenn die Fernbedienung im TV-Betrieb oder in einem anderen Betrieb ohne Abspielfunktionen ist, steuern die Tasten Wiedergabe, Pause, Stopp und ggf. Aufnahme einen angeschlossenen Videorecorder, DVD-Player oder DVD-Rekorder an. Es wird immer das zuletzt gewählte Gerät angesteuert.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf einen anderen Gerätetyp programmieren

Im Auslieferungszustand ist die Universal-Fernbedienung so eingestellt, dass die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung automatisch das TV-Gerät steuern, wenn gerade eine Quellentaste für ein Gerät mit Bildübertragung (DVD, Videorecorder etc.) gedrückt ist.

Sie können die Universal-Fernbedienung auch so einstellen, dass die Universal-Funktionen Lautstärke und Stummschaltung einen anderen Gerätetyp als das TV-Gerät ansteuern.

1. Halten Sie die CODE-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Mute-Taste, bis die Quellentaste kurz ausgeht.
3. Drücken Sie eine Quellentaste für das Gerät, auf das die Lautstärke- und Stummschaltung-Funktion übertragen werden soll. Die Beleuchtung dieser Quellentaste bleibt an.
4. Drücken Sie die Mute-Taste; die Beleuchtung der Quellentaste geht aus. Wenn Sie aus Versehen ein Gerät gewählt haben, das keine eigene Lautstärkeregelung besitzt, blinkt die Quellentaste für 3 Sekunden.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf ein bestimmtes Gerät programmieren

Sie können die Universal-Fernbedienung so einstellen, dass sie auf ein bestimmtes Gerät nur dessen eigene Funktionen Lautstärke und Stummschaltung anwendet. Die Universal-Funktion ist damit für diesen Modus bzw. Gerätetyp ausgeschaltet.

1. Halten Sie die CODE-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Mute-Taste, bis die Beleuchtung der Quellentaste kurz erlischt.
3. Drücken Sie die Quellentaste für das Gerät, das nur seine eigene Lautstärke- und Stummschaltungsfunktion haben soll.
4. Drücken Sie eine Lautstärke-Taste. Die Beleuchtung der Quellentaste bleibt an.
5. Drücken Sie Mute erneut, und die Beleuchtung der Quellentaste geht aus.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung wieder einstellen

Falls Sie die Universal-Funktionen Lautstärke und Stummschaltung wie in den vorangehenden zwei Abschnitte beschrieben verändert haben, können Sie die Funktionen wieder auf ihre Werkseinstellung zurückstellen und so den „Punch-Through“-Effekt wiederherstellen.

1. Halten Sie die CODE-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft

- aufleuchtet.
2. Halten Sie die Mute-Taste gedrückt, bis die Beleuchtung der Quellentaste kurz erlischt.
 3. Drücken Sie Mute noch einmal. Die Beleuchtung der Quellentasten erlischt ganz. Die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung sind jetzt im Auslieferungszustand.

Fehlerbehebung

Die Fernbedienung funktioniert nicht:

Überprüfen Sie, ob Ihre Geräte korrekt angeschlossen und eingeschaltet sind.

Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung korrekt eingelegt sind und die Polung +/- übereinstimmt.

Falls die Batterien zu schwach sind, tauschen Sie diese durch neue aus.

Es sind mehrere Gerätecodes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt. Wie ermittle ich den richtigen Gerätecode?

Um den richtigen Gerätecode für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.

Die Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung:

Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren.

Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führt, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Technische Daten Universal-Fernbedienung

Batterien: 2 x 1,5 V Micro (LR03/AAA) – Alkaline empfohlen

LED-Klasse: 1M

WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

STÖRUNG

MÖGLICHE URSACHE / MASSNAHME

ALLGEMEIN

Keine Standby-Anzeige
Keine Funktion

Prüfen Sie den Netzanschluss: Sitzt der Stecker fest in der Steckdose?
Drücken Sie POWER am Gerät, dann STANDBY ON/OFF an der Fernbedienung.
Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen: Drücken Sie POWER am Gerät (Standby-Modus). Ziehen Sie dann das Netzkabel und stecken es wieder ein.

Die Disk läuft nicht an, obwohl
PLAY ► gedrückt ist, oder
stoppt sofort wieder

Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt?
Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.
DVD: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)?
Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.

Das Gerät reagiert nicht auf die
Fernbedienung

Prüfen Sie, ob die Batterien nicht verbraucht und richtig eingelegt sind. Entfernen Sie eventuelle Hindernisse zwischen dem Infrarotsender, der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät.
Sind Sie eventuell zu weit (mehr als 7 m) vom Gerät entfernt?
Haben Sie die richtige Quellentaste gedrückt (z. B. DVD für den DVD-Player)?

Kein Bild

Sind die Kabelverbindung zwischen DVD-Player und Fernsehgerät richtig vorgenommen und einwandfrei?
Ist das Fernsehgerät eingeschaltet?
Haben Sie am Fernsehgerät den Video-Kanal gewählt?
Ist der richtige Video-Ausgang am DVD-Player gewählt?
Wenn Sie ein Verbindung ohne PROGRESSIVE SCAN-Funktion vorgenommen haben (z. B. SCART), prüfen Sie, ob eine Interlaced-Auflösung gewählt ist. Stellen Sie ggf. die Auflösung 480i, 576i oder 1080i ein (Taste STOP/RES an der Gerätefront).

Verzerrtes Bild

Kontrollieren Sie, ob die DVD verschmutzt ist und wischen Sie sie ggf. mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab. Kleine Bildstörungen sind keine Fehlfunktionen.

<p>Sehr verzerrtes Bild Keine Farbe im Bild Schlechtes Bild</p>	<p>Die Norm Ihrer DVD stimmt eventuell nicht mit der Norm Ihres Fernsehgeräts überein (PAL – NTSC, SETUP-Menü > General Setup Page > TV Type). Es ist ein Video-Ausgangssignal eingestellt, das das Fernsehgerät nicht unterstützt (SETUP-Menü > General Setup Page > Video Out).</p>
<p>Falsches Bildformat (4:3, 16:9)</p>	<p>Prüfen Sie im SETUP-Menü > General Setup Page > TV Display, ob das gewählte Format dem Fernsehgerät entspricht.</p>
<p>Kein Ton</p>	<p>Ist eventuell die Stummschaltung (MUTE) eingeschaltet?</p>

DVD-SPEZIFISCH

<p>Falsche Sprache falsche Untertitelsprache</p>	<p>Ändern Sie die Spracheinstellung im SETUP-Menü, über die Taste AUDIO oder im DVD-Menü (Taste DVD MENU oder TITLE). Prüfen Sie auf dem DVD-Cover oder im DVD-Menü, ob die gewählte Sprache auf der DVD existiert.</p>
<p>Keine SKIP-Funktion möglich</p>	<p>Einige DVDs haben Titel/Kapitel, für die die SKIP-Funktion gesperrt sind.</p>
<p>Die Kameraposition kann nicht geändert werden. Sie haben das Passwort vergessen.</p>	<p>Verschiedene Kamerapositionen sind nur auf wenigen Disks, und in der Regel nur für einige ausgewählte Szenen, auf einer DVD vorhanden. Verwenden Sie das Master-Passwort 1369.</p>

ENTSORGUNG

Verpackung



Ihr DVD-Player befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie den DVD-Player am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung. Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien getrennt von einander.

Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	15 W
Standby-Stromaufnahme:	3 W
Batterien für Fernbedienung:	2 x 1,5 V - LR03 „AAA“
Farbfernsehsystem:	PAL/NTSC



Laserleistung:	Laser Klasse 1
Kompatible Disk-Formate:	DVD (Digital Versatile Disk), DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, CD-Audio; CD-R, CD-RW, JPEG-CD, MP3-CD; WMAs; DivX
Kompatible Speicherkarten:	SD-Karten, Multimedia-Karten, Memory Sticks, Memory Stick PRO, Memory Stick DUO (mit Adapter), Memory Stick PRO DUO (mit Adapter) Compact Flash-Karten, Micro Drive



Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck



Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Daten im DivX-Format können Sie z. B. von der DivX-Website beziehen. Bei selbst-erstellten DivX-Disks kann es zu Lesefehlern kommen.

Video

Video-Formate:	4:3 / 16:9
Videosignal-Ausgang:	1 Vp-p
Decoder:	MPEG 2
Digital-Analog-Wandler:	12 Bit

Audio

Decoder:	MPEG; Dolby Digital (AC-3)
dts nur mit zusätzlichem externen Decoder möglich	
Digital-Analog-Wandler:	24 Bit / 96 kHz

MP3-Kodierung

ISO 9660-Format	
Sampling Frequenz:	MPEG 1: 32, 44.1, 48 kHz
Bit-Rate:	32 - 320 kbps

WMA-Kodierung

Sampling-Frequenz:	32, 44.1, 48 KHz
--------------------	------------------

MP4-(DivX)-Kodierung

Video-Auflösung:	720 x 480 @ 30 fps; 720 x 576 @ 25fps
Bit-Rate:	4000 kbps; Peak max. 10.000 kbps; MPEG 4 ASP Level 5

Technische Änderungen vorbehalten!

NEI 0051 0068 0169 0113
NESCO 0129
NEWTECH 0009 0051
NEW WORLD 0011
NICAMAGIC 0003
NIKKAI 0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
NOBLIKO 0003 0014 0043
NOGAMATIC 0139
NOKIA 0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021
0132 0142
NORDMENDE 0111 0127 0036 0045 0051 0126 0139 0046
0000 0021 0024
NORDVISION 0169

OCEANIC 0141 0142 0021
OKANO 0083
ONCEAS 0003
ONWA 0069
ORBIT 0051
ORION 0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154
0169 0171 0920 0248 0283 0123 0142 0030
0013 0062 0075 0026
ORMOND 0205
OSAKI 0011 0002 0003 0004 0074
OSO 0011
OSUME 0004 0029
OTTO VERSAND 0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111
0118 0131 0139 0141 0120 0121 0132

PACKARD BELL 0204 0203
PAEL 0003
PALLADIUM 0003 0083 0012
PANAMA 0002 0003 0009
PANASONIC 0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141
0021 0151 0142 0124 0152
PATHE CINEMA 0003 0083 0131 0037
PATHE MARCONI 0022 0045 0126 0139 0037 0046
PAUSA 0009
PERDIO 0004
PHILCO 0047 0129 0131 0000 0043
PHILHARMONIC 0003
PHILIPS 0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041
0181 0339 0051 0083 0111 0115 0131 0141
0154 0000 0043 0089
PHOCUS 0042 0095 1064
PHOENIX 0051 0169 0000
PHONOLA 0051 0169 0000
PIONEER 0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021
PLANTRON 0002 0051
POPPY 0009
PORTLAND 0245
PRANDONI-PRINCE 0019 0141 0123
PRECISION 0003
PRIMA 0009 0021
PRINZ 0047
PRO2 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205
0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044
0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087
0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170
0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343
0924 0933 0248 0291
PROFEX 0009 0141 0043
PROFILO 0171
PROFI-TRONIC 0051
PROLINE 0004 0051 0062
PROSONIC 0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200
0068 0245
PROTECH 0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131
0132 0113
PROVISION 0169 0171
PYE 0169 0051 0068
PYMI 0009

QUASAR 0129
QUELLE 0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129
0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030
QUESTA 0027

RADIOLA 0051 0169
RADIOTONE 0051 0007
RADIOMARELLI 0129 0000 0123
RADIONETTE 0016 0018
RANK 0017 0027
RBM 0017
RCA 0031
REDIFFUSION 0141
REVOX 0051 0169
REX 0019 0002 0108 0157 0021
RFT 0000 0007

R-LINE 0051 0169
ROADSTAR 0002 0009 0011 0245
ROBOTRON 0000
RTF 0000

SABA 0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245
0142 0046 0000 0123 0021
0037
SACCS 0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013
SAISHO 0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131
SALORA 0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021
0014 0169 0043 0123
SAMBERS 0014 0169 0043 0123
SAMSUNG 0090 0104 0009 0051 0172 0083 0002 0160
0003 0004 0312 0030 0105 0093
0003 0009
SANDRA 0051 0920
SANSUI 0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083
SANYO 0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043

SAVILLE 0248
SBR 0041 0169
SCHAUB LORENZ 0141 0021 0142
SCHNEIDER 0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139
0160 0245 0264 0071 0125
0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027
0088 0129 0131 0043
SEG 0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000
0019 0027 0131 0108 0157 0021
SEI-SINUDYNE 0009
SELECO 0164
SENCORA 0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029
SHARP 0026
SHORAI 0014 0131 0000 0123
SIAREM 0037
SICATEL 0008 0022 0200 0135 0029
SIEMENS 0051
SIERRA 0160
SIESTA 0027
SILVER 0014 0131 0129 0228 0000
SINGER 0014 0131 0169 0028 0000 0075 0013 0026
SINUDYNE 0138 0021
SKANTIC 0016
SKYMASTER 0228
SKYWORTH 0092 0021
SOLAVOX 0006 0031
SONITRON 0009 0002 0169 0003 0051 0245
SONOKO 0006 0021
SONOLOR 0051 0169 0160
SONTEC 0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009
SONY 0004 0182 0029 0030
0011 0014
SOUND & VISION 0051 0169
SOUNDWAVE 0003 0009 0011 0051 0245
STANDARD 0169
STARLIGHT 0120
STENWAY 0019 0157 0021
STERN 0009 0026 0062
SUNKAI 0009 0051
SUNWOOD 0003
SUPERLA 0118
SUPERTECH 0009
SUPRA 0011
SUSUMU 0009
SUTRON 0003
SYDNEY 0169
SYSLINE

TANDBERG 0157 0026
TANDY 0001 0003 0004 0011 0133 0021
TASHIKO 0003 0019 0027 0041 0056 0128
TATUNG 0051 0003 0004 0169 0123
TCM 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207
0208 0210 0169 0042 0044 0047 0061 0063
0067 0068 0103 0107 0115 0127 0154 0168
0185 0228 0209 1005 0343 0924 0933 0248
0291
TEC 0003 0009 0129 0131 0133
TECHNICS 0065
TECHNISAT 0154
TELEAVIA 0022 0036 0045 0111 0126 0139
TELEFUNKEN 0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101
0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126
0139 0079
TELETECH 0169 0009 0088 0129 0113
TELETON 0003 0157 0118 0132
TEVION 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205
0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044
0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087
0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170
0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005 0894
0343 0924 0933 0248 0291 1064
TENSAI 0011 0168 0018 0051 0026

V
 VENTURER 0333
 VESTEL 0350
 VOXSON 0383 0356 0382

W
 WALKVISION 0384
 WELKIN 0356
 WELSTAR 0350
 WHARFEDAILE 0376 0349 0341 0386
 WILSON 0356

X

X-BOX 0399
 XLOGIC 0341
 XENIUS 0373 0358
 XMS 0894

Y

YAMAHA 0364 0388 0979 0980
 YAMAKAWA 0397 0392 0382
 YUKAI 0383

Z

ZENITH 0375 0907

CD

A
 ADCOM 0848
 AIWA 0849 0850 0851 0751
 AKAI 0853 0854 0855
 ALBA 0856
 ARCAM 0732

B

BESTAR 0859
 BSR 0860
 BUSH 0661

C

CARRERA 0663
 CLASSIC 0807
 CONDOR 0860
 CYBERCOM 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 CYBERMAXX 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 CYTRON 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819

D

DENON 0665 0666
 DUAL 0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0798
 0801 0802 0803

E

EMERSON 0848 0859
 ELTA 0667 0668 0693 0694 0745

F

FISHER 0669

G

GENEXXA 0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
 GOLDSTAR 0663
 GOODMANS 0678 0679
 GRUNDIG 0680 0697 0698 0732

H

HARMON/KARDON 0683
 HITACHI 0848 0685 0686

I

INNOVATION 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747

J

JVC 0662 0687

K

KENWOOD 0669 0688 0689 0690 0762

L

LIFETEC 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 LINN 0732
 LG 0663
 LUXMAN 0691

M

MAGNUM 0730 0742 0743 0744 0745
 0746 0747
 MARANTZ 0695 0732
 MATSUI 0696 0732
 MEDION 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 MEMOREX 0848 0859 0677
 MERIDIAN 0732
 MICROMEGA 0732
 MICROMAXX 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730

0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 MICROSTAR 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 MISSION 0732

N

NAD 0671 0733 0735 0736 0737
 0800
 NAIM 0732
 NAKAMICHI 0699 0700

O

ONKYO 0840 0701 0702 0703 0785
 0792

P

PANASONIC 0661 0705 0721 0763 0787
 PHILIPS 0847 0706 0732
 PHILIPS CD-V 0840
 PIONEER 0673 0677 0753
 PRO2 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0818 0819
 PROTON 0732

Q

QUAD 0732

R

REALISTIC 0848 0859 0675
 ROADSTAR 0706 0708
 ROTEL 0732

S

SABA 0848
 SAE 0732
 SAMSUNG 0768
 SANSUI 0847 0709 0710 0711 0732
 SCHNEIDER 0860 0732
 SCOTT 0859
 SHARP 0672 0712 0713 0714
 SHERWOOD 0782
 SINGER 0803
 SKYMASTER 0778
 SONY 0671 0716 0717 0718 0741
 0748 0749 0750

T

TANDBERG 0732
 TCM 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809
 TEAC 0795
 TECHNICS 0705 0721 0763 0787
 TELEFUNKEN 0848
 TEVION 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730
 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801
 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816
 0818 0819 0821
 THEORIE & ANWENDING 0804
 THOMSON 0842 0848
 TOSHIBA 0722 0723

U

UNIVERSUM 0732

V

VECTOR RESEARCH 0663
 VICTOR 0687

W

WELLTECH 0675 0694 0744

Y

YAMAHA 0712 0720 0725 0771
 YORX 0708

DECODER

	A			L
AUSTAR	0494		LYONNAISE	0603
		B		M
BMB	0636		MARMITEK	0636
BT	0554		MELITA	0554
		C	MNET	0602 0474
CABLECRYPT	0474		MOTOROLA	0494
CABLETIME	0448 0449 0450		MOVIE TIME	0551
CABLE AND WIRELESS	0606		MULTICHOICE	0474 0602
CANAL PLUS	0474			N
COMCRYPT	0474		NTL	0606
CLYDE CABLEVISION	0452			O
CRYPTOVISION	0458		OPTUS	0494
		E		P
EURODEC	0603		PACE	0606
		F	PHILIPS	0487
FILMNET	0474		PIONEER	0518 0521
FILMNET CABLECRYPT	0474		PVP	0554
FILMNET COMCRYPT	0474			S
FOXTEL	0602		SCIENTIFIC ATLANTA	0524 0525
		G	STS	0551
GEC	0452			T
GI	0494 0554		TELE+1	0474
		I	TELEPIU	0474
IMPULSE	0554		TELEWEST	0606 0554
		J		U
JERROLD	0554 0494		UNITED	0554
		K		V
KABELVISION	0554		VISIOSAT	0487

HDD-DVR

HDD Digital Video Recorders (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc)

	A			M
AMSTRAD	0555		MARMITEK OCTOPUS	0655
		B	MEDION	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959
BSKYB	0555			1071 1023
		C	MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959
CANAL+	0599			1071 1023
CANAL SATELLITE	0599		MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959
CYBERCOM	0412 0423 0514			1071 1023
CYBERMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959		MORETV	0644 0222
	1071 1023			P
CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959		PACE	0555 0453
	1071 1023		PACKARD BELL	1052
		D	PANASONIC	0403
DIGIFUSION	0647		PHILIPS	0242
DREAMBOX	0658		PHOCUS	1063
DUAL	0412 0423 0514		PINNACLE	0654
		E	PIONEER	0977
ECHOSTAR	0659		PRO2	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959
		F		1071 1023
FORCE	0553		SAGEM	0599
FORTEC STAR	0470		SCHWAIGER	0412 0514 0221
		H	SKY+	0555
HUMAX	0651		SKY DIGITAL	0555
HYUNDAI	0486			S
		I		T
ILO	0959		TCM	0412 0423 0514
		L	TEVION	0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222
LIFETEC	0905 0412 0423 0514 0644 0653 0222 0959			0959 1065 1071 1023
	1071 1023		THOMSON	0532 0242 0326
LIFESAT	0412 0423 0514		TIVO	0242
LITEON	0959		TOPFIELD	0506
			TOSHIBA	0983

TV / VCR (COMBOS)

		A				L	
ALBA	0245	0248			Lenco	0245	
AWA	0248	0291			LG	0261	
		B				LIFE	0291
BAIRD	0245				LIFETEC	0248 0291	
BASIC LINE	0245				LUMATRON	0245	
BESTAR	0245				M		
BLACK PANTHER LINE	0245				MAGNUM	0291	
BUSH	0245	0248			MATSUI	0248	
		C				MEDION	0248 0291
COMBITECH	0248				MICROMAXX	0248 0291	
CONDOR	0245				MICROSTAR	0248 0291	
CROWN	0245				O		
CYBERCOM	0248	0291			ORION	0248 0283	
CYBERMAXX	0248	0291			P		
CYTRON	0248	0291			PORTLAND	0245	
		D				PRO2	0248 0291
DAEWOO	0245				PROSONIC	0245	
DAYTRON	0245				R		
DUAL	0248	0291			ROADSTAR	0245	
		E				S	
ESC	0245				SABA	0245	
		G				SAISHO	0248
GENERAL TECHNIC	0248				SAMSUNG	0312	
GOLDSTAR	0261				SAVILLE	0248	
GOODMANS	0245	0283			SCHNEIDER	0245 0264	
GRANDIN	0245				SONOKO	0245	
		H				STANDARD	0245
HINARI	0248				T		
		I				TCM	0248 0291
INNO HIT	0245				TEVION	0248 0291	
INNOVATION	0248	0291			THOMSON	0245	
ITV	0245				U		
		K				UNITED QUICK STAR	0245
KENDO	0245				V		
						VIDEON	0248

DVB-T

DVB-T Terrestrial Digital Television (DTV, Freeview, iDTV, etc)

		A						LIFETEC	0645	0650
ALBA	0451	0646						M		
		B						MARMITEK OCTOPUS	0655	
BUSH	0451	0032					MATSUI	0649	0526 0451	
		C						MEDION	0645	0650
CYBERMAXX	0645	0650					MICROMAXX	0645	0650	
CYTRON	0645	0650					MICROSTAR	0645	0650	
		D						NOKIA	0519	0531
DIGENIUS	0645						O			
DIGIFUSION	0647						OPTEX	0656		
DURABRAND	0526						ON-DIGITAL	0527	0531 0620	
		E						P		
ECHOSTAR	0657						PACE	0453	0527	
		F						PACIFIC	0526	
FREEVIEW	0447	0451	0453	0457	0482	0512	0513	PANASONIC	0072	
0519	0526	0532	0600	0646	0647	0648		PHILIPS	0600	
0649	0651							PIONEER	0457	0620
		G						PREMIERE	0600	0519
GERICOM	0443						PRO2	0645	0650	
GOODMANS	0451	0526					R			
GRUNDIG	0512						REBOX	0476		
		H						S		
HAUPPAUGE	0482						SAGEM	0648		
HITACHI	0526						SCHWAIGER	0630		
HUMAX	0651						SHARP	0059		
		J						SONY	0447	
JVC	0526						T			
		L						TEVION	0645	0650
LABGEAR	0513						THOMSON	0532		
LIDCOM	0451						TOP-UP TV	0527	0531 0657	

TV / DVD (COMBOS)

TV-DVD combos operate with either a single DVD code or some require both TV & DVD codes.

TV-DVD-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den TV-als auch den DVD-Code.

Certains combinés TV-DVD fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes TV & DVD.

Los aparatos combinados de TV-DVD se controlan sólo con un código DVD, o bien necesitan tanto el código TV como también el código DVD.

TV/DVD Combos	DVD	&	TV				
				MEDION	0894		
					0343	&	0228
		A			0924	&	0210
AUDIOSONIC	1062	&	0090		0933	&	0228
		B		MEMOREX	0920		
BEKO	1064			MICROMAXX	0894		
BROKSONIC	0920				0343	&	0228
		C			0924	&	0210
CYBERCOM	0343	&	0228		0933	&	0228
	0924	&	0210	MICROSTAR	0894		
	0933	&	0228		0343	&	0228
CYBERMAXX	0894				0924	&	0210
	0343	&	0228		0933	&	0228
	0924	&	0210	MT LOGIC	1062	&	0090
	0933	&	0228			O	
CYTRON	0894			ORION	0920		
	0343	&	0228			P	
	0924	&	0210	PHILIPS	0339	&	0181
	0933	&	0228	PHOCUS	1064		
		D		PRO2	0894		
DUAL	0343	&	0228		0343	&	0228
	0924	&	0210		0924	&	0210
	0933	&	0228		0933	&	0228
		H				S	
H & B	0343	&	0228	SANSUI	0920		
		I				T	
INTERTRONIC	0894			TCM	0343	&	0228
		L			0924	&	0210
LIFETEC	0894				0933	&	0228
	0343	&	0228	TEVION	0894		
	0924	&	0210		0343	&	0228
	0933	&	0228		0924	&	0210
		M			0933	&	0228
					1064		
				TOSHIBA	0920		

Miscellaneous Set-Top Boxes / Verschiedene Set-Top Boxen / Divers packs Set-Top

Web & Computer TV

BUSH	0039
CYBERLINK	0220
GERICOM	0443
HAUPPAUGE	0482
PACKARD BELL	0220
PANASONIC	0542
PREMIERE	0542
THOMSON	0603

MARMITEK	0641
VIVANCO	0684

Digital Set Top Boxes

ECHOSTAR	0657			
TEVION	0650	0645	0423	

Media Receivers

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Scart Switch Boxes

DVD / VCR (COMBOS)

DVD-VCR combos operate with either a single DVD code or some require both DVD & VCR codes.

DVD-VCR-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD-als auch den VCR-Code.

Certains combinés DVD-VCR fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & VCR.

Los aparatos combinados de DVD-VCR se controlan sólo con un código DVD, o bien necesitan tanto el código DVD como también el código VCR.

DVD/VCR Combos	DVD	&	VCR					
				LIFETEC	0338			
					0896			
APEX	0949				0906			
		A			0375			
							&	0256
		B						
BROKSONIC	0920			MAGNAVOX	0914		M	
	0967			MEDION	0338		&	0285
					0896			
CINEVISION	0375		0256		0906			
CYBERCOM	0338				0375		&	0256
	0375		0256	MICROMAXX	0338			
CYBERMAXX	0338				0896			
	0896				0906			
	0906				0375		&	0256
	0375		0256	MICROSTAR	0338			
CYTRON	0338				0896			
	0896				0906			
	0906				0375		&	0256
	0375		0256				P	
		D		PANASONIC	0970			
DAEWOO	0971			PHILIPS	0969		&	0285
DUAL	0338			POLAROID	0949			
	0375		0256	PRO2	0338			
					0896			
		E			0906			
EMERSON	0339		0231		0375		&	0256
	0375		0256					
							S	
		F		SAMSUNG	0338			
FUNAI	0339		0231		0963			
					0920			
		G		SANSUI	0920			
GO-VIDEO	0338			SANYO	0378		&	0258
	0367			SONY	0402			
	0971			SYLVANIA	0339		&	0231
GOLDSTAR	0375		0256					
							T	
		H		TCM	0338			
HITACHI	0387		0231		0375		&	0256
		J		TEVION	0338			
JVC	0400				0896			
					0906			
		L			0375		&	0256
LG	0907			TOSHIBA	0362			
	0375		0256					
							Z	
		Z		ZENITH	0375		&	0256

HTIB

(Home Cinema Systems operate with either a single DVD code or some require both DVD & AUDIO codes).
 (Heimkinosysteme werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD- als auch den AUDIO-Code).
 (Certains systèmes home cinéma fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & AUDIO).
 (Los sistemas de cine en casa se controlan sólo con el código DVD o bien necesitan tanto el código DVD como también el código Audio.)

Home Cinema Systems	DVD	&	AUDIO	MEDION	0334		
					0372		
AIWA	0377				0344	&	0775
AMW	1054				1069		
					1066		
				MICROMAXX	0334		
CENTRUM	0927				0372		
COBY	0948				0344	&	0775
CRITERION	0344	&	0775		1069		
CURTIS	0948				1066		
CYBERCOM	0334			MICROSTAR	0334		
	0372				0372		
	0344	&	0775		0344	&	0775
CYBERMAXX	0334				1069		
	0372				1066		
	0344	&	0775				
	1069						
	1066			NORCENT	0948		
CYTRON	0334						
	0372			ONKYO	0975		
	0344	&	0775				
	1069			PANASONIC	0974		
	1066			PIONEER	0968		
					0976		
DUAL	0334			PRO2	0334		
	0372				0372		
	0344	&	0775		0344	&	0775
DURABRAND	0375				1069		
					1066		
FISHER	0378						
				SAMSUNG	0919		
				SONY	0986		
JVC	0662						
	0964						
				TCM	0334		
					0344	&	0775
KOSS	0373			TEVION	0334		
					0372		
					0892		
LENOXX	0931				0917		
LG	0972				0918		
LIFETEC	0334				0344	&	0775
	0372				1069		
	0344	&	0775		1066		
	1069						
	1066						

AUX

Audio Amplifiers/Tuners/Receivers

CENTRUM	0692								
CYBERCOM	0841	0775	0776						
CYBERMAXX	0841	0775	0776						
CYTRON	0841	0775	0776						
DENON	0779	0781							
DUAL	0841	0775	0797						
ELTA	0667	0668							
GRUNDIG	0697	0698	0727						
HARMON/KARDON	0682								
KENWOOD	0761								
LIFETEC	0841	0775	0776						
LINN	0857								
MARANTZ	0727								
MEDION	0841	0775	0776						
MICROSTAR	0841	0775	0776						
MICROMAXX	0841	0775	0776						
NAD	0735	0736	0737	0738	0799	0800			
ONKYO	0785	0792	0793						
PANASONIC	0764	0777	0788						
PHILIPS	0846	0727							
PRO2	0841	0775	0776						
SANSUI	0727								
SCHNEIDER	0791								
SHERWOOD	0782								
SONY	0739	0740	0755	0757	0758	0759	0760		
TCM	0841	0775	0776	0806					
TEAC	0794	0796							
TECHNICS	0764	0777	0788						
TEVION	0775	0776	0815	0817	0841				
THEORIE & ANWENDING	0805								
THOMSON	0842	0766							
YAMAHA	0724	0752	0770	0771	0772				

Audio Tape Players

AIWA	0790								
DENON	0780								
GRUNDIG	0729	0698							
HARMON KARDON	0681								
KENWOOD	0761								
MAGNAVOX	0729								
MARANTZ	0729								
NAD	0799								
ONKYO	0784								
PANASONIC	0764	0777	0786						

PHILIPS	0729								
SANSUI	0729								
SHERWOOD	0783								
SONY	0754	0755	0756						
TEAC	0794								
TECHNICS	0764	0777	0786						
THOMSON	0842								
YAMAHA	0724	0772							

MINI Systems

AIWA	0773	0774							
CYBERCOM	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0820	
0819									
CYBERMAXX	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0811	
0812	0820	0819							
CYTRON	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0811	
0812	0820	0819	DUAL	0852	0858	0704	0745	0797	
0820	0819								
ELTA	0693	0745							
GRUNDIG	0707								
INTERTRONIC	0811								
LIFETEC	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0811	
0812	0820	0819	MEDION	0852	0858	0704	0745		
0808		0810	0811	0812	0820	0819	MICROSTAR		
0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812		
0820	0819	MICROMAXX	0852	0858	0704	0745	0808		
0810	0811	0812	0820	0819	PIONEER	0753			
PRO2	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0811	
0812	0820	0819							
SAMSUNG	0768								
SHARP	0789								
SONY	0741								
TCM	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0820	
0819									
TEVION	0852	0858	0704	0745	0808		0810	0811	
0812	0820	0819		0821					
WELLTECH	0852	0810	0820	0819					

Misc.

VIDEO CD	0840								
AUDIO COMBI	0844								
DBS	0845								
CDR	0847	0675							
SWITCH BOX	0684								
CAR RADIO	0861								
IPOD	0884								
APPLE IPOD	0885								

Code Searching By Brand Name
Code-Suche nach Handelsname
Recherche de code d'après la marque
Búsqueda de códigos por nombres comerciales

TV

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOOD
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOOD
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVAATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE / ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN